

Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal
2020
f
2002
伊利華報

感謝 Facebook 對
伊利華報的支持

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 • Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY
第四二六期 Vol.426 Jul.31 2021 免費贈閱 FREE
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.
 Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114



百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州
最大華人
連鎖超市

新鮮蔬果 面包糕點
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216) 781-3383
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

政治宗教經濟文化 世界大同



詳細內容請見本期有關版面

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com>
 英文網 <http://www.imwong.com>
 Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908



黃唯大律師
滿足您所有的移民要求

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。



俄亥俄州克利夫蘭總公司:
地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
電話: 216-566-9908
傳真: 216-566-1125

俄亥俄州哥倫布分公司:
地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082
電話: 614-221-8892
傳真: 614-410-6899

佐治亞州亞特蘭大分公司:
地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092
電話: 678-378-5438

伊利諾州芝加哥分公司:
地址: 401 South LaSalle,

Suite 800-C, Chicago IL 60605
電話: 312-600-6924
傳真: 312-600-6925

紐約州紐約分公司:
地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
電話: 212-266-7011
傳真: 212-226-7708

田纳西州納什維爾市分公司:
地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211
電話: 615-947-3759

加州洛杉磯市分公司:
地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101
電話: 626-863-8061

弘揚中華文化 交流美華信息

服務華人社區 振奮民族精神

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL



Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000
www.myverityloans.com
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

• 購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
• 經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
• 為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
• 提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

 趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376	 劉春蘭 (Amanda Liu) Mortgage Loan Originator T: 440-221-1128	 陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900
NMLS#2046807 MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com	NMLS#2072178 MLO-OH.2072178 Email: Amanda@myverityloans.com	NMLS# 2006474 MLO-OH.2006474 Email: Gwen@myverityloans.com

輕拋哭泣的雨

去年此時摘薔薇
花香陣陣香我情
是誰溫柔醉在我懷裡
今年此時採玫瑰
花刺根根刺我心
一樣的花季卻是不一樣的結局
是誰無情鎖上我萬語
如果是這樣 是我不知花無情
還是我空自痴迷
是哭泣的雨
留不住彩虹的艷麗
還是彩虹總是輕拋哭泣的雨
當愛恨在雙眼有了距離
只能由淚決定何時離去
能否能否? 送回三分情意
讓我再一次騙自己
風中雨中 猶能追尋你七分笑語

愛恨情愁掛在你眼角
悲歡離合和你去流浪
相思綿綿為你染髮霜
在燈火闌珊處我們不期相遇
你留下了難以追尋的眼光
卻帶走了我的夢裡好時光
啊
親愛的你
是的我已改變了容顏
一首老歌說 相逢何必曾相識
你依然是我夢中蕩漾
雖然那只是杯的夢幻

相逢何必曾相識



劉天擎 詩歌園地


ASIAN LANTERN FESTIVAL
CLEVELAND METROPARKS ZOO

Presented by **meijer**



Evenings through September 5 • FutureForWildlife.org/lanterns

- 70 large-scale lantern displays
- Live performances
- Authentic cuisine

 **Nationwide**
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

MICHAEL KAN
SOLON/WARD 4
FOR COUNCIL

甘理慶
竞选市议会
四区



Michael, Karin & Keller
甘理慶, 麗華, 樂召

我是誰?
我叫甘理慶, 是第一代移民的頭生子。我的父母身無分文來到這個國家追尋他們的美國夢, 在這裡接受教育, 獲取學位, 結婚並養育了三個兒子。
2003年我從俄亥俄州立大學畢業。我現在是CUYAHOGA 縣的律師, 在法庭代表那些無力支付私人律師費用的貧窮社群。
我在法學院結緣我的妻子麗華。我們有個兩歲的兒子名叫樂召, 我們非常欣喜能讓他在 SOLON 成長。

我想為 SOLON 做什么

- ★我首先要致力於市中心的開發建設方便步行, 減少車流。這會支持商業, 提高房價, 增加就業, 促進市民健康。
- ★我還要改善 SOLON 的基礎設施, 陸地電力系統以減少意外停電, 增強移動電話信號覆蓋, 擴大高速互連網。
- ★我最後一個使命是更新換代市府落後的技術設備, 使政府能更好地和居民交流, 將市政服務聯結到各家, 提高服務效率減少成本費用。

處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

Please Join **FOR A**

Hon. Susan Drucker
James Jiang
Bo Li
Nianfa Tang
Liming Wang
Charlie and Wei Wu
John and Virginia Zhang

"FRIENDS" RAISER

Picnic in the Park
Supporting Michael Kan for Solon City Council
Friday - August 27, 2021
4:30pm - 8:30pm
Harper Ridge Picnic Area
South Chagrin Reservation

Recommended Donation
\$25 per individual
\$50 per couple or family

E-DONATIONS CAN BE MADE VIA VOTEKAN.COM
RSVP TO TEAMKAN VIA PHONE AT 216-800-5794 OR VIA EMAIL AT NEIGHBORSFORMICHAELKAN@GMAIL.COM

克利夫蘭婦女聯誼會美麗湖濱舉辦野餐活動



知道如何處理消毒工作，畢竟是群體動物相聚總是好，大家的微笑特別親切甜美，就像是相思重逢的喜悅，事實也確實如此。看到大家交流愉快，心情輕鬆、互相問候，真是喜樂！飯後一起慢步伊利湖畔，伊利湖海灘距離市中心的街道僅有很短的步行路程，甚至無需駕車前往這個海灘，在這可以欣賞到城市天際線和湖泊自然雄偉的壯麗景色。這個海灘還有很多很好的設施，包括兒童遊樂區和許多野餐桌和長凳，今天才發現原來還有天梯風景區，坐在上面可以感受湖光水色，鳥語花香。伊利湖是五大湖中的第四大湖，門口就有這一個大湖平日卻不懂欣賞非要到幾百甚至上千里外去尋大西洋和太平洋，疫情讓我有充分的時間享受伊利湖擁有的一些令人驚嘆的海灘。今天選擇這海灘適合所有年齡段的人們享受。沙灘上可以打排球，游泳，日光浴，皮划艇，放風箏，飛盤投擲，野餐，還是別的什麼自己喜歡的活動。這次活動的亮色是大家跟著舞蹈音樂 - 愛的暴風雨，在張儀老師的帶領下舞動起來，還有我們董事成員安琪領舞的拉丁舞，整個過程輕鬆活潑，熱情奔放，久違的笑聲和熱鬧、浦瑛社長的笑容最為可愛，往年大型活動只看到其他族裔豪邁的角色，今天算是見到我們中華婦女的了，疫情解放，心情解放，舞後大家都為自己鼓掌為別人鼓掌喝採。婦女會董事們的工作熱情和奉獻精神值得肯定和敬重！董事們在疫情期能夠組織一系列活動真心不容易，但願有更多的人加入和支持！感謝中華婦女聯誼會創辦人 Amy hope 一如既往的支持鼓勵，感謝 May Chen 對這次活動的贊助！感謝各董事用自己擅長的方式幫助更多的人，不負韶華，不枉此生。陰霾會過去，疫情會消散，光明一定會重新照亮我們。

【本報訊】8月1日中午 12:30-3:30pm, 克利夫蘭婦女聯誼會在克利夫蘭美麗湖濱舉辦野餐活動，大家在家太久了，今天下好大雨，但大雨也沒有阻止大家的熱情，最遠來參加活動的人要開車 1 個多小時，亞洲行動協會創始人 MayChen 夫婦，還有王懿范夫婦也來參加了活動。

再次謝謝百佳超市提供友情價的這么多食物，創辦人 Amy Ho 也來了，感謝她 20 多年前創辦了婦女聯誼會，讓大家可以一起學習一起交流。

當日新老朋友聚集一起品嚐美食，交流友情，大家一起在湖邊散步，一起跳舞，現任主席 Anna Li 給大家帶來消毒液，讓新老朋友渡過了美好的時光...，下面分享主席和董事會部分成員的感受：

主席 Anna Li:

8月1號由克里夫蘭中華婦女聯誼會舉辦的燒烤活動，親切、溫馨、熱鬧。疫情後第一次大型戶外活動，雖然早上有暴雨，午後天氣晴和，平時不覺得，一個疫情讓我們有很多想法和感受，特別是和親人、朋友。大家渴望相聚相見又怕相聚相見，興奮中夾雜着憂慮，幸好大家都有共識

董事成員 Amy Ho:

各位美女，早上好。昨天很感謝會長的領導下及各位干事的幫忙能，令活動順利，圓滿的完結。特別感謝會長 Anna 的先生。在百忙中抽時間弄出那么多美好的食物。上天給我們一個考驗。來一陣阻人雨。上天慈悲，我們在滂沱大雨中，安全的到達現場。在這次活動，我也學會了很多，增長了經驗。希望明年做得更好。看來參加者都很開心，又有新會員加入，這次活動目的达到了便好啦。以下是剩餘的物資，下次可再用。

董事成員 Grace Lin:

今天大家辛苦了！下次我們董事會直接去 Anna 家後院 BBQ 就好了，今天東西太多，準備烤肉的東西全部沒用上，Anna 先生花了好多時間串蔬菜，還沒串肉，否則天氣熱，就可惜了，真是感謝大家準備花了好多心力，湖邊風景優美，也沒下雨，大家過了美好的下午！

董事成員 Judy F Chu:

這次雖因疫情不易辦活動，但大伙還是玩的盡興，先生們的大力協助也該按個讚。

我住在克里夫蘭超過三十年，住愈久愈能發覺它的美麗，好朋友又很多，所以一直不想搬離，但隨著年齡逐增，準備與弟妹們一起安家佛州，這次去參觀他們預定的房產，因稅率較現居

住的康州低很多。

婦女會有這么多朋友幫忙，相信未來更能逐步發展壯大，會有更多活動與其他朋友共享。姐妹們加油。





麗華大酒樓

www.Liwahrestaurant.com

Tel: 216.696.6556

2999 Payne Ave. Cleveland OH.44114







豐儉隨意
晚飯宵夜
港式茶市
喜灼壽筵
名廚主理
正宗粵菜
高雅舒適
廳堂麗



營業時間 週一至五: 上午 11 點 - 晚 9 點
週六、日: 上午 10 點 - 晚 9 點




告別缺牙困擾 重享美麗人生

缺牙種植找管醫生

解決單多顆 / 半全口缺失

小直徑種植體

5大優勢

1. 種植程序簡單

2. 术后反应小

3. 时间跨度短, 恢复快

4. 成功率高

5. 费用便宜 30%~50%

216-321-3462(英文) | 216-309-1986(中文)

2204 S Taylor Road, Cleveland Heights, OH 44118

Governor DeWine and Lt. Governor Husted welcome several Presidents of public Ohio universities to the Governor's Residence.



Prior to the Inter-University Council of Ohio Council of Presidents press conference at the Statehouse on Monday, Ohio Governor Mike DeWine, First Lady Fran DeWine, and Lt. Governor Jon Husted met with the 14 public university presi-



dents of Ohio for a luncheon at the Governor's Residence.

Following the luncheon, Ohio Governor Mike DeWine delivered remarks at an Inter-University Council of Ohio Council of Presidents press conference, as they announced a new initiative demonstrating Ohio public universities' commitment to zero-tolerance for hazing.

"Today, we take one more step to drive hazing from the state of Ohio," Governor DeWine said. "When I signed this bill, I said this was a major step forward. Not only do we need to change the law, we need to change the culture—and to change culture is tough, but it is something we're going to change in this state."

Also on Monday, Governor DeWine and Lt. Governor Husted announced the approval of assistance for six projects set to create 591 new jobs and retain 432 jobs statewide. During its monthly meeting, the Ohio Tax Credit Authority (TCA) reviewed economic development proposals brought to the board by JobsOhio and its regional partners. Collectively, the projects are expected to result in more than \$38 million in new payroll and spur more than \$30 million in investments across Ohio. Projects approved by the TCA include:

CENTRAL

FlightSafety International Inc., city of Columbus (Franklin Co.), expects to create 113 full-time positions, generating \$10.2 million in new annual payroll and retaining \$20.4 million in existing payroll as a result of the company's new project in Columbus. FlightSafety is an aviation training company and supplier of flight simulators, visual systems, and displays to commercial, government, and military organizations. The TCA approved a 2.018 percent, nine-year Job Creation Tax Credit for this project.

NORTHEAST

CBIZ Inc., city of Independence (Cuyahoga Co.), expects to create 25 full-time positions, generating \$3 million in new annual payroll and retaining \$34 million in existing payroll as a result of the company's new project in Independence. CBIZ provides accounting, insurance, and other professional consulting services to businesses. The TCA approved a 2.040 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

SOUTHWEST

Century Mold Company Inc., city of Monroe (Butler Co.), expects to create 70 full-time positions, generating \$3.7 million in new annual payroll and retaining \$2.8 million in existing payroll as a result of the company's expansion project in Monroe. Century Mold is a tier II supplier to the OEM automotive and heavy truck industries, supplying HVAC, powertrain, engine cooling, and functional plastic components and sub-systems. The TCA approved a 1.373 percent, seven-year Job Creation Tax Credit for this project.

Tekion Corp., West Chester Township (Butler Co.), expects to create 103 full-time positions, generating \$7.5 million in new annual payroll and retaining \$142,000 in existing payroll as a result of the company's new project in West Chester Township. Tekion is a developer of a cloud-built platform intended to connect digital experiences to automotive retail. The TCA approved a 1.818 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

The Hilsinger Company Parent LLC (Hilco Vision), city of Fairfield (Butler Co.), expects to create 200 full-time positions, generating \$6.4 mil-

Ohio Governor Mike DeWine Week in Review

lion in new annual payroll as a result of the company's new project in Fairfield. Hilco Vision manufactures and distributes eye wear accessories, including cases, lens cloths, lens wipes, and kits. The TCA approved a 1.186 percent, seven-year Job Creation Tax Credit for this project.

WESTERN

Barbaricum LLC, city of Dayton (Montgomery Co.), expects to create 80 full-time positions, generating \$7.2 million in new annual payroll as a result of the company's new project in Dayton. Barbaricum provides government clients with integrated communications, mission support, and cybersecurity and intelligence solutions. The TCA approved a 1.822 percent, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.

Additionally, on Monday, Governor DeWine and Lt. Governor Husted met with Ohio State Pa-



trol front-line staff, where they heard updates from the officers.

On Tuesday, Governor DeWine announced that \$5 million in grants is now available for local wetland projects aimed at improving water quality in the Ohio River Basin.

The Ohio Department of Natural Resources (ODNR) is administering the Ohio River Basin H2Ohio Wetland Grant Program as part of Governor DeWine's H2Ohio initiative. The program is funded as part of Ohio's 2022-2023 budget which the Ohio General Assembly passed and Governor DeWine signed earlier this summer.

"Many new and restored H2Ohio wetlands are already working to reduce algal blooms on Lake Erie, and we're excited to continue expanding wetlands projects into other parts of the state," said Governor DeWine. "Everyone deserves clean water, and by targeting this grant funding to the Ohio River Basin, it will help ensure that communities here have the opportunity to invest in wetland projects to naturally improve water quality for future generations."

A full list of criteria and program priorities



can be found at odnr.gov. The deadline to apply is September 30, 2021.

From left: J.P. Nauseef, CEO, JobsOhio, Kristina M. Johnson, President, The Ohio State University, Governor DeWine, Lt. Governor Husted, Grace Wang, Executive VP for Research, Innovation and Knowledge.

On Wednesday, Governor DeWine and Lt. Governor Husted attended the Columbus Innovation District Beam Placement Ceremony located at the construction site on the corner of Kenny Road and Lane Avenue. The new Columbus Innovation District building, which The Ohio State University, Nationwide Children's Hospital, and JobsOhio all have part in creating, will be a designated Interdisciplinary Research Facility where researchers will be able to make new developments pertaining to medicine, science, and engineering.

"The important thing is the research that is being done here and that will be done here will not just stay in the lab," Governor DeWine said. "The key is that it gets out. It will become state of the art treatments that make their way to the hands of doctors and nurses around the world."

There are other Innovation Districts underway in Cleveland and Cincinnati. The Columbus Innovation District is the third anchor in the strategy to



build on Ohio's growing dominance as a world leader in medical research and healthcare talent.

Lt. Governor Husted and the CyberOhio

Advisory Board discuss the Ohio Personal Privacy Act (House Bill 376).

On Thursday, Lt. Governor Husted attended a meeting with the CyberOhio Advisory Board where they discussed the Ohio Personal Privacy Act (House Bill 376), which would establish data rights for Ohioans while providing streamlined data standards for businesses.

The CyberOhio Advisory Board was founded initially by then-Attorney General Mike DeWine to provide legal, technical, and collaborative cybersecurity support to keep Ohioans' personal information secure and help businesses thrive. CyberOhio



is now a part of the InnovateOhio initiative, which is overseen by Lt. Governor Jon Husted.

TOUR OF OHIO BUSINESS & FARM

The owner of Sign Solutions, Mike Powell, shows Governor DeWine an overview of their work and how the facility operates.

Additionally, on Thursday morning, Governor DeWine toured Sign Solutions, a local business in Lima that received a small business relief grant from the Ohio Department of Development last year. The grants were offered to businesses with 25 employees or fewer to help pay for expenses asso-



ciated with the COVID-19 pandemic. Four separate small business grant programs are currently accepting applications.

Later that afternoon, Governor DeWine visited a Henry County farm that is implementing several H2Ohio best management practices to reduce nutrient runoff. H2Ohio incentivizes farmers to implement proven conservation practices to help reduce the runoff of nutrients that contribute to algal blooms on Lake Erie.

In the first year of the H2Ohio farmer incentive program, 1,800 farmers enrolled more than 1 million acres of cropland in the Maumee River Watershed. With funding from Ohio's new operat-



ing budget, the program is now expanding into 10 new counties to help the state achieve its water quality goals.

Also on Thursday, First Lady DeWine promoted the Ohio Governor's Imagination Library program at two events.

First, she attended COSI's Learning Lunchbox Giveaway in Cleveland, Ohio. An estimated 1,400 Ohio families were served at this drive-through event, where they picked up COSI's Learning Lunchbox and a box of food from the Greater Cleveland Food Bank. Included in every Lunchbox, parents was an enrollment forms for the Ohio Governor's Imagination Library Program, which provides one free book per month to Ohio children from birth to age five.

Additionally, First Lady DeWine toured the Center for Women & Newborns at the Firelands Regional Medical Center in Sandusky, Ohio, where



she saw the process for enrolling newborn infants into the Ohio Governor's Imagination Library. After the tour, First Lady DeWine read an Imagination Library book to preschool children.

Lt. Governor Husted was in Avon on Thursday talking about the importance of workforce development and collaboration with local mayors and managers.

"Businesses get the talent they need to compete around the world, & people have the knowledge, talent & skills to be successful in life."

Late Thursday, Governor Mike DeWine and Lt. Governor Jon Husted issued the following statement after learning a Franklin County judge denied the motion to reinstate the benefits provided under the Federal Pandemic Unemployment Compensation program:

"We are pleased with the decision. We have heard over and over again from employers who can't find workers to fill open positions, and this policy helps both employers and workers. Our administration has focused on opportunities to help Ohioans find quality, well-paying jobs. As a result



of the tough decisions we have made, Ohio's recovery is strong, unemployment claims are declining, and Ohio's unemployment rate is below the national average."

Governor DeWine helps cut the ribbon outside Kroger's first automated distribution center with several corporate management team members.

On Friday, Governor DeWine joined Kroger's corporate management team and others for a ribbon cutting at the grocery chain's first automated

INVESTING in Ohio's FUTURE Water & Wastewater Infrastructure Grant Applications Now Open For more information, visit InvestingInOhioFuture.ohio.gov MIKE DEWINE GOVERNOR OF OHIO

distribution center in the United States. The 375,000 square-foot customer fulfillment center uses artificial intelligence, advanced robotics, and automation to fill home delivery grocery orders in the Cincinnati and Dayton regions.

Also on Friday, Governor DeWine announced the launch of a new grant program that will invest hundreds of millions of dollars in the future of water infrastructure across the state.

The Ohio Water and Wastewater Infrastructure Grant Program, which is part of Governor DeWine's initiative to strategically invest in Ohio's future, is open to public and non-public entities that operate water systems across the state, with emphasis placed on addressing the needs of economically disadvantaged communities.

"It is wrong that there are places in this state where clean water is not readily available, where sewage systems are crumbling, and where much-needed improvements are long overdue," said Governor DeWine. "Working with our local leaders, we're going to invest in the Ohio communities that need significant infrastructure upgrades to ensure that they have access to clean, safe drinking water and reliable sewer infrastructure."

As of Friday, there have been 1,126,625 confirmed and probable cases of COVID-19 in Ohio. Additionally, 20,490 confirmed and probable COVID-19 deaths have occurred. A total of 61,833 people have been hospitalized, including 8,458 admissions to intensive care units.

CASE DATA/VACCINE INFORMATION
In-depth COVID-19 data for Ohio: coronavirus.ohio.gov. Ohio's central scheduling system: gettheshot.coronavirus.ohio.gov. Ohio mass vaccination information: coronavirus.ohio.gov/massvaccinationclinics. All vaccine providers: vaccine.coronavirus.ohio.gov



疫情升溫，俄州新冠感染已超州長設定重返衛生禁令基準

歐陽朝雲 俄州亞太聯盟

最近由更具傳播性的 Delta 變體驅動的新冠感染激增，使俄亥俄州超過了州長邁克·德溫 (Mike DeWine) 今年早些時候用來確定何時取消該州冠狀病毒健康命令的基準。

根據俄亥俄州衛生部(ODH)周四(7月29日)更新的數據，過去兩周俄亥俄州平均每100,000名居民中有77例新的新冠感染。上週的更新顯示，該州每100,000名居民平均只有46例新感染病例。

今年早些時候，德溫設定了每100,000名居民感染50人的基準，以決定何時取消該州的所有冠狀病毒健康命令，包括戴口罩的要求。他在5月12日的特別講話中宣佈他計劃在6月2日廢除所有衛生命令。該州最終幾乎在同一時間達到了每10萬人中50人的目標，截至6月4日的兩周期間新感染人數低於這一基準。

去年12月中旬，這一比率高達每100,000人中845人。

ODH的最新數據顯示，俄亥俄州88個縣中有61個縣的感染人數超過每100,000



名居民50人。俄亥俄州東北部超過閾值的縣包括 Cuyahoga 縣及其周邊的每個縣：Geauga, Lake, Lorain, Medina, Portage 和 Summit。

儘管最近感染人數激增，但德溫表示他對實施更多口罩要求不感興趣。德溫辦公室的一位發言人周四重申，新冠疫苗的批准改變了計算方式，因為它們是預防病毒傳播的最有效方法。

州官員現在專注於增加接種疫苗的俄亥俄州居民數量；截至周四，俄亥俄州僅有超過49%的人口接種了至少一劑疫苗，大約46%的人口完成了接種疫苗。

但是，地方政府官員可以選擇不同的方法。托萊多-盧卡斯縣衛生局周四宣佈，現在建議所有人，包括已接種疫苗的人，在室內環境中佩戴口罩。

來自 ODH 的更新數據與美國疾病控制與預防中心用於確定新冠高傳播區域的數據不同。如果一個地區的感染率在一周內每100,000名居民中超過50人，而不是 ODH 使用的兩周時間，則 CDC 將其視為高傳播地區。

美國疾病控制與預防中心(CDC)周二建議在高傳播地區，即使是完全接種疫苗的人也應在室內環境中佩戴口罩。

俄亥俄州官員建議學校恢復全日制面對面學習，讓孩子戴好口罩。

俄亥俄州衛生部周一(7月26日)宣佈，它將在即將到來的學年發佈關於 K-12 學校運營的建議——其中包括未接種疫苗的兒童戴好口罩，以防止冠狀病毒傳播。

這些建議在周二之前發佈在該州的冠狀病毒網站——coronavirus.ohio.gov 上。

俄亥俄州教育部醫學主任范德霍夫(Bruce Vanderhoff)博士說：“雖然本指南沒有相關規定，但我們相信，我們發佈的建議對俄亥俄州青年的健康和下一學年的成功至關重要。”

“在這場大流行中，我們正處於信息公開的時刻。我們將繼續在那里發佈信息，但我們正處於必須將這些決定留給當地社區，必須留給父母的地步，”州長邁克·德溫在周一下午的另一場新聞發佈會上說，當被問及為什麼指導將是建議而不是命令時。

范德霍夫說，該指南是研究聯邦疾病控制和預防中心的建議以及美國兒科學會的建議和專家意見的結果。

冠狀病毒疫苗適用於12歲及以上的兒童。建議符合條件的兒童接種疫苗，如果他們這樣做，指南將不建議他們戴口罩。

該指南包括未接種疫苗的工作人員在室內戴好口罩，定期維護供暖、空調和通風系統，學校鼓勵正確洗手，以及兒童之間保持三到六英尺的距離。如果可能，州政府官員將鼓勵學校開展戶外學習活動。

范德霍夫稱其為防止疫苗傳播的分層方法：最強大的保護層是疫苗。對於那些無法接種疫苗的人來說，戴口罩是防止傳播的下一個最佳方式，此外還有額外的消毒和清潔空間、改善通風、最大程度地擴大人與人之間的距離並保持良好的手部衛生。

范德霍夫說，指南中的任何內容都不會阻止學校增加額外的保護措施。例如，如果學校在疫苗接種率低、病例數高的社區，可能會要求每個人在室內戴好口罩或採取其他措施。

阿克倫兒童醫院兒科副主任 Shefali Mahesh 博士是少數在虛擬新聞發佈會上討論這些建議的醫生之一，他說，每周5天親自上學對於



兒童的學習以及社交和情感發展。

“在學習方面，作為兒科醫生，你被教導的一件事就是你必須在孩子所在的地方與他們見面，”她說。“因此，當我們與孩子交談時，他們教給我們的技能是深入到孩子的水平，與他們保持視線水平，坐在他們旁邊，如果

他們不理解某事或遇到困難，就用安慰的手臂(抱住他們)有東西。這些事情通過電腦屏幕是很難做到的。作為一名兒科醫生，我尋找非語言線索。”

俄亥俄州衛生和教育部門周二發佈了一份長達13頁的文件，其中包含在2021-2022學年期間保護兒童和員工安全的冠狀病毒指南，包括強烈建議為符合條件的兒童和工人接種疫苗，並為未接種疫苗的人推薦口罩。

該指南包含建議而非指令。周一，當被問及為什麼它們不是強制性的時，州長邁克·德溫說，大流行正值社區和家長必須做出決定的時候。發佈有關冠狀病毒的信息是州政府的職責。在指南中，鼓勵學校推廣疫苗接種，包括與當地衛生部門合作開設現場疫苗診所。

也鼓勵學校對因殘疾而不能戴好口罩的人採取合理的態度。

還有關於校車、校舍通風、人與人之間至少保持三英尺距離以及清潔和洗手建議的指南。完整指南請到官網下載 <https://coronavirus.ohio.gov/wps/portal/gov/covid-19/resources/news-releases-news-you-can-use/odh-news-release-k12-07-27-21>

美國社會撕裂嚴重 部分民衆只敢偷偷打疫苗

疫情在美國持續蔓延，而接種疫苗依然是目前遏制疫情的最有效措施，但儘管專家們一再呼籲人們接種疫苗，仍有許多美國人因不相信政府、不相信科學等原因，拒不接種。據美國媒體報道，由於美國社會對疫苗的觀點變得越來越兩極分化，一些人甚至不得不瞞着親友，私下偷偷地去接種疫苗。

密蘇里州是近期美國疫情的重災區，也是全美疫苗接種率最低的州之一。由於“陰謀論”盛行，這里許多居民排斥接種疫苗，甚至對已經接種了疫苗的人也充滿敵意。在這種風氣下，一些想接種疫苗的人甚至不得不瞞着親友，私下偷偷接種疫苗。

當地醫生 普里西拉·弗萊斯：有同事告訴

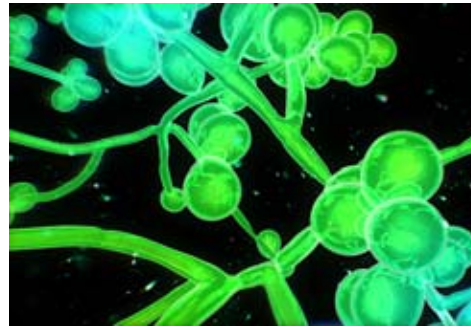
我，最近有許多人來接種疫苗時都想辦法掩飾自己的身份，甚至還請求說，“不要讓其他人知道我打了疫苗”，“不要讓我的親友知道我打了疫苗”，“我真的是不想感染新冠病毒”。美國一對夫婦同染病，因疫苗接種與否症狀差異明顯。

隨著更具傳染性的“德爾塔變異毒株”的加速傳播，越來越多的證據表明，疫苗接種是防止重症及死亡的關鍵。在密西西比州，一對夫婦感染了新冠病毒，而疫苗接種讓他們的病情發展出現了巨大反差：妻子接種了疫苗，在感染10天後就康復了，而丈夫卻因為沒有接種疫苗出現了多種嚴重的並發症，住院治療長達22天，依然沒有脫離危險。

新冠肺炎痊癒患者 艾麗西亞·鮑爾：我們此前不瞭解這種疾病的嚴重性，特別是這個德爾塔變異毒株，因為那時還沒有觸及我們的痛處。我希望所有看到這段視頻的人，我們的經歷能對你有所幫助。這(新冠病毒)是真實存在的，也是毀滅性的，希望別再有人經歷這一切了，因為這真的很艱難。

來源：央視新聞

美國兩地暴發“超級真菌”，病人集體表現出耐藥性



據美國福克斯新聞22日報道，美國衛生官員星期四稱，有證據表明一種“無法治療”的真菌正在兩個城市的醫院和療養院蔓延。

美國疾病控制與預防中心(CDC)報告稱，華盛頓特區的一家療養院和達拉斯地區的兩家醫院都報告了這種“超級真菌”的暴發。少數患者被侵襲性真菌感染，三種主要藥物對他們都不起作用。

CDC的梅根·萊曼博士說，“這真的是我們第一次看到病人集體表現出耐藥性”，在這種情況下，病人似乎在相互感染。這種真菌叫耳念珠菌，是一種有害的

酵母菌，被認為對醫院和療養院病人有嚴重的危險。當它進入血液、心臟或大腦時可能會致命。

多年來，衛生官員一直對這種“超級真菌”發出警告，因為他們發現通常使用的藥物對這種真菌感染沒有什麼效果。2019年，紐約的醫生診斷出三例患者對一種被稱為棘白菌素的藥物產生了耐藥性，這種藥物被認為是最後一道防線。科學家得出的結論是，在治療過程中，這種真菌形成了對藥物的耐藥性。

在華盛頓特區，一家專門為重病患者服務的療養院里聚集了101例感染這種真菌的患者，其中3例對所有三種抗真菌藥物都有耐藥性。達拉斯地區的兩家醫院共有22例感染病例，其中兩人對藥物具有耐藥性。

這些病例出現在1月至4月。五名具有耐藥性的患者中，有三人死亡。

研究人員回顧了醫療記錄，發現在這些患者中沒有既往使用抗真菌藥物的證據。衛生官員表示，這意味著耐藥性會在人與人之間傳播。環球時報新媒體

Otani 大谷 正宗 日本料理
JAPANESE CUISINE

疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食

Tel: (440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM
 Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

辦公室搬遷啓示

SOCIAL SERVICE OFFICES - www.asiaohio.org | @asiaohio

Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920

We've Moved! Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338

INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - www.ichcoho.org | @ichcoho

Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.

We've Moved! 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568

Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

紅袖添香美容
 誠聘美容師和按摩師

聯繫電話
(216) 832-9066

李錦記誠聘

Job content: 李錦記誠聘 中西部區域業務經理: 良好中、英文讀寫聽能力, 有3-5年食品銷售經驗優先, 懂電腦操作。提供健康保險, 休假, 及退休金等福利。有意者履歷請寄:
jessie.ho@Lkkusa.com

克里夫蘭傷痛診所
 Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中藥、手法、理療、調理, 治療各種痛症、傷痛。(但不用化學藥、不動手術, 因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。

趙文寧 醫生
 中醫師 針灸師
 西醫 脊柱神經科 傷痛症專科

治療車禍工傷 病痛, 提供法律索賠報告!
 電話: 216-581-0321
 地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

張濤註冊會計師 CPA, MSA, MTAX

報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優

2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114
 克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)
 (330) 776-8068 (330) 819-3067
 E-mail: tzhcpa@gmail.com
www.tzhcpas.com
Global Capital Management LLC

華商親歷美國通脹：集裝箱價格翻十倍



中新經緯電 (高鈞寧) 7月28日,美國聯邦儲備委員會宣佈,維持聯邦基金利率目標區間為0至0.25%,繼續以每月至少800億美元的速度增持美國國債,以每月至少400億美元的速度購買MBS(機構抵押貸款支持的證券)。

在全球經濟復甦與美國持續寬鬆貨幣政策重作用下,彭博大宗商品現貨指數連創新高,其帶來的通脹壓力已傳導至消費端。美聯儲主席鮑威爾指出,經濟重啟過程正在推高通脹壓力,如有跡象表明長期通脹預期正“實質性、持續地”超出目標水平,美聯儲將會調整政策。

美國華商會會長鄧龍告訴中新經緯客戶端,美聯儲及相關官員的發言可以成為投資經營的風向標。在美經商30年,作為商會會長的鄧龍一直非常關注美國的宏觀經濟政策,“現在,我們明顯感到物價暴漲。這是在美國30年以來,第一次碰到這麼厲害的漲幅。”

集裝箱價格翻10倍

美國華商會秘書長林旭認為:“所謂量化寬鬆,放我們老百姓的眼里,就是錢到手里就不值錢了。美聯儲的量化寬鬆措施會進一步加劇美國社會的通貨膨脹。”

從事各行各業的華商中,專注國際貿易的企業受通貨膨脹影響較大。

鄧龍以經營連鎖超市起家,而今旗下企業已經覆蓋食品、科技等諸多行業。他指出,美國現在的物價飛漲也與此前的中美貿易摩擦有關。以電線、銅線等產品為例,美國本土也有相關生產線,但是疫情爆發後,很多廠家停產。從中國進口的產品,又需要報關稅,“所以很多商人也不敢去進貨,在等着貿易摩擦停止、價格調下來。這就導致市場上這些產品出現斷貨,貨一少,

物價就漲了,市場上一天一個價。”

鄧龍透露,普通集裝箱的價格已經翻了10倍。“疫情前,2000多美元就能付一個集裝箱的費用,現在要2萬美元,而且還搶不到倉位。”而受到運費漲價最大影響的是售價較低的貨品。鄧龍舉例說,米粉、麵食等便宜的食品,一個集裝箱的貨品價格也只需要2萬美元左右,相當於運費價格與貨物價格相等。再加上關稅,成本更高。“所有的原材料全部都漲價,那么物價的暴漲勢不可擋。”

南加州華人社團大聯盟主席林淦花在接受本報記者採訪時表示,她經營的餐飲業,大豆油、玉米油和橄欖油等產品。她說,疫情爆發前,美國大豆等原材料價格很便宜,但現在成本大幅上升,大豆油出廠價格因此漲了兩倍還多。此外,海上運輸成本也漲勢驚人,價格競爭力遭到削弱,公司出口業務因此受到很大打擊。“原先,我們的產品會銷往中國、日本等亞洲國家。但是由於運費太昂貴,現在我們暫時砍掉了出口業務,專注做美國市場。”

由於原材料和運輸費用飆升,通脹前景備受在商人士關注,不得不以漲價來追隨通脹的速度。

在美國主要經營打火機產銷的全美浙江商會會長林光表示,目前的通脹現象非常明顯,尤其對物價上漲有親身體會。林光透露,作為進口商,由於銷售生活必需品為主,在疫情期間他的公司銷售額逆勢上升。但是,成本上漲的結果會轉嫁在消費者身上。下游超市的老闆告訴他,在國際貿易的關稅提高後,相關產品的超市零售價平均漲幅高達30%到40%,超市幾千種上萬種的貨品普遍漲價。

林旭在南加州定居多年,他表示,從鎮江陳醋的價格就能看出物價漲勢:“鎮江陳醋剛進口到美國的時候,是99美分一瓶;現在超過2美元。華商也都明白虧本的買賣不能做,只能提高

價錢,所以最後增加的(成本)還是轉移到老百姓頭上。”

“有失業補助不願上班”

7月21日,美國國稅局和美國財政部宣佈,過去六周內發放了超過220萬筆額外的經濟影響補助金。自2021年3月12日至今,美國國稅局已經發放了總金額超過4000億美元的補助金。

多位華商告訴中新經緯客戶端,對於美國的經營者而言,藍領招聘已成難題,“招人難”則與補助金的發放有直接關係。對於低收入人群,失業在家所能領取的補助金高於上班能拿到的工資,因此很多人選擇了待業。

林淦花表示,工人數量的減少,也導致自己公司各類油產品的產量下滑。林旭則提到,現在,即使是亞馬遜、麥當勞等大企業,也很難招到基層新員工。“為了促進招聘,如果能介紹一個新員工來,還會給介紹人多發一筆獎金。”

全美首例！伊利諾伊州強制要求公立學校教授亞裔歷史

【環球時報綜合報道】美國伊利諾伊州成為全美首個要求公立學校教授亞裔美國人歷史的州。據英國廣播公司(BBC)14日報道,美國伊利諾伊州州長普利茲克日前簽署一項法案,使之正式成為法律。

這項名為《公平教學亞裔美國人歷史法案》將於明年1月1日起正式生效。該法案規定,從2022-2023學年起,伊利諾伊州每所公立學校必須教授亞裔美國人對美國發展的貢獻及民權史。

具體而言,從明年開始,伊利諾伊州每所公立學校都將學習有關美國對日本拘留營、排華法案、19世紀以來亞裔美國人推進公民權利以及亞裔美國人在藝術、人文、科學、經濟、文化、社會和政治發展領域對美國的貢獻。

這一法案的制定被認為是對全美範圍內針對亞裔美國人暴力和偏執行為上升的反應。該法案的主要推動者之一、華裔眾議員江珍妮表示,“亞裔美國人的歷史就是美國的歷史,然

而人們對此常常視而不見”。她稱,該法案將確保下一代亞裔美國學生不需要去法學院就能夠學習他們的傳統,“心的相通來自理解。缺乏知識是歧視的根本原因,反對無知的最佳武器是教育”。

普利茲克在簽署該法案時表示:“我們正在為真正直面歷史設定一個新的標準。”他還補充道,這項措施還有助於遏制針對亞裔的刻板印象和歧視行為擴散。美國印第安納大學歷史和亞裔美國人研究教授埃倫·吳表示,伊利諾伊州在教育領域“樹立了一個新標杆”,並認為“在課程中引入新材料需要付出巨大努力”。

不過,也有一些專家認為,由於沒有為教師提供足夠教學資源,目前還不清楚這項措施的總體效果如何。據瞭解,亞裔美國人數量超過2200萬,約佔美國總人口的6%。根據伊利諾伊州教育委員會的數據,該州過半(約53%)學生都是有色人種。(陳欣)

連載之二 華人,一個正在被美國社會淘汰出局的族裔? 解濱

(接上期)承認也好,不承認也罷,這就是今天在美國的華人的真實地位或處境。

比街頭暴力更可怕的是排斥和歧視

我很幸運,到現在為止還沒有親身遭遇過那樣的暴力。但在我看來,比起美國華人今天遭遇的街頭暴力,我感覺還有更大的災難在等待著我們。這就是在美國的華人將要面臨的在學業、就業等方面的全面排斥和歧視,是剝奪華人在美國賴以生存的職場,是要把華人趕出這個國家。

一百多年前身無分文的華人來到美國後並能夠生存下來,靠的是勤勞、刻苦和努力。別的族裔的移民不能忍受的惡劣的工作環境,華工可以忍受。別人不願意干的苦力活,華工可以干。別的工人不願接受的工薪,華工可以接受。然而華工的勤勞和忍耐換來的卻是一紙《排華法案》。這是為啥?因為人家看出來了,哪個老闆不喜歡雇用刻苦耐勞,悶頭打工,從不惹事的工人呢??華工們這是要奪人家的飯碗啊!人家一合計,要對付華人,唯一的辦法就是讓他們滾蛋。人家可是說到做到了。那時的華工,是地球上最好被欺辱的一群人。

如果沒有《排華法案》,今天美國第二大的族裔很可能就是華裔。

今天在美國的華人不再去礦井里挖礦或去修建橫跨東西兩岸的鐵路了。但我們之中有數不清的碼農,我們干著實驗室里最苦最累的活,我們開的餐館甚至在聖誕節那一天也不歇業。而我們當中那些抓碼的、洗碗的,當waiter的,送外賣的,做美甲的,在洗衣店打雜的,掙到手的錢甚至還不如非法移民多。即使如此,我們卻能夠省吃儉用給孩子報補習班,抽出時間督促孩子做作業,讓我們的後代不再當餐館打工仔而是進入好的大學讀書。

今天,作為一個在美國只佔人口1.2%的小族裔,華人賴以生存的,仍然是跟一百多年前一樣的吃苦耐勞。除此之外,還有對家庭和教育的重視。一對偷渡來美的華人夫妻,落腳後的第一天就開始在中餐館里超體力的工作,償還欠下蛇頭的偷渡費還有一大筆移民律師費。十年後他們終於連本帶利還清了那一大筆欠款,也搞到了綠卡並且有了少許的積蓄。於是他們去人們不願去的高犯罪區租下了一家舖子並開了一個小小的外賣餐館,省吃儉用,苦死累活。但他們對孩子的學業卻毫不吝嗇也盯得很緊。孩子也特別爭氣,放學回家就幫爸媽在前台接外賣、收錢、包外賣,收拾桌椅。客人不多的時候就找張桌子坐下來做家庭作業。這可是成千上萬個華人家庭的家常。這場景感動了很多老美(請搜索“I feel like every Chinese food place has a little Asian boy doing homework at

one of the tables...”,“Meet the Children of Immigrants Who Grew Up in Their Parents’ Chinese Restaurants...”)。又這樣含辛茹苦過了十年,孩子如願考上了美國的一所很好的大學,很好的專業。爸媽繼續在小餐館里起早貪黑,披星戴月.....

勤勞節儉,家庭觀念,重視教育,這是我們在美國的華人今天賴以生存的三大利器。然而和一百多年前一樣,這些在世界上很多民族的文化中看來是十分優秀的習性反而讓我們成了今天在美國最不受歡迎的一個族裔。

今年三月份,一則消息公佈出來:“UC對亞裔學生錄取名額急劇下降,北加州頂尖學校CS專業亞裔學生無一錄取”。

今年四月,紐約市的教育局長公開呼籲取消特殊學校的人學考試(請搜“New York City Schools Chancellor Calls On State To End Specialized High Schools Admissions Test”)。理由呢?“太多的亞裔”。

如今,美國的2330所高校中,已經有60%以上的院校不再要求考生送交SAT/ACT考試分數。估計要不了幾年SAT/ACT考試將成為歷史。華裔考生的那些辛苦和努力都要打水漂了。取消了SAT/ACT,大學錄取看什麼呢?你懂不懂的。

這些日子加州教育署正在改變對高中數學課程的要求,準備禁止高中三年級以下的年級開設所謂的“高級數學”課程,例如代數、微積分、統計學和其他形式的數據科學。儘管目前這仍是草案,但數學框架在5月19日已經獲得了州教育質量委員會的批准。這就是所謂的“取消數學”運動。這意味著學生在上高三之前不準學習單項式,多項式,平方差,三角函數,因式分解,一元一次方程等代數內容。我記得我上初中的時候已經學了這些。對了,那還是文革中。如今在加州,“天才兒童”(“gifted student”)成了一個敏感詞,因為這個詞彙被看作是對某族裔的一種“難堪”。

就在幾個星期前,華州州長Jay Inslee簽署了幾項法案,要求對公立學校的員工進行CRT(Critical Race Theory)培訓。其中有一項特定法案,華州的醫學院必須“在華盛頓州的指導下,制定目標,側重於增加每所醫學院中代表性不足的學生人數”,從而達成“平等目標”。UW和WSU正在建立一個配額制度,限制亞裔學生的人學率。這意味著將有許多亞裔學生和白人學生,會因為“種族平權”法律,被拒之于醫學院外。

您可以說這些事情未必都是針對華人量身定做的,而是針對整個亞裔的。但這又有多少差別?華裔是美國亞裔中最大的一族。您以為人家會對美國的越南裔、印度裔、菲律賓裔、日

本裔、韓國裔如此反感嗎??您可以解釋為什麼前一陣子網上熱賣寫有“I am NOT Chinese”、“I am Japanese”、“I am Korean”等字樣的T-shirts嗎?

毫無疑問,在美國的華人的日子將越來越不好過。美國從主流媒體到名牌大學,從政客到街頭流氓,都在排斥華人、歧視華人。?

上街挨打,上學被排斥,這還讓我們活嗎?華人,一個最早來到美國的族裔之一,正在被美國社會淘汰出局!?

如果美國是一個動物世界,那么如今美國華人就在那生物鏈的最底端。

噢,對了,一個多月前,國會通過了《COVID-19 Hate Crimes Act》並成為法律。至於這個法律對於保護華人免受暴力襲擊有啥用,至少到現在為止沒啥屁用。在參議院討論這個法案時,我們德州的參議員克魯茲提出增加這一條(S.Amdt. 1456):

“To prohibit Federal funding for any institution of higher education that discriminates against Asian Americans in recruitment, applicant review, or admissions.”

然而這個修正案在參議院表決的結果是48(Nay)/49(Yea),贊成票未能達到60票,沒有通過。凡是投“Nay”的都是民主黨,投“Yea”的都是共和黨。我真想罵一句草泥馬!誰特么是

種族主義,誰狗日的在歧視華人,難道還不清楚嗎?

Why?

美國的一些主流媒體和左翼團體把如此頻繁發生的歧視和仇視華人的惡性事件歸罪于川普,說這是因為川普多次說過“中國病毒”,引發了針對華裔的一系列街頭暴力。他們認為另外一個深層原因,就是美國固有的“白人至上”對華裔的歧視。這些個解釋,是十分容易的、方便的,也最符合“政治正確”的,但也是最站不住腳的,經不起推敲的。?

針對華裔的暴力是在川普離任後才急速上升的,這是事實吧?

那個號召黑人搶劫華人家庭的視頻在奧巴馬時期就放在油管上了,對嗎?

攻擊華人的絕大多數是黑人而不是白人,這也是事實吧?

黑人選民大多數是反對川普的,這難道不是事實??

反對川普的人們居然會聽川普的話??黑人具有“白人至上”的傾向?這也太不合邏輯了。另一個方面,攻擊華裔的暴力事件大都是發生在反川的民主黨大本營,例如紐約市和舊金山,而在我和很多華人居住的共和黨的地區卻很少發生對於華裔的暴力攻擊事件,這奇怪不??

未完 接下期

A NAME YOU CAN TRUST

大克里夫兰地区专业地产经纪人

诚信可靠 买卖房屋

代管房屋 装修顾问



陈进湧
Jinyong Chen (Jim)
Certified Negotiation Expert



Tel: (440) 655-1119

www.OwnerLand.com/JimChen/

Email: JimChen1992@gmail.com




美國政府公布新移民藍圖，利好華裔無身份者！

周二(7月27日),拜登政府发布了一份21条移民系统蓝图,在那当中概述了美国在移民问题上的战略,而且尝试着解决民主党与共和党对白宫边境政策的关切。

拜登政府的移民蓝图重点是指向了在中美洲,可是总体之上是广开移民大门。内容上面覆盖有4个方面:

第一:确保一个安全、人道以及管理良好的边界。

第二: 对庇护申请进行有序以及公平的处理。

第三: 投资中美洲以解决中美洲难民的根本原因。

第四: 加强和中美洲等区域伙伴的合作性移民管理。

这些计划包含多项举措,像是把前总统川普的边境墙预算转用在“边境技术以及陆路入境口岸的现代化”。

不过,拜登政府对移民态度的转化并没有收到所有政府官员的支持。前两天小编曾经报道过,一位美国高层政府官员提案,十年内禁止任何移民人员进入美国以恢复美国内部的国民生态平衡。

不过,根据慢慢出台的政策也不难看出,拜登政府在移民政策方面明显比川普当政时期宽松不少!

拜登政府的另外一项举措是对抵达边境的外国人实行快速遣返程序。一直以来,这都是民主党人对拜登政府施压的议题,他们希望可以把边境打开,使得南部边境的中美洲难民可以进入其中。

白宫公告写道:“改进对抵达边境者的快速遣返程序。政府正在努力改善边境的快速遣返程序,公平以及有效地确定哪部分人能够得到合法的庇护还有其它形式的保护要求。”

白宫公布的移民蓝图还显示出,将会允许寻求庇护者以及其他合法移民以更加简化的方式进入美国,与此同时加快将不符合条件者遣送回原籍国。

白宫公告当中表示,“庇护与其它合法移民途径应继续提供给那部分寻求保护者。那些不寻求保护或是不符合条件的人将会被迅速遣送到他们的原籍国。”

移民计划还支持边境地区的反走私与反贩运行动,这是在尝试解决共和党人批评拜登政府的问题。

白宫公告还表示,“我们将会永远是一个有边界的国度,我们将会以公平以及公正的方式来执行移民法。我们将会继续努力加强有序的移民系统。”

而在庇护申请的方面,将会实施有序而且公平的庇护申请处理程序。公告显示,美国将会建立一个专门审议庇护申请的诉讼程序,现在,政府已设立了一个专门的移民法庭庭审案件,来迅速而且公平地考虑某些一些新近抵达者的保护要求。

与此同时,拜登政府已经开始撤销特朗普政府的一些限制某些个人得到庇护的政策还有决定。6月16日,司法部撤销了前政府的2项裁决,觉得这一些裁决严重限制家庭暴力与帮派暴力受害人的庇护。

面对现在南部边境的中美洲难民潮,拜登政府称,将会通过确保优先案件获得及时审理与雇用更多的移民法官来减少移民法庭的积压案件。

现在,拜登政府准备在2022财政年度增加一百位移民法官,与此同时,司法部还恢复了移民法官在行政上结案的自由裁量权。拜登政府表示,他们希望国会通过《美国公

民法》,这一法案将会开放家庭团聚,企业使用外籍的劳工,而且为已经在美国生活与工作的人开辟一条得到公民身份的途径。

除此之外,白宫还希望国会通过《梦想与承诺法案》以及《农场劳动力现代化法案》,为未成年来到美国暂缓递解的DACA,为临时保护身份接受者与农场工人创造了一条通往公民身份的路径。上述的法案都在民主党占优势的众议院得到通过。美国咖资讯网



近65萬常年非法居住美國的“夢想生”，面臨怎樣的未來？

昨天的東京奧運會賽場上,一位代表危地馬拉參賽的運動員路易斯·格里哈爾瓦(Luis Grijalva),在男子5000米預賽第二組中跑出了13分34秒11的成績,獲得了第10名,也贏得了決賽的人場券。



然而,眼下在賽場上馳騁的格里哈爾瓦在抵達東京前,卻在數周時間內爲了自己的移民身份而四處奔波,向美國政府請願參加東京奧運會。

格里哈爾瓦是美國的移民計劃——“童年抵美者暫緩遣返”計劃(DACA計劃)的受益者之一,這個近65萬人組成的群體也被稱爲“夢想生”。他們非法居住美國多年,且一旦離開,將面臨長達十年的人境禁令。

格里哈爾瓦的請願最終被通過,但多年來保護他不被驅逐出境的DACA計劃目前卻陷入了僵局。自2012年奧巴馬提出以來,DACA計劃在三位總統任內幾經浮沉,這些年幼時被父母帶入美國境內的年輕非法移民之後的命運也牽系其中。

DACA計劃被一地區法院判定非法
DACA計劃最早於2012年由奧巴馬提出。根據美國公民和移民服務局的定義,符合條件的在年幼時被父母帶入美國境內的青少年非法移民,DACA計劃保護他們在美國的合法身份。

DACA計劃的受益者不會被驅逐出境,可以獲取工作許可和駕駛執照,並且在某些情況下還可以得到教育資助。“夢想生”主要來自墨西哥、中美洲和南美洲國家。

儘管拜登上台後全力支持DACA計劃,但是其實施情況一直如同“過山車”——法院的相關裁決和行政活動每隔幾個月就會取消、恢復或部分撤銷該計劃。

據路透社報道,“夢想生”們表示,DACA計劃在法庭上引發的接連不斷的爭執給他們造成了很大壓力,他們持續感受到被剝奪“夢想生”身份的威脅。

上個月,美國得克薩斯南區聯邦地區法院法官安德魯·哈寧(Andrew Hanen)又判定DACA計劃是非法的,沉重打擊了DACA計劃。該決定將阻止DACA計劃通過新的申請者,但不會影響已經申請了DACA計劃的“夢想生”。

一名法官裁定DACA計劃不合法,並阻止了該計劃新的申請者。/ 社交媒體截圖

“夢想生”群體在年幼時就被帶入美國境內,美國移民政策研究中心政策分析師杰西卡·博爾特(Jessica Bolter)向新報記者說道,“按理來說,他們不應該爲父母的非法入境行爲負責。”

據CNN報道,2017年,特朗普曾試圖終止DACA計劃。雖然該提案最終被最高法院否決,但是特朗普政府長期以來還是一直試圖限制該計劃的施行。因此,DACA計劃一直處於“灰色地帶”。

在拜登上台第一天簽署的總統備忘錄中,他就表示將指示美國國土安全部採取“一切合適的措施”以“保護和加強”DACA計劃。去年12月開始,美國國土安全部開始接受DACA計劃新的申請者。

今年3月,美國國土安全部長亞歷杭德羅·馬約卡也公開稱將發佈正式法規,以鞏固DACA計劃的法律地位,但截至目前國土安全部仍

然沒有這麼做。

DACA計劃合法性被質疑
得克薩斯州和其他八個州目前都認爲奧巴馬當年未經國會授權就通過了該計劃,哈寧也表明,該計劃最初獲得通過便違反了美國聯邦《行政程序法》。

當年奧巴馬通過DACA計劃的方式,使得其合法性更容易受到法律方面的挑戰,這是DACA計劃“命運多舛”的一個重要原因。

中國社科院美國研究所社會文化室助理研究員王聰悅向新報記者解釋道,奧巴馬當年通過總統行政令的方式通過該計劃,而就美國的立法程序而言,制定移民法案系國會職權範疇,應經參眾兩院投票通過才符合程序正義,目前DACA法案屬於總統“越權”之舉。

博爾特也進一步說明道,如果通過正常的立法程序,DACA計劃在落實前需要經歷一段聽取公眾反饋的時期。奧巴馬政府當時以DACA計劃的緊迫性以及監管步驟沒有必要爲由跳過了這一步,但這卻成了DACA計劃的反對者質疑其合法性的籌碼。

另一方面,雖然DACA計劃保護的是非法移民的後代,但也有不少聲音質疑其變相鼓勵非法移民。

王聰悅表示,DACA計劃對年輕非法移民的保護也被視爲政府對偷渡行爲的默許,可能會削弱邊境執法的合法性,而且對按部就班通過合法申請程序的移民也不公平。

博爾特則分析道,因爲“夢想生”必須是從2007年開始就在美國的非移民,所以DACA計劃變相鼓勵新的非法移民涌入這一說法其實是站不住腳的,但是這一問題的極度政治化已經使得兩黨難以妥協。

“夢想生”命運牽涉美國黨派政治利益

在哈寧的非法判決公佈之後,拜登政府仍舊呼籲爲“夢想生”提供公民身份,並稱將對該裁決提出上訴。

但美國移民政策研究中心傳播和公共事務總監米歇爾·米特爾施塔特(Michelle Mittelstadt)在接受新報記者採訪時表示,接受上訴的法院非常保守,因此上訴的成功率並不大。

在上述裁決公佈之後,民主黨籍參議員鮑勃·梅嫩德斯發言稱,這一判決並非出乎意料,只是一個“令人痛苦的提醒”,即拜登政府需要一個爲“夢想生”提供合法化身份的長期方案。博爾特也認爲,拜登政府接下來需要讓DACA計劃在法律上“名正言順”。

王聰悅則表示,接下來拜登可以選擇對該裁決正式提出上訴,並敦促國會爲“夢想生”提供獲得公民身份的途徑。

不過,她補充道,對於推進該計劃而言,拜登帶領下的民主黨,看似追求“鼓勵他們通過不懈努力成就自我”的美國夢,實際上更大程度上還是在追一個“謀求黨派政治利益,與特朗普先前政策分庭抗禮”的夢,激情有餘而操作空間有限。

據Politico報道,美國民主黨正嘗試通過立法協商,將一些支持移民的政策(包括DACA計劃)加入即將出台的3.5萬億美元的支出法案中。這就意味着民主黨可以繞過共和黨,在參議院通過簡單多數票通過法案。

博爾特解釋道,這之後,參議院官員將決定“夢想生”帶來的收益是否有積極的重大影響,如果是肯定的,那麼該法案只需要民主黨派的支持就可以通過。

據路透社報道,上周四,拜登也發言稱美國民主黨的這個支出法案應解決移民問題。但是,此前他也表示,民主黨是否可以最終將DACA計劃囊括進這一支出法案中還有待觀察。

米特爾施塔特(Michelle Mittelstadt)說道,這

一法案最終會不會通過是目前DACA計劃面臨的最主要問題。最終這一法案會具體包括多少非法移民群體(“夢想生”、基本醫護人員等)將影響法案的順利通過。

王聰悅則表示,這一非常規操作最終很難成功。“鑒於民主黨在參議院只佔極微弱優勢,而且一些位於邊境且接納移民的州對類似做法非常反感,目前已經多次提出相關訴訟,所以這一非常規操作構想從程序上講,落地非常有難度。”

針對移民問題,兩黨很難找到妥協空間
民主黨派之所以需要用非常規的方式通過DACA計劃,是因為在這一重要議題上兩黨之間存在嚴重分歧。

美國國會參議院農業委員會資深民主黨議員黛比·斯塔貝諾發言稱,目前要獲得共和黨人的支持非常困難,即便在2013年願意站出來支持DACA計劃的共和黨議員現在也一直猶豫不決。

關於曾經支持移民項目的共和黨議員的態度轉變,兩位接受採訪的專家都提到了以下兩點,特朗普時期移民政策進一步成爲兩黨爭議的核心,以及近期大量非法移民涌入美國的“邊境危機”。

有關移民的議題在特朗普執政時期成爲了共和黨立場的核心,博爾特解釋道,因此共和黨人會擔心如果他們支持任何形式的非法移民合法化,在競選連任的時候就會受到更保守的共和黨人的質疑。

米特爾施塔特也說道,共和黨內部存在根深蒂固的反對任何形式的移民自由化的少數派,而當移民問題成爲兩個黨派的重要分歧時,共和黨人就很難去挑戰這些少數派。

另一方面,近期美墨邊界的非法移民數量激增,刷新了過去20年來的最高紀錄。“這爲他們反對非法移民合法化提供了一個藉口。”博爾特補充道,“他們可以爭辯,應該在確保邊境的安全之後,再去考慮非法移民合法化的問題。”

而民主黨派則將繼續支持包容性更強的移民政策。王聰悅解釋道,少數族裔和移民是民主黨的主力票倉,因此拜登作爲民主黨建制派的代表,推行包容性移民政策既是“去特朗普化”的需要,也是穩固基本盤回應選民的需要。

未來有關移民的兩黨分歧也或將長期存在,共和黨和民主黨各持一端,將很難找到妥協空間。

王聰悅稱,目前美國政治極化日趨嚴重,移民議題已經成爲了兩黨黨內忠誠度的試金石和黨間角力的賽點。一方面隨着美國2020年人口普查結果出爐,拉美裔選民(也是DACA計劃的主要惠及群體)數量快速增加,嚴重衝擊歐洲裔白人的主體地位,美國社會有關“誰是美國人”的身份認同危機愈演愈烈,從心理上給現有移民承載力施壓。

另一方面,美國目前社會再分配機能不佳,階層兩級分化,中產階級嚴重縮水、巨富階層精細分層,赤貧階層看不到階層躍遷的希望,因此大大擠壓了整個社會接納移民的物質能力。

王聰悅總結道,“從這兩個角度講,美國作爲‘移民國家’在理想和現實間的差距恰恰就是兩黨無法彌合的立場鴻溝,很難解決。”

非法移民激增,四個因素導致美國“邊境危機”

針對國內非法移民的DACA計劃遇到了瓶頸,而從中美洲涌入的新非法移民也引發了“邊境危機”。

據新華社報道,美國海關和邊境保護局7月16日發佈的數據顯示,該機構6月逮捕將近18.9萬從美國與墨西哥邊境入境的非法移民,再次刷新了21年來的最高月度紀錄。

6月被捕非法移民中,大多數人來自墨西哥,而沒有父母或監護人看護的未成年非法移民共有15253人。

除了拜登競選時期對更包容移民政策的承諾外,非法移民數量激增背後還有三個原因——新冠疫情、中美洲的嚴峻形勢以及該數據本身忽略掉的非法移民“再犯率”。

米特爾施塔特分析道,2020年在新冠疫情的影響下,全球各方面的交通流動性都大大降低,現在激增的數字也是被壓抑了很久的流動性開始恢復的結果。

另一方面,中美洲去年遭受了兩場大規模颶風的襲擊,經濟受到新冠疫情和颶風的雙重打擊,當地的政治動蕩也一直在持續,迫使更多移民涌向邊境。

米特爾施塔特還提到了影響這一數字的一個重要因素——非法入境的再犯率。她指出,美國海關和邊境保護局收集的非法移民數據基於逮捕這一事件,而不是具體的人數,重複嘗試入境的人數也會被多次記錄在內。目前某些邊境有超過50%的非法移民屬於重複入境的範疇,而在2019年這個數據只有7%。

而自特朗普以防控新冠疫情爲由,強行遣返大批非法移民後,邊境的非法移民再犯率就急劇上升。因爲這部分移民並非被正式驅逐出境,因此重新嘗試入境也不會有刑事後果,因此他們將會不斷地嘗試非法進入美國境內,直到最終成功。

“如果將再犯率也考慮在內的話,其實2019年的非法移民數量更高。”米特爾施塔特補充道。

但是,據BBC報道,當地時間8月3日,拜登政府宣佈將繼續以新冠爲由遣返非法移民,該計劃將無限期延長,這對緩解“邊境危機”將有害無益。

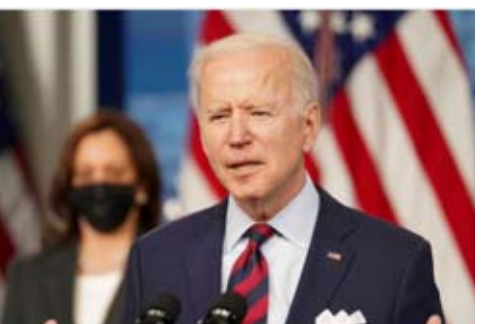
要最終解決非法移民造成的“邊境危機”,王聰悅指出,美國政府預計會採取“疏堵結合”的方式。一方面疏導推動全面移民政策改革議案在國會通過,其中就包括給予在美無合法身份移民可申請公民身份的渠道。

另一方面採取堵截的措施,即與中美洲國家的執法協作和政策配合,加大在美國南部邊境驅逐非法移民的力度。

米特爾施塔特也表示,美國要解決邊境問題必須與其他國家在多方面實現合作。目前墨西哥已經大大加強了移民管理的執法力度,並正逐步建立新的小型庇護所。墨西哥也對大量中美洲人民打開了大門,歡迎他們來墨西哥生活和工作,但美洲在移民方面的區域合作仍待加強。

而美國政府也需要與墨西哥和其他中美洲國家加強合作,支持當地剛剛起步的庇護所項目和移民管理系統,支持其發展和基礎建設,以幫助解決當地的腐敗、幫派暴力、貧富差距大等問題。另外,美國也需要與加拿大和中美洲的其他國家合作,承擔人道主義保護的責任等。

“這些都是極其複雜的政策項目。”米特爾施塔特總結道,“但是,如果美國要妥善解決每隔幾年就因新的高峰而浮上檯面的非法移民危機,這些都是必不可少的。”





川普在白宮的最後幾天和他卷土重來的計劃

華爾街日報 俄州亞太聯盟 原文:Michael C. Bender 翻譯:詹涓



2020年11月7日上午,也就是美國總統大選後的那個周六,唐納德·川普總統在弗吉尼亞州特林的高爾夫球場剛打到第7洞時,助手的電話響了起來,傳來了賈里德·庫什納的消息:包括福克新聞在內的所有主要媒體都準備宣佈民主黨人拜登當選總統。川普在去球場的路上發推稱,他“贏了很多!”但當他把手機貼在耳朵上時,他並沒有表現出跟他敲擊手機鍵盤時旗鼓相當的能量。川普身穿深色套衫和休閒褲,搭配白色高爾夫球鞋,戴着一頂“MAGA”帽,在晴朗的藍天下漫步在修剪整齊的草坪上,平靜地聽着女婿的聲音。他掛了電話,若無其事地把電話還給了助手,打完了剩下的12個洞。十幾輛高爾夫球車跟在他身後,車上坐滿了政府助手和特勤局特工。當川普終於開着座位上縫着總統印章的定制球車來到高球會所時,成員們在後院為他歡呼。“別擔心,川普告訴他們,“還沒有結束呢。”

但事實上,選舉已經結束。沒有結束的是他四年前贏得的那個任期,在11月7日,員工們最迫切的問題之一是如何填滿他的日程表。“讓我們把那些因為種種干擾沒能幹成的事情做完,”川普的長期助手霍普·希克斯對聚集在弗吉尼亞州阿靈頓競選總部的總統團隊說。川普贏得的選票遠遠超過了他的團隊的預期,得到了許多黑人和西班牙裔男性的驚人支持。在共和黨2024年的提名中,他立刻成為了大熱門,希克斯暗示要輕鬆謝幕,以此來表達這種感覺。但在一間用玻璃圍起來的會議室裡,川普的兒子們圍坐在桌子旁,傳遞着父親的反應。小唐納德·川普通過電話參與了這次會議,他回應說,“你說的壓根就不是一個選項。”“這是不可能的,”埃里克·川普補充說。然而,希克斯並不是一個局外人。在公佈大選結果後,川普身邊的人基本上認為總統最終會理性起來。副總統邁克·彭斯和共和黨全國委員會主席羅娜·麥丹尼爾都在11月初與川普會面,他們不約而同地告訴其他人,他只是需要一點空間來處理這次失敗。總統的長女、高級顧問伊萬卡·川普跟一些白宮官員談了話,給他們的印象是,她的父親會邀請拜登到白宮西翼。但川普對謝幕不感興趣。他的團隊決定給他留出空間,這為魯迪·朱利安尼等外部顧問創造了一個趁虛而入的機會,而在幕後,川普正在瘋狂地調動政府內部人員。

早些時候,他試圖罷免司法部長威廉·巴爾。到11月中旬,總統在私底下提出,他可以將巴爾的職位交給國家情報總監約翰·拉特克利夫。在華府管理司法部是拉特克利夫夢寐以求的工作,但時機不對。擔任國家情報總監時,他曾向總統提供簡報,簡報中稱沒有任何外國勢

力陰謀破壞美國的投票機器;而如果接受了邀請,他恐怕得去反駁自己原本的看法和立場。於是他拒絕了。與此同時,巴爾已經到了忍無可忍的地步。12月1日,他與白宮法律顧問帕特·希波隆會面,被一起召到橢圓形辦公室。兩人都知道,這次突然被召見是因為巴爾當天早些時候的聲明,他聲稱沒有證據表明存在廣泛的選舉舞弊,這與總統的說法相矛盾。兩位律師在路上聊了兩句,半開玩笑地說到巴爾是否應該準機會趕緊溜。巴爾一走進房間,川普就爆發了,他開始歷數一長串已經被駁斥的欺詐指控和自己蒙受的不白之冤。但巴爾明確表示,他不會讓自己的機構反復遭受侮辱和指責;白宮官員擔心他將辭職。到了這年12月,白宮西翼已經基本空了,一些人認為川普政府只剩下了幾個有些許理智的人,而巴爾是其中之一。其他人知道,對川普來說,把某人趕出去總好過看着他們主動離開。巴爾離開了白宮西翼。當他的黑色轎車駛出停車場時,希波隆突然出現,用手猛拍了一下後窗。這位白宮律師上了車,警告巴爾不要草率地做出任何決定。巴爾答應了。但他很快反悔,兩週後辭職。到那時,總統已經親自打電話給美國的律師們,敦促他們把重點放在選舉舞弊上——此舉違反了司法部的規定。他撤換了一組經驗豐富的國防和情報官員,取而代之的是缺乏經驗的效忠者,他們渴望安撫這位老闆。馬克·米萊將軍曾詢問一些五角大樓官員,這些新員工是否與新納粹組織有聯繫。“瘋狂已經佔據了上風,”國務卿邁克·蓬佩奧警告一位同事。私下里,蓬佩奧擔心外國對手可能試圖利用國內的不穩定。他向其他人表達了這樣的擔憂,即川普可能更願意捲入一場國際衝突,以加強他繼續執政的政治理由。蓬佩奧組織了與米萊將軍和白宮幕僚長馬克·梅多斯的每日通話。到1月,川普的注意力轉向了他的副總統,他負責主持1月6日的國會選舉認證。兩人就彭斯是否可以否決選舉結果進行了數周的辯論。

但這位副總統沒有與川普正面交鋒的經驗。一些政府官員唯一能記起的例子是在2018年,當時彭斯的政治委員會聘請了總統無處不在的顧問科里·萊萬多夫斯基。川普手里拿着一份報了此番聘用的報紙,他說,這讓他看起來很軟弱,給人的感覺就好像是他在俄羅斯門事件中受到調查後,他的團隊拋棄了他一樣。他將報紙揉成一團,扔向他的副總統。“太不忠了,”川普說。彭斯氣壞了。明明是庫什納請他僱萊萬多夫斯基的!而且他和川普在午餐時曾討論過這個計劃!彭斯撿起報紙,朝川普扔了回去。他俯身向總統,伸出一根手指指着他的胸口。“我們跟你解釋過這件事的每個細節,”彭斯咆哮道。“我們這麼做是為了你——是為了幫你的忙。這就是你的反應你先把情況搞清楚。”三年後,彭斯似乎又得叮囑總統搞清楚情況了。但副總統的團隊認為,他已經向總統明確表示,他沒有推翻投票的憲法權力。彭斯在1月5日的一次會議上對總統說,“你給我們任何信息,我們都會仔細研究。但我看不出還有什麼翻盤的可能。”川普後來堅稱,副總統從未對他說過“不”。當晚,在與彭斯會面後,總統召集助手們到橢圓形辦公室。他打開了通往柱廊的門,讓工作人員坐下來,聽他的支持者們在橢圓形公園,也就是第二天“拯救美國”集會的地點附近慶祝。屋裏寒風凜冽,助手們瑟瑟發抖,川普簽署了一大堆法案,隨着外面

響起的經典搖滾樂搖頭晃腦——這正是他在自己的集會前會播放的音樂。川普讚揚了他的支持者的活力,並問他的團隊,第二天是否將是和平集會。“別忘了,”川普告訴他們,“這些人很激動。”第二天下午,川普發表演講不到一個小時,他的一群支持者就擠到了國會大門上,警方宣佈發生了騷亂。下午2點左右,一塊木材砸破了一扇窗戶,暴徒涌了進去,在打蠟砂岩地板上來回踱步,尋找副總統彭斯。

特勤局特工將彭斯領出參議院會場,轉移到附近的一個藏身處。如果叛亂分子早幾秒鐘到達二樓的平台,他就會在他們的攻擊範圍之內。狂熱的人群數量已經遠超國會警察局和華府警察局,而彭斯的安全,以及國會大廈里幾乎所有人的安全,取決於國民警衛隊能否及時趕來。“我希望他們到這里來——我希望他們現在就能來,”彭斯在與五角大樓的一次通話中堅定地指示道。起初,川普似乎很享受這場混戰。看到他的支持者如此積極地為他而戰,他很受鼓舞,他忽視了顧問們公開和私下請求他平息騷亂的請求。一些共和黨議員嚇壞了,他們紛紛打電話給白宮助手和總統的子女們尋求幫助。華盛頓特區市長穆里爾·鮑澤兩次親自懇請梅多斯進行干預。“回家吧,我們愛你們,你們很特別,”川普在一段社交媒體視頻中說,但他沒有譴責暴力行為。川普立即遭到強烈反彈。第二天,他被暫停使用Twitter和Facebook。大批白宮官員辭職。眾議院於1月13日以煽動叛亂為由對他進行了彈劾,他成為了唯一一位被彈劾兩次的總統,這次彈劾在兩黨投票中獲得了10名共和黨人的支持。川普圈子內外的共和黨高級官員都認為,這個曾將自己標榜為該黨元老的人,現在已經完蛋了。但在川普離任幾天後,民調顯示,他在黨內保持了很高的支持率。投票彈劾他的眾議院共和黨人發現自己成了責難的目標,在初選中遇到了挑戰。一些共和黨領導人計劃前往海湖莊園拜訪他——不斷有臣子在他們被流放的國王面前鞠躬。今年3月,我去南佛羅里達,對川普進行了兩次訪問,第一次訪問時,我認為他處在過渡期。他曾經是自由世界的領袖,但他開始接受棕櫚灘總統的儀式性角色。今年1月,他來到海湖莊園時,對卸任總統完全沒有準備。“今天我該做些什麼呢”最後一次走下空軍一號後,他問一名助手。他詢問朋友們是否將國會騷亂歸咎於他。“你不會認為我希望他們這麼做吧”他問道。

他喋喋不休地問他的助手們,自己是否應該再次競選總統,但很少有人相信他真的會這麼去做。這位前總統似乎添了幾分憂怨之色。他告訴朋友,他的妻子梅拉尼妮極喜歡海湖莊園,她看起來比以往任何時候都漂亮。他承認,其他因素可能會對他造成影響,比如他的高齡和肥胖。“至少他們是這麼說的,”他總是說自己超重。慢慢地,他在新的日常工作中找到瞭解脫。他每天打高爾夫球,在俱樂部的晚餐時間享受人們的關注。“你吃了肉還是魚喜歡吃嗎”他問客人們。他的體重減輕了一些,臉上的氣色也好了不少。我到的時候,他剛和美國職業高爾夫球協會的球員厄尼·埃爾斯打完高爾夫球。在採訪過程中,他接到了肖恩·漢尼提的電話。令人震驚的是,他說對於離開了Twitter,他現在感到很開心。他寫好的聲明現在通過電子郵件發佈,“要優雅得多,它真的比Twitter好,”川普告訴我。“我沒想到你可以在這上面花

這麼多時間。現在我真的有時間打電話,做其他的事情,看我不會看的報紙。”他重組了他的核心政治顧問圈子。小唐納德·川普取代庫什納成為最高家庭顧問。川普不再那麼依賴他的最後一位競選經理比爾·施特平,並提拔了蘇茜·懷爾斯,後者幫助川普在佛羅里達州取得了兩次勝利。他一直與負責2022年眾議院和參議院選舉的共和黨眾議員凱文·麥卡錫和參議員里克·斯科特保持聯繫。他的顧問敦促他小心培養自己的政治勢力,把是否在2024年再次參選的決定推遲到中期選舉之後。不過,就像一個監控自己投資組合的短線交易員一樣,川普一直在關注這些議論。上個月,羅恩·德桑蒂斯在一場不知名的保守派集會上進行的民意測驗中表現出色,川普問顧問,如果他參加競選,這位佛羅里達州長是否會在初選中挑戰他。大多數人的意見是肯定的。他上週在福克新聞上表示,對於是否參加2024年大選,他已經有了一個決定,但沒有透露他的最終判斷。

當川普和我交談時,他多次迴避被問及他的計劃。相反,他幾乎把每個問題都轉回到他聲稱的選舉舞弊上。我們的第二次談話被一位律師的電話打斷了,他正在追查亞利桑那的欺詐指控。就目前而言,川普的計劃是通過影響中期選舉來展示自己的政治實力。他已經支持了20多名候選人,從國會競選到紐約史坦頓島區長選舉。顧問們曾敦促他把支持重點放在有可能獲勝的競選上,但他幾次放棄了這一指導方針。他支持凱利·齊巴卡,後者發起了一場艱苦的戰鬥,試圖推翻同為共和黨人的阿拉斯加參議員麗莎·穆爾科斯基。穆爾科斯基在該州贏得了三個任期,但在今年2月,她投票支持彈劾川普。

在北卡羅來納,川普多次敦促兒媳勞拉·川普競選空缺席位的參議院席位,但她拒絕了。川普已向顧問表示,將支持一位主要挑戰者,反對投票彈劾他的眾議員利茲·切尼,並計劃明年在懷俄明州針對她展開競選活動。2021年6月26日,川普舉行了自1月6日以來的首次集會,吸引了數千人來到俄亥俄克利夫蘭附近的洛雷恩縣集市。該活動是為了支持前助手馬克斯·米勒,他對支持彈劾指控的眾議員安東尼·岡薩雷斯發起了初選挑戰。但川普在90分鐘的演講中,大部分時間都在繼續聊2020年的選舉結果。川普的新團隊只能聳聳肩。他們也會給他空間來應對失落與痛苦,希望他能找到某種程度的解脫。他的政治前途可能取決于此。川普的一名助手說,“他永遠不會向前看,但至少到了某個時候,2020年選舉將不會佔據他演講的一半篇幅。”“我們贏得了兩次選舉,”川普在俄亥俄說。“我們有可能第三次獲勝。”

注:作者 Michael C. Bender 是《華爾街日報》駐白宮高級記者。本文改編自他的新書《坦率地說,我們確實贏得了這場選舉:川普如何失敗的內幕故事》,該書將於下周出版。



中美澳科研發表:鹿心小分子活性肽對心肌細胞損傷保護作用的重要成果

主要作者:陳克成,男,研究員,主持了鹿腦小分子活性肽及鹿心小分子活性肽的研發

由澳大利亞三葉草健康研究院副院長陳克成科研團隊又一立項研發的“鹿心小分子活性肽對心肌細胞損傷的保護作用”,在美國 Goldenwell Biotech, Inc.、中國吉林農業大學藥材學院、長春中醫藥大學附屬醫院、吉林金梓源生物科技股份有限公可支持下發表了重要成果的科研論文。

缺血性心臟病 (Ischemic cardiomyopathy, ICM)是常見心臟病的代表,冠心病、心肌衰弱、心肌慢性炎症、心肌細胞損傷、心血管細胞損傷及其心梗都是同類危害人類健康的常見病,其發病率和病死率不斷增加,心肌缺血後再灌注階段又加重缺血性心臟病的病理損害,這種缺血後再灌注階段造成的損害稱為心肌缺血-再灌注損傷 (Myocardial ischemia-reperfusion injury, MIRI)。心肌 MIRI 的發生發展機制十分複雜,主要是心肌細胞缺血/復氧損傷,包括氧化應激、炎症反應、細胞凋亡、心肌纖維能量代謝障礙、血管內皮細胞功能障礙及鈣超載等因素。

臟功能。通過保護與激活,阻止或者逆轉病情的發展,如缺血性心臟病、心力衰竭、動脈粥樣硬化、肺動脈高壓等中老年衰老損傷退行性心臟疾病。

而缺血性心臟病可簡單分為冠狀動脈血管疾病和心肌疾病。冠狀動脈血管狹窄、堵塞,導致血流中斷,引起心肌梗死。針對冠狀動脈血管狹窄、堵塞,臨床多採用藥物溶栓,或行經皮冠狀動脈介入術(percutaneous coronary intervention, PCI)、冠狀動脈旁路移植術(coronary artery bypass grafting, CABG)等恢復血流灌注,但在用當前技術手段後,缺血性心臟病病死率並未因上述技術的開展下降,反而呈增高趨勢。分析其原因,是心肌梗死發作時心肌細胞大量死亡。人類左心室包含大約 20-40 億個心肌細胞。成體心肌細胞被認為是終末分化細胞,多數為多倍體細胞,不能進入細胞周期,失去分裂增殖能力。雖然低等脊椎動物心肌細胞表現出較強的心臟再生能力,新生哺乳動物心肌細胞短期內也有一定的再生增殖能力,但其僅能維持水平極低的日常代謝更新的需要,無心在心肌受損後進行補充和修復。

方法,從而導致治療失敗。

在靶向小分子活性肽干預實驗中,鹿心小分子活性肽對 H/R 損傷心肌細胞酶學指標的影響,對心肌細胞氧化應激指標的影響,心肌細胞 SOD 活性、MDA 含量的影響,心肌細胞中炎症因子水平的影響等作了多方面對應的數據分析。在論文討論中,心肌缺血/再灌注由多個環節引起,氧自由基損傷和鈣超載是比較公認的兩個因素。心肌缺血缺氧時,活性氧 (Reactive oxygen species, ROS) 產生增多。ROS 攻擊細胞膜上的不飽和脂肪酸,造成脂質過氧化損傷,產生大量丙二醛。脂質過氧化物(Lipid peroxidation, LPO) 是生物膜和亞細胞膜中磷脂質所含多元不飽和脂肪酸被自由基損傷、氧化而生成的過氧化產物。它可引起膜損傷、酶抑制、溶酶體釋放、蛋白質交聯、DNA 和 RNA 結構破壞等生化毒性反應。自由基損傷的特點是使 SOD 活性下降在生命體的氧化與抗氧化平衡自我保護系統中起着極為重要的作用。它們的活力反映了機體清除氧自由基的能力,脂質過氧化作用參與了心肌缺血缺氧的過程,冠心病患者血清中 SOD 活性下降及 MDA 含量



陰離子自由基清除酶 SOD 活性;降低心肌細胞培養液中炎症因子 TNF-α、IL-6 和 IL-1β 含量。另外,本試驗結果顯示,鹿心小

鹿心小分子活性肽對 Wistar 乳鼠心肌細胞 H/R 損傷的保護作用*

陳克成^{1,2}, 丁云錄³, 魏宇⁴, 李慶杰^{3**}, 劉爽^{1**}

(1. 吉林金梓源生物科技股份有限公司, 四平 136000; 2. 澳大利亞三葉草健康研究院, 悉尼 NSW 2000); 3. 長春中醫藥大學附屬醫院, 長春 130021; 4. 吉林農業大學中藥材學院, 長春 130118)

摘要: 採用原代乳鼠心肌細胞建立缺血/復氧(H/R)損傷模型,測定對照組、H/R 損傷組及鹿心小分子活性肽 50,000, 25,000, 12,500, 6,250, 3,125 μg/mL 加藥劑量組細胞培養液上清中 CK、AST 和 LDH-L 活力,MDA 含量及心肌細胞內 SOD 活性,炎症細胞因子 TNF-α、IL-1β 和 IL-6 的含量。結果表明:與 H/R 模型組比較,鹿心小分子活性肽為 3.125~50,000 μg/mL 時,顯著或極顯著降低細胞中 AST 活力水平和 IL-1β 含量、上调 SOD 水平(P<0.05 或 P<0.01);6.25~50,000 μg/mL 時,CK 活力水平、TNF-α 含量顯著或極顯著下降(P<0.05 或 P<0.01);3.125~25,000 μg/mL 時,IL-6 含量顯著或極顯著下降(P<0.05 或 P<0.01);6.25~25,000 μg/mL 時,顯著下调 MDA 含量(P<0.05);12.5~50.0 μg/mL 時,LDH-L 活力水平顯著或極顯著下降(P<0.05 或 P<0.01)。說明鹿心小分子活性肽通過降低心肌酶釋放、抑制炎症反應、減輕氧化應激對 H/R 心肌細胞損傷起到保護作用,并呈劑量依賴性。

關鍵詞: 鹿心小分子活性肽; Wistar 乳鼠; H/R 損傷; 心肌細胞; 氧化應激; 炎症因子
中图分类号: S874; R285.5 **文獻標志碼:** A **文章編號:** 1007-7448(2021)02-0077-05
引文格式: 陳克成, 丁云錄, 魏宇, 等. 鹿心小分子活性肽對 Wistar 乳鼠心肌細胞 H/R 損傷的保護作用[J]. 經濟動物學報, 2021, 25(2): 77-81, 90.
DOI: 10.13326/j.jea.2021.1595

心血管病是威脅人類健康的重要疾病。儘管有許多藥物治療心血管病。但其仍然是老年人的主要死因,文獻研究表明,在目前的醫藥技術手段中,還有大量慢性心力衰竭患者因得不到有效治療,而轉為急性心力衰竭。因此,探索有效治療心血管病的方法意義顯著。心血管再生治療方案的提出為心血管疾病的治療提供了新的方向,該方案主要通過修復或再生受損的心肌和血管來重建或恢復心

國際學術中已有相關報道,正常成人人心肌細胞平均每年僅更新 1%。成人人心肌細胞中具有分裂能力的細胞頻次比例僅為 1/3 000~1/1 000。一次心肌梗死在幾小時內就可以丟失掉 20%-40% 的心肌細胞,而損傷的心肌不能依靠心肌細胞增殖而自愈,最終引起心力衰竭。心力衰竭是各種心臟疾病發展的終末階段,也是以心肌細胞丟失、殘留心肌細胞功能惡化為主要特徵。而目前缺乏有效的使梗死心肌修復的

表 2 鹿心小分子活性肽對 H/R 損傷心肌細胞 SOD 活性、MDA 含量的影響
Table 2 Effects of deer heart small molecule active peptides on SOD activity and MDA content in H/R injured cardiomyocytes

組別	ρ/(μg·mL ⁻¹)	樣本數	SOD 活力/(U·mL ⁻¹)	c(MDA)/(nmol·mL ⁻¹)
對照	0	6	119.95±14.15**	28.50±4.08**
H/R 模型	0	6	73.13±10.18	41.72±6.40
鹿心小分子活性肽	50,000	6	97.67±16.93*	34.85±4.93
鹿心小分子活性肽	25,000	6	105.44±15.24**	29.89±7.23*
鹿心小分子活性肽	12,500	6	96.96±16.20*	30.77±6.69*
鹿心小分子活性肽	6,250	6	97.75±19.11*	32.38±4.54*
鹿心小分子活性肽	3,125	6	93.50±16.08*	34.76±5.19

升高是反映心肌缺血缺氧程度的重要標誌。此外,心肌細胞缺血損傷引起胞漿酶釋放,細胞酶學變化可反映細胞損傷程度。缺氧缺糖可造成新生大鼠心肌細胞損傷,導致 CK、AST 和 LDH-L 釋放增加。不同程度心肌細胞損傷時與心肌酶釋放成正比,故測定培養基中心肌酶活性是反映心肌細胞損傷程度的一種敏感且較為簡便的指標。炎症在心肌缺血再灌注損傷中發揮重要作用,H/R 誘導心肌細胞受損時,中性粒細胞與粘附因子結合,釋放多種炎症因子,如 TNF-α、IL-6、IL-1β 等,並增加血管通透性,促使炎症因子擴散到心肌細胞,最終導致心肌功能障礙。大量研究發現,氧化應激、炎症

分子活性肽在離體條件下對心肌細胞的保護作用,在一定的濃度(劑量)範圍內呈現良好的量-效關係,可以改善心肌供氧供能,增強心肌動力,恢復冠狀動脈血管彈性(增強心臟血液灌注量),這對該藥以後的臨床應用具有一定的指導意義。

此次論文的發表,為人類心肌、心血管損傷、中老齡體衰老年性心臟功能減退找到了外源性補充修復再生的新途徑,對進一步靶向性解決心肌、心血管等老年性高發疾病,陳克成團隊又向新的目標發起了挑戰,在下階段鹿心小分子活性肽的科研驗證中,將對其促進肝細胞生長因子及血管內皮生長因子(vascular

表 3 鹿心小分子活性肽對 H/R 損傷心肌細胞 TNF-α、IL-1β 和 IL-6 含量的影響
Table 3 Effects of deer heart small molecule active peptides on the contents of TNF-α, IL-1β and IL-6 in H/R injured cardiomyocytes

組別	ρ/(μg·mL ⁻¹)	樣本數	ρ(TNF-α)/(pg·mL ⁻¹)	ρ(IL-1β)/(pg·mL ⁻¹)	ρ(IL-6)/(pg·mL ⁻¹)
對照	0	6	8.46±0.17**	34.73±8.82**	23.60±6.47**
H/R 模型	0	6	15.93±2.23	79.27±22.85	41.43±6.97
鹿心小分子活性肽	50,000	6	12.09±3.32*	50.34±15.52*	38.24±7.77
鹿心小分子活性肽	25,000	6	10.88±3.45*	35.98±9.09**	28.60±6.04**
鹿心小分子活性肽	12,500	6	10.59±3.28**	37.18±6.81**	24.71±6.08**
鹿心小分子活性肽	6,250	6	12.51±2.83*	48.13±8.64*	29.35±5.85**
鹿心小分子活性肽	3,125	6	12.60±3.46	51.80±16.15*	30.97±7.10*

等反應參與心肌損傷過程。本試驗以心肌細胞在 H/R 損傷後心肌酶 CK、AST 和 LDH-L 的釋放量,超氧陰離子自由基清除酶 SOD 活性,過氧化脂質代謝產物 MDA 含量,炎症因子 TNF-α、IL-6 和 IL-1β 含量為檢測指標,測定鹿心小分子活性肽在 Wistar 乳鼠心肌細胞 H/R 損傷過程中,對上述各項指標的影響。結果表明,鹿心小分子活性肽可以明顯降低心肌細胞在 H/R 損傷後 CK、AST 和 LDH-L 的釋放量;降低過氧化脂質代謝產物 MDA 含量;升高心肌細胞內超氧

endothelial growth factor, VEGF)分泌,發揮心肌修復作用;通過旁分泌抑制 T 細胞、B 細胞、自然殺傷細胞等多種免疫細胞的活性,減少炎症細胞 CD68+ 的數量,下调單核趨化蛋白-1 表達,調節局部炎症反應;通過旁分泌作用阻斷 STAT3 等信號通路,釋放 VEGF、碱性成纖維細胞生長因子、胰島素樣生長因子-1、蛋白激酶 B 等,抑制梗死區域周圍心肌細胞的凋亡、促進心肌重建,從而起到改善心功能,減輕心力衰竭或減緩心力衰竭發生的作用,使治療心臟病主要目的得以實現。

表 1 鹿心小分子活性肽對 H/R 損傷心肌細胞 LDH-L、CK 和 AST 活力的影響
Table 1 Effects of deer heart small molecule active peptides on the activity of LDH-L, CK and AST in H/R injured cardiomyocytes

組別	ρ/(μg·mL ⁻¹)	樣本數	LDH-L 活力/(U·L ⁻¹)	CK 活力/(U·L ⁻¹)	AST 活力/(U·L ⁻¹)
對照	0	6	479.07±119.75**	877.98±248.02**	168.26±28.48**
H/R 模型	0	6	935.86±196.56	1 585.34±295.30	303.23±73.47
鹿心小分子活性肽	50,000	6	593.62±229.70*	1 211.36±239.62*	203.33±47.87*
鹿心小分子活性肽	25,000	6	513.21±135.26**	988.83±270.48**	180.66±42.29**
鹿心小分子活性肽	12,500	6	634.68±153.37*	1 071.40±290.98**	196.35±30.62*
鹿心小分子活性肽	6,250	6	715.94±164.66	1 202.05±237.54*	204.61±45.93*
鹿心小分子活性肽	3,125	6	739.33±169.77	1 339.35±257.10	215.28±32.58*

注:與模型組比較,*表示差異顯著(P<0.05);**表示極差異顯著(P<0.01)。下表同

特朗普(專題)干一任美國總統,到底賺了多少钱?每年 40 萬美元的年薪他都捐了,九牛一毛而已,算他的收益當然要看特朗普集團的吸金能力。

福布斯:幹一任美國總統 特朗普賺了 24 億美元

《福布斯》算過。19 日,《福布斯》報道稱,特朗普集團在 2017 年 1 月至 2020 年 12 月期間,一共賺了 24 億美元(155 億元人民幣(專題))。

由同一家信託公司經營?唯一不同的是,該信託的受託人從 2 個變成了 1 個。一開始,“特朗普可撤銷信託”的受託人是特朗普的兒子小唐納德和時任特朗普集團首席財務官的艾倫·威塞爾伯格(Allen Weisselberg)。

不過,也有美媒提出了不同看法。《華盛頓郵報》21 日在報道中提到,特朗普擔任總統期間,他的生意縮水了。

後來,威塞爾伯格在被控詐騙、共謀和重大盜竊罪後辭職,因此“特朗普可撤銷信託”的受託人只剩下小唐納德一個人。

當年當上總統之後,按道理,特朗普應該避免總統職務和自己的商業集團發生利益衝突。而他怎麼做到一邊做著總統,一邊賺的盆滿鉢滿?

有專家告訴《華盛頓郵報》,事實上,特朗普從來沒有兌現過他的承諾,放棄對其公司的控制權。美國佩斯大學法學教授布里奇特·克勞福德(Bridget J Crawford)一陣見血地說:“事實上,這個可撤銷信託毫無意義,相當於把東西從左手換到右手而已。”

2017 年 1 月,特朗普就任美國第 45 屆總統。他的律師說,特朗普會將其資產存入一個信託基金——“特朗普可撤銷信託”,另外他還會把公司交給自己的兩個兒子小唐納德(Donald Trump Jr.)和艾瑞克(Eric Trump)管理,從而避免任何形式的利益衝突。

所以,特朗普擔任總統期間,他的企業沾光賺錢了嗎?從《福布斯》的報道來看,確實如此。

《華爾街日報》稱,當時,特朗普家族的一位律師聲稱,特朗普集團會遵守“對新交易的嚴格限制”。通過特朗普集團旗下酒店從外國政府賺的錢,作為總統的特朗普會全部捐給美國財政部。

從財產記錄、債務文件、證券備案等各種文件曝光的信息來看,從 2017 年 1 月至 2020 年 12 月,特朗普集團共獲得了 24 億美元(155 億元人民幣)的收入。最賺錢的是特朗普的私人俱樂部

然而,這種安排讓一些倫理學專業人士感覺不對頭。他們認為,這些措施沒有在特朗普的企業和他的總統職位之間“建起一堵真正的牆”。

現在,特朗普早就已經卸任了,身份也從總統搖身一變成了普通人。為什麼他的企業還在

部和高爾夫球場,四年賺了 9.4 億美元。邁阿密的特朗普國家多拉爾度假村賺的最多,4 年總收入 2.7 億美元,海湖莊園賺了 9000 萬美元,位於新澤西(專題)州貝德明斯特的特朗普國家高爾夫俱樂部賺了 6000 萬美元。

當然,特朗普品牌旗下的俱樂部只是整個集團收入的其中一部分。疫情爆發,特朗普的俱樂部和酒店隨後相繼關門之後,特朗普集團商業房地產租賃客戶價格的暴漲,幫助集團提高了利潤。《福布斯》估計,如果沒有疫情,特朗普的收入可能會更高,疫情爆發導致他的收入下降到“僅有”4.5 億美元。

然而,《華盛頓郵報》的報道和《福布斯》的觀點似乎相反。《華盛頓郵報》認為,特朗普的生意在他總統任職期間出現縮水。因為疫情,有四家酒店倒閉了,一些大樓還通過將“特朗普”的字樣從建築表面移除,從而和這個名字脫離聯繫。

美司法部要求將特朗普稅表交國會
中新網 8 月 1 日電 據美國中文網報道,美

國司法部 7 月 30 日轉變態度稱,國稅局(IRS)必須將前總統特朗普的稅表提交給國會。一名聯邦法官 7 月 31 日表示,給特朗普 3 天時間挑戰司法部的命令。

報道稱,哥倫比亞特區地方法院法官特雷弗·麥克法登表示,特朗普及其律師必須在 8 月 4 日之前做出回應。

不過,特朗普和他的律師目前都沒有表示,他們是否會挑戰司法部的命令。

7 月 30 日,美國司法部表示,國稅局必須向國會公佈特朗普的納稅申報表,這與其在特朗普政府期間的立場相反。

司法部法律顧問辦公室在一份長達 39 頁的意見中表示,民主黨領導的眾議院籌款委員會提出了一項具有合法立法目的的請求,想要查看特朗普的納稅申報表,以評估國稅局如何審計特朗普的稅表。

此前,特朗普一直拒絕公佈他的所得稅申報表,打破了候選人和前總統設定的數十年先例,他一再表示他的申報正在接受國稅局的審計。但是,實際上,納稅人可以在審計期間向公眾公佈他們的納稅申報表。

7 月 30 日的決定是在美國最高法院表示特朗普的長期會計師必須將他的稅表交給曼哈頓地區檢察官萬斯一年多之後做出的,萬斯辦公室的傳票是作為刑事調查的一部分發出的。

7 月,特朗普集團及其首席財務官艾倫·魏塞爾伯格被萬斯辦公室指控犯罪,這是檢方對該集團進行數年調查後提出的首項刑事指控。檢方指特朗普集團在長達 15 年的時間里持續進行稅務欺詐。

視覺人類學眼下能做些啥？

海龍

當下，整個世界範圍內新冠疫情正熾。抗疫已然經歷了一年半進程但疫情仍未止歇。據報全球染疫人數已超過一億九千四百萬例，死亡人數也超過了416萬；面臨這場空前災難，人們忍耐力似乎已臻極限。雖然科技發達到了曾經讓人類虛矯、樂觀的今天，這場疫病卻讓我們知道，人類的能力仍然很有限。大自我們不能控制海嘯地震龍捲風，小至我們無法奈何小小的病毒；對待大自然，人類永遠應該保持敬畏和謙卑。

最近，全美公共廣播電台做了一項調查，它由人類學家擔綱，向全世界受眾發問卷“在疫情期間，什麼物件能帶給你喜悅”——這項“徵文”要求以圖像回答，它事實上是個“徵圖”；而且這應該是個典型的向全世界普及視覺人類學知識的個案。

人類學是研究人類文明和人類社會發展的科學，而視覺人類學聽起來名目很大，但它實際上很接地氣。視覺人類學研究視覺圖像

化療期間照顧蹣跚學步幼兒且種植栗橡樹苗；三者相依為命成長、互相治愈的故事。艱難跋涉的有寄自沙漠頭頂重物前行的工人，附上的解說詞卻讓人閱之淚目：“我們都頭頂重擔，但別忘了找點時間笑笑”。

當然，有人提供的照片很家常，就是坐在家裡一個狹小的空間，端上一杯自煮咖啡安詳地在夕陽下啜。當然，還有鍛煉的、找出祖母級舊紡織機織布的、學畫畫的、戀棧園藝的，百花齊放……這次徵圖條件是每人只限一張，不準修圖；所以照片拍攝得大都業餘粗拙，但很原始、生猛而有力。每張圖都在搶著述說自己的故事。

這次所徵圖片來自大半个地球，美國、墨西哥、印度、日本、巴西、哥倫比亞、厄瓜多爾、菲律賓、肯尼亞、科威特、斯洛文尼



距今三萬多年前的史前人類在猛獁象牙上雕刻記事的場景

怎樣展示文明，它從史前的洞穴畫、岩壁畫到刻痕 - 結繩記事如何在幾萬年間轉化成文字；從破譯人類繪畫呈現的思想內涵到今天的電影電視和多媒體如何用圖像表達生活意蘊及展示百姓的想法等。可以說，它是您身邊無處不在的科學。

眼下，在遍地陰霾的悲氛下，視覺人類學家試圖積極參與和介入生活，他們鼓勵全球百姓用圖像或照片來報告自己的心情以及圖像背後喜怒哀樂的日常生活，以促進不同文化間的互相理解，並喚起各國政府對民情的關注。

這項活動吸引了全球讀者的積極響應和踴躍獻圖。這些來自世界各個角落的圖片真實表現了肆虐全球的疫情下人們的所思所想以及他們眼下的生活情境。它們大多來自草根百姓，這些單純且簡單的照片表達了人們質樸粗礪的生活本相；而且其中那些帶有自嘲、幽默甚至苦澀的圖片用人間的樂觀、堅韌和勇氣鼓勵大家互相支撐報團取暖，期冀度過眼下的艱難時世。

百姓對真相的求知慾是非常強烈的。中國俗語謂“百聞不如一見”“眼見為實”；西諺亦云“一張圖片勝過萬語千言”。視覺圖像的力量往往直觀而且訴諸心靈，它們很容易感染人。這次人類學家徵集的圖片大多很溫馨。雖然目前疫情陰雲密布，但大多畫面都呈現出樂觀和意志力，傳遞着關愛、樂觀和溫情。

用一張畫面來表達你的日常生境，特別是表達在疫情折磨下那些能夠帶給你一點欣悅、點亮你心情的東西。這個點子不錯。但它就限制一個畫面，讓你選用一個物件和場景，而且這個場景應該是可重複且經常溫暖着你的。這就是一個視覺的命題作文，如果是讓你投稿，你能用一張圖回答出來嗎？

別擔心，讀者和聽眾有的是點子。我看到投稿的畫面里有老年人抱着古董收音機，有教師托着燃着濃情的印度咖喱飯；背後故事是在無法上班後卻跟家居路邊着蠅小館老闆成了朋友，——過去每天匆匆上班，從未發現街角的這家小店。有人寄來的是玩遊戲機、跟朋友交流畫面；居家問她組成遊戲機團隊，天南海北玩友熱烈互動。而琴手寄的畫面是相依為命的小提琴，他渴望着排演的日子。更有人寄的圖是跟無家可歸狗的合照，寄圖者述說她避疫失業後到流浪狗避難所做志工的經歷，整個故事溫馨而治愈。更有新科媽媽曬娃，報告自己在疫情封鎖期懷孕生子、跟嬰兒一起再生、成長的經歷。

還有日本聽眾寄來了他跟古老陶釜的合影並述說疫情期間得暇發現了用鄉間傳統方法做美食的經驗。感人的圖像還有一位剛離婚卻罹患癌症的媽媽，她在一個月內兩次手術和

亞、西班牙、多哥等50多個國家，代表了全球各地人的疫下心緒。

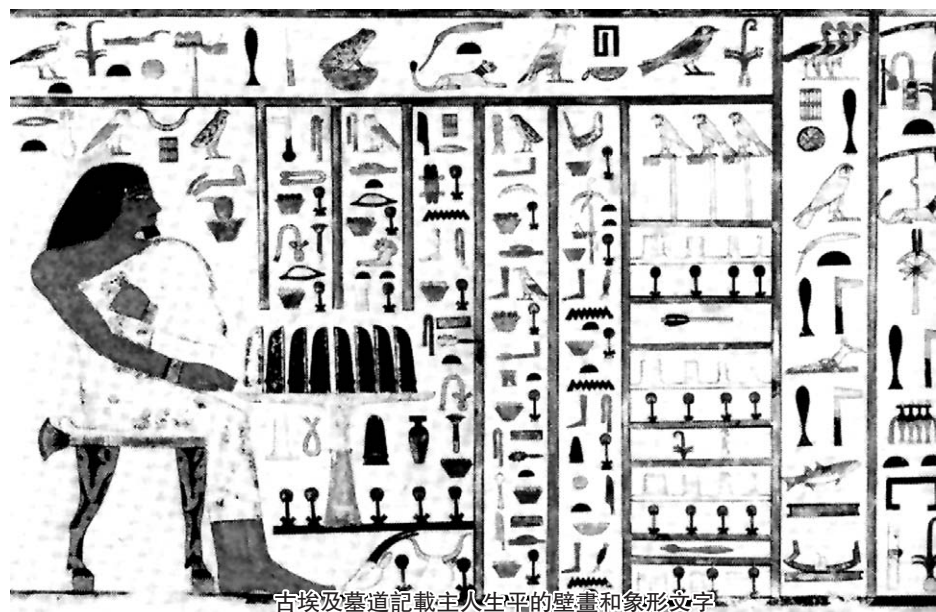
除了抒情的視覺敘述，本期還有一個樸素的“記敘文體”或者視覺說明文體。題目就是“疫情期間你生命中不可或缺的15個物件”的徵圖。它要求人們把你認為最重要的15件東西集中在一張照片中拍照投稿，由讀者和視覺



聽眾寄去他們抗疫期間最重要的15件物品圖。圖片自大公網

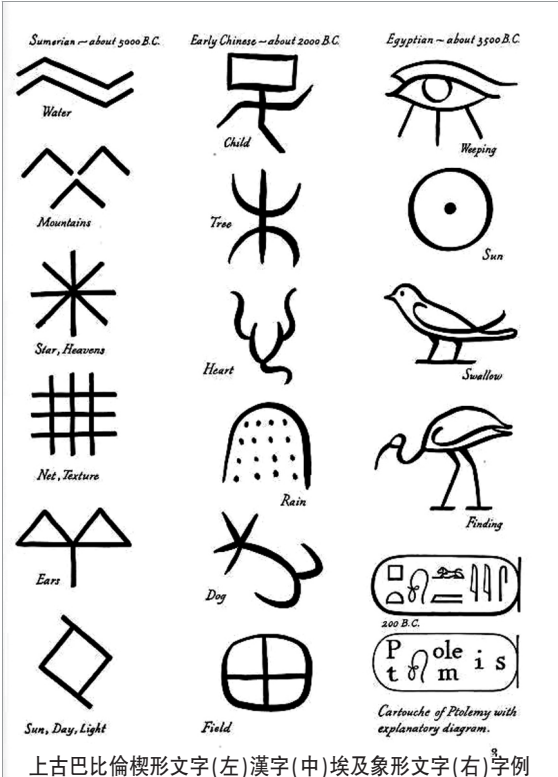
人類學家分析。當然，投稿者寄去的圖片意象紛呈，呈現着這些物品在他們人生中的符號 - 文化作用和實踐意義。同時，圖片也展示了世界上不同民族、文化、職業、性別、年齡層次人們對不同事物的關心和評價。

這些投稿者用拍攝生命中“最重要”的物件的方式表達了他們的“理想”。照片中展示的有生活必需品如糧食、蔬菜水果、廁紙、風扇；有口罩、眼鏡、耳機、消毒水、維他命和化妝品；有書籍、筆、照相機、紅酒、樂器、撲克牌、CD、遊戲機、遙控器、麥克風和垃圾食品；有廚具、信用卡、手套、園藝工具、水彩；也有聖經和宗教崇拜物品等等。而被攝入最多的是筆記本電



古埃及墓道記載主人生平的壁畫和象形文字

腦、耳機和手機——如果拍攝者幸運能夠買得起它們的話；這些照片都在吵吵鬧鬧地引人注目，大聲喧嘩地表達着自己：樸實的、調皮的、腳踏實地的、好高騖遠的、佯裝高蹈的、沒心沒肺的、喜歡賣弄的，都有。



上古巴比倫楔形文字(左)漢字(中)埃及象形文字(右)字例

視覺解讀的一個好話題。雖然這種方法不新算是個老套路，但難得它用得巧妙、適時，正如俗語所謂“戲法人人會變，各有巧妙不同”；點子無所謂新舊，用的巧妙、合宜就好。

這種用圖申訴或者用形象表述是一種更加訴諸直覺和感官的方法。看上去新鮮，其實它是最原始最古老的方法。在史前時代人類尚未發明文字，所有的記錄、表達、報道和交流都是面對面的；那時候生境艱難，生活中的事件少，感情交流也簡單，人們把愛恨都寫在臉上。原始人通過表情、臉相和手勢、身體語言交流。可是，如果大家看不見，無法做到面對面時怎麼辦呢——特別是上一代人有生活經驗、知識、信仰和老輩傳統要往下薪傳又怎麼辦呢？在史前無文字的時代沒法記錄傳承，只有口述代代相傳；如果氏族因為災變、戰爭或其他原因湮滅了，這種口傳也就成了無痕跡了。

幸好，先民還發展了另一套系統，就是用刻痕、記號、堆塑進行原始記事。當上古人類智慧能力增加些後，又發明瞭原始繪畫記事，現今世界各地發現的史前洞穴畫、岩壁畫、原始雕刻、圖騰柱等都是古人留給後人的視覺書寫文件。從幾萬年前人類進化的史前史到上千年前瑪雅文化的遺迹等都是借着這些繪畫、刻圖流傳下來的。它們在等待着我們今人去破譯。

隨着人類文明的進步，原始繪畫在千萬年的歲月中逐漸發展、完善和進化，從最早的庸圖形 - 記號敘事到繪畫，再到抽象成符號，然後以此濃縮演變成記述人類文明發展的原始象形文字，乃至最終形成了完善的人類書寫系統——文字，才完成了人類文明的最終完型。從猿到人，人類進化的歷史超過了230萬年，而人類有文

最奇葩的東西也有。比如一個居住在巴里查拉的哥倫比亞女孩就在圖片的中部顯眼位置照上了一大碗南美山區的巨腎螞蟻。從圖像上看，這種螞蟻有翅，大如手指肚，投稿者說它是高蛋白且美味。初初看去，吃這種東西有點驚悚。但是作為見多識廣的中國人，我們似乎大可泰然處之：中國人天上飛的地下跑的水里游的什麼沒吃過！很多傳統的地方性美食如知了猴、龍虱、螞蟻、蝎子和蠶蛹，讓老外看了，豈不同樣震驚！至於我們還有更獨門吃食絕活兒的，就不必在此一一舉例啦。

不知是無心還是有意，最好玩的圖片是有人在這“15種”里面把自己的雙腳也照上了。——信然！沒有它們，生活將會失去很多能動性。

雖然圖片不會講話，但它們也不會撒謊和抒情。這些生活中看似各不相連的物件其實作為視覺資料和證據卻在不經意間泄露了拍照者和投稿者的背景、社會階層、關心的問題、生活狀態甚至心事。這些，都是人類學家研究文化、研究人的寶貴素材。

其實，今天邀請全世界讀者用圖片投稿表達心聲的這個想法並不新，早在上世紀1951年這個方法就被視覺人類學家實施用做 cultural inventory (文化清倉驗核)調查了。它稱得上是個古典方法。不過，我認為現在它又舊瓶裝新酒被加上了新意，這種新意或者可以被稱作 visual inventory (視覺清倉驗核)。用自供圖片剖露心迹是



瑪雅文明已經滅絕，今天只能通過它遺留下來的神秘象形文字去揣想它們當年的文明

字的歷史只有不到一萬年；文字文明能夠承載的內容不足1/200，是很渺小的冰山一角。所以，用圖表述應該是人類最古老、最原始的本領。人類學會用文字表達思想觀念的歷史僅幾千年而已。

從這種意義上說，今天的強調用圖表情、用圖寫意其實只能是我們重溫自己人類先祖原始記憶和原始技藝的一種回憶和演練而已。

那麼，我們就不妨來點俗的：為了讓大家重新練習自己老祖宗遺留下來的本領，我們無妨採用一下西方人力資源部錄取新人做工作面試時老俗套模式：如果讓您用幾個關鍵詞來描述你自己，你想選用哪幾個？——不過這次換了套路，要求用圖片來描述你；其實圖片也是語言，是一種視覺語言。用視覺語言表現自己，而且還要表現得準確、貼切，是一種文化上的返祖或者重拾老行當。它也是一種挑戰；您想過沒有，如果讓您用一張圖(或者用含有幾個代表性物品的內容)來表現你自己，你能夠準確有力地選出它或它們來嗎？



洛杉磯拜見第六世祖古札瑪法王

文：浦瑛

7月23日下午，我到了洛杉磯第六世祖古札瑪法王 DAKMAR TULKU (Gurdrag Khentru Rinpoche)仁波切的札瑪伏藏佛學中心，我在那里5天住了4個晚上，法王改變了我許多對佛法的認知。

早在6月12日我剛到紐約繁榮之都曼哈頓，就收到來自洛杉磯第六世祖古札瑪法王 Gurdrag Khentru Rinpoche (仁波切)的電話，他已經從印度回到了洛杉磯，問我什麼時候可以去見他。我脫口而出七月份吧，他說7月25號是他的生日，我說：那我7月25日來洛杉磯給您做生日。

第六世札瑪貝瑪旺札法王是蓮花生大士與大聖者貝瑪旺千共同之化化身；是三聖菩薩，我們在洛杉磯再次相遇，法王六世祖古札瑪仁波切(我稱他法王)的智慧善良幽默和平易近人一下讓我感覺輕鬆自在，他和佛學中心的黃姐還有其他姐妹兄弟都十分熱情地招待我，晚餐我們一起去吃了日本火鍋，他們讓我從里到外感受到他們的熱情。

23日7:00-9:00法王講的第一堂課持咒和修行，法王講到空性，我聽得是雲里霧里，看看自己的腦袋沒空啊！法王帶我們修消業障，他告訴我們：疫情就是人類業力問題，現在還沒有很大業力到來的時候，希望大家好好修行。他告訴我們：佛法的力量很大，現在世界變得越來越不好是人心出問題，人只看錢，有錢人可以去月球，人要有智慧。法王說我們的佛陀多麼有智慧，不要當榮華富貴的王子到人間救苦難眾生，幾千年前，他要去的方地已經是極樂淨土。

我是在一個有佛教信仰的家庭里長大的，我小時不懂事，看着外婆總是每天求佛菩薩保佑平安，自己成長過程中常常喜歡去寺廟，那里讓我平靜下來，後來明白：學佛的目的就是因為我們生活在世間，有許多迷惑的問題要求得到解決，所以要學佛法，修行的目的

就是因為我們生活中有種種煩惱、種種痛苦要得到解脫，所以我們選擇修行，遠離我們具體的生活環境，不斷去除我們當下的無明煩惱。

學佛、修行都會脫離實際，所以我們學佛、修行必須用佛法淨化人生，利樂有情，社會才會祥和，人可以健康完整地落實在生活中，落實在工作中，落實在做人的分分秒秒中，要使佛法的精神具體化，要使自己的思想言行與自己的信仰原則融為一體，實現法的人格化，不要輕易的起心動念和自以為是，在生活中修行，在修行中生活。

還有佛弟子非常需要一個上師的指導，不走錯方向，能夠如是學，如是修，給別人留點空間，也是給自己留有餘地。

“利不可賺盡，福不可享盡，勢不可用盡”，這個世界不是哪一個人的世界，多一分寬容，就會多一分理解；多一分善良，就會多一分希望。

第六世 Gurdrag Khentru Rinpoche(仁波切)1975年出生，父親是 Kharsar Gyume 先生，母親是 Rinchen Tso 女士。父母當年從西藏逃到印度，在六歲時，小法王由寧瑪派的領袖蓮師的繼承者——尊勝的敦珠法王及貝諾法王共同認證是第五世札瑪法王貝瑪旺千的再來人。九歲時便進入南印度 Bylakuppe 州西藏營區的白玉傳承第二法座寺廟 -- 南卓林寺修習。小法王依止印度大持明與班智達毗瑪拉札化身的貝諾法王為根本上師。且獲得法王慈悲的攝受與關愛。

札瑪法王十歲時，藏曆一月十日；貝諾法王及古千法王為小法王舉辦了莊嚴隆重的坐床典禮，並正式加冕。小法王正式成為第六世札瑪貝瑪旺札法王，成為了札瑪寺第十四代的傳承者。

在貝諾法王及眾大智慧者的教導下，小法王展現了過人的才智，在五年的時間裏就學習完了全部八年的初級課程。十四歲時，從貝諾法王受沙彌戒並進入享譽盛名的南卓林寺葛朱寧瑪佛學院，九年內便修習完成學院全部十年的課程。

二十三歲時便以全校第一的成績畢業。在葛朱寧瑪佛學院學習期間，天資卓越的札瑪法王謙遜、認真的在眾位名師的座下認真修習佛

法，並有機會潛心研讀了龍欽巴尊者、容仲巴尊者以及米楞仁波切的眾多著作。受到了佛學院眾多位赫赫有名的大智慧者的贊賞，眾人皆贊歎其聰穎！並稱法王為“寧瑪教義的明燈”（也稱“寧瑪教義教法之光”）。

二十四歲時，札瑪法王從貝諾法王受三戒（比丘戒，菩薩戒，金剛瑜伽戒）；憑借過人的學識和溫謙的涵授貝諾法王的任命，在佛學院擔任 Khenpo(堪布)教授佛學課程。貝諾法王常時關愛札瑪法王，並認為是其唯一心子，對札瑪法王多次贊譽。並在札瑪法王於佛學院任教三年後，命札瑪法王在印度閉關三年，閉關完成後又指引札瑪法王承前世修行前往西藏札瑪寺再次閉關三年。在潛心修行佛法的道路上，札瑪法王還從眾多不同大成就者處獲得佛法教授，研習更多教法；如天法教法總集(桑傑林巴)教法中的加行教授(金剛乘修持基礎)；札龍氣脈明點瑜伽(金剛乘麻哈瑜伽及阿怒瑜伽修持)；大圓滿(金剛乘最高達樂瑜伽的大圓滿修持)；同時從貝諾法王受全部大實伏藏中的寧瑪傳承與灌頂，桑傑林巴貢督伏藏法(天法、惹那林巴伏藏教法，時輪金剛，大幻化網，總攝意經等札瑪氏傳承法十四個大法經)等……

札瑪貝瑪旺札法王盡所能依佛法修持利益一切有情，遍走各地傳授繼續教法予與其弟子學生。現如今，札瑪貝瑪旺札法王作為札瑪寺廟的主事，同時照顧印度、西藏、四川等多地的大小27座札瑪寺廟，有喇嘛4000餘位，阿尼5000餘位。還在美國的 CALIFORNIA(加利福尼亞州)大洛杉磯地區 LA PUENTE 市, ARIZONA (亞利桑那州)的 SEDONA 市，美國東部的 PENNSYLVANIA (賓夕法尼亞州)的 Philadelphia 市及 DELAWARE(特拉華州)建立了札瑪伏藏佛學中心定期開設課程，供來甸世界的佛子們



共修佛法。

目前他在印度正在建造寺廟，他告訴我，由於疫情很多人都非常悲觀，因為沒有人可以供養寺廟，許多寺廟也就關門了。他表示：不是所有的佛法都是正確的，他也不贊成所有的出家人都要別人來供養。他舉例說：按例他在印度寺廟要養100個喇嘛，他說他只要5個喇嘛就行了，我記得他告訴我的：智慧就是方法，法王是很有智慧的人，目前他在洛杉磯有一個佛學中心，全球有他的學生，疫情期間大家都在網上上課，在他的帶領下，一起學習，一起成長。

札瑪法王常授于的特別課程有：札龍氣脈明點瑜伽；紅教麻哈瑜伽；阿怒瑜伽；大圓滿阿地瑜伽；特授全部大實伏藏灌頂，修忿怒蓮師，忿怒馬頭明王大除障幫助有情眾生消除大業障……此外，札瑪貝瑪旺札法王慈悲攝受一切有情眾生，可以為困惑者以~”(音譯為“默”)問請佛菩薩，盡所能及的幫助指引困惑者尋找一切問題的方向和答案。

這次洛杉磯之行，上了法王提供的三天課程，收穫很多很大，讓我最受啟發的是什麼是錢：錢就是水，你需要的時候真在那里。我也介紹法王認識了我的朋友張曼君夫婦，還有鳳凰衛視副台長曾世平女士，還有在這個世界上都是屬於一群固執的，在努力着生活的人，我們活在這個時代，見證許多奇蹟。

感謝拜見第六世祖古札瑪法王給我這次旅行的機會。



法王與高老師



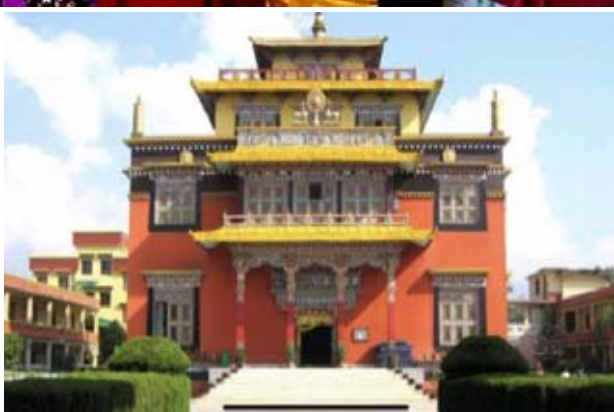
法王與浦瑛



法王與西人信眾



法王與鳳凰衛視副台長曾世平女士



法王與浦瑛張曼君夫婦等朋友



各盡所能 各得所好

必須站起來，擦掉身上的灰塵，然後回到擂臺上。我們向正義之旅的終點繼續前進，並繼續為人類尊嚴和繁榮的美國而戰。
Dr. Cornel West 在他的演講中講道：在美國的穆斯林在 1965 前是沒有選舉權利的，所有人權都是付出代價，來之不易的。他還表示，我相信一個致力於為我們所有人伸張正義的人，我們要支持投票給 Nina Turner，她是一個為美國和美國人民做實事的人。

Nina Turner 介紹



Nina Hudson Turner (born December 7, 1967) is an American politician and educator. Turner has been a member of the faculty at her alma mater Cuyahoga Community College since 1998. She is currently a tenured assistant professor of history there, where she teaches African-American history, African-American women's history, American history, and women's studies. A member of the Democratic Party, she was a Cleveland City Council Member from 2006 to 2008 and an Ohio State Senator from 2008 until 2014.
On July 1, 2013, Turner declared her candidacy for Ohio Secretary of State, challenging Republican Jon Husted. On September 18, 2014, Bill Clinton officially supported Turner's candidacy. Turner was defeated 60% - 35% by Husted.
Turner was the Democratic nominee for Ohio Secretary of State in 2014, but lost in the general election against incumbent Jon Husted, receiving 35.5 percent of the vote. She supported Bernie Sanders in his 2016 presidential campaign, and became president of the Sanders-affiliated group Our Revolution in 2017. She served as a national co-chair of Sanders' 2020 presidential campaign. Turner ran in the Democratic primary for 2021 special election for Ohio's 11th congressional district, and conceded the race after losing to Shontel Brown.

無論你怎么評價政治，一個國家掛帥的是政治，人們參政議政不是只是說說，在美國有句很不上權面的話：選票鈔票最重要。目前各族裔都參政，基本出資的都是猶太人，猶太人出資支持政治選舉佔 80%。



7月31日，我在克利夫蘭穆斯林活動中心參加了一場 Nina Turner 選舉國會議員活動，有二位主講，其中一位是 Dr. Cornel West，他是美國哲學家、政治活動家、社會批評家，他也是一位專注於種族、性別和階級的領袖人物，他在美國社會中起到積極作用。當日他表示美國是移民國家，我們應該讓所有的宗教團結聯合起來，讓美國繁榮，讓人們過上等美好生活。
當日 Nina 在演講中表示：她在一個充滿愛的家庭中成長，美國不能再你恨我我恨你了，大家要把美國的健康教育當頭等大事一起做好。美國有多族裔移民，多個不同宗教，她希望大家都能團結一心。她還表示：没有什么好事情是不經過鬥爭爭取就來的，人們



洛城欣喜會朋友



7月26日，好有收穫的一天，早上在鳳凰衛視參觀，曾台長給我們介紹美國鳳凰衛視中文台：
鳳凰衛視(英語:Phoenix TV)，是以全球華人為主要受眾的跨國傳媒機構，總部位於香港，北京總部設於北京鳳凰中心，深圳管理總部設於深圳中國鳳凰大廈，在上海、台北、東京、倫敦、巴黎、紐約、華盛頓、洛杉磯、悉尼、莫斯科、德黑蘭設有記者站。公司目前擁有六個衛星電視頻道，業務擴展至互聯網媒體、戶外媒體、出版和教育等多元化領域，於 2000 年 6 月 30 日在香港創業板掛牌上市，2008 年轉至香港交易所主板上市，旗下經營互聯網媒體業務的鳳凰新媒體(NYSE:FENG)于 2011 年在紐約證券交易所上市，鳳凰衛視在香港以「非本地電視節目服務」牌照經營是極少數獲得中國大陸部分地區落地權的境外媒體。

曾世平副台長還告訴我：鳳凰是民間媒體，她來到鳳凰是她人生中的第二份工作，她的第一份工作是國家公務員，做得相當出色，不到而立之年就已經是處級幹部了，被列在當時稱為重點培養和提拔的“第三梯隊”，但是在同一個崗位上工作了十幾年的時候，知識枯竭的感覺越來越強烈，越是要做好工作，就越是感到知識匱乏，在一個朋友的引薦下，曾世平和老闆劉長樂先生見了面，之後當天就加入了位於北京紫金賓館當時鳳凰衛視的前身樂天公司。
在鳳凰建立之初，就像《沙家浜》里的唱詞那樣“八九個人，七八條槍”，大家每天開會至深夜，從各個單位“下海”的大小小的幹部們什麼都做，上到公司的架構、節目的設置，下到打字接待，沒有小事，都當大事在做。她還做採訪，都是重量級人物像星雲法師。她說當時她的母親因病住院，她每天就白天上班，晚上到醫院去照顧老人，都不知道自己是怎麼堅持過來的，但是以後想起來都覺得那是挺值得回味的歲月。我喜歡曾台長這句動人的話：人每遇到困難的時候，只要想起最初的堅持，就好像有種無形的力量會推動你前行，人總要走過各種沙石險灘，才會破釜沉舟，乘風破浪。
我曾與曾台長相識在白宮，第一次見面就被她的睿智和乾淨整



在中國城 4200 Payne Ave, 克利夫蘭天然寺已經在動工裝修，裝修費用要花近 1 百萬。另外在 3133 Payne Ave, 馬上要開一家甜品店，讓中國城變得美麗是大家的心願，他們都是伊利華報的鄰居，我更希望這條平安街更平安美麗。

克利夫蘭華人社區和平安街已經在克利夫蘭市政府 MiddleTown 幫助和支持下改變了面貌，美化了大街，在疫情期間直到目，還一直在幫助克利夫蘭中餐廳提高他們的營業額。馬路上建了地標和自行車位。

為了讓克利夫蘭唐人街更好發展，亞洲商場 Steve Hom 表示：Idea and Money 最重要，我們也希望華人能獻計獻策一起來美化平安街的環境。

讓社區聽到你的聲音
您是居住在克利夫蘭的市民嗎，請您在 8 月 6 日下午 5 點參加我們的國際社區市長候選人論壇，在那里我們將歡迎競選市長的候選人與克利夫蘭的國際社區進行討論。屆時將安排粵語和普通話的翻譯。

有關問題和相關解答請上下列網站查看
<https://globaleleveland.org/portfolios/cleveland-candidate-forums/>
我們還將於 8 月在 MidTown 舉辦一個壁畫節——您對這個也有興趣嗎？

有超過二十位來自本地區、國家和國際的藝術家參與本次活動。他們都將於 2021 年 8 月 23 日至 28 日前往中城和周邊社區參加克利夫蘭城牆活動！

克利夫蘭 Midtown

國際壁畫計劃是與 LAND 工作室合作的全球性製作，是被公認為世界上策劃最完善的節日之一，全球性製作已幫助改變了全球 17 個社區的物理空間，包括夏威夷、首爾、香港和日本神戶。

請加入我們為期一周的慶祝活動，其中包括創作 20 幅我們社區獨有的壁畫、免費的家庭友好活動、表演、藝術家講座等等！
該計劃由 Jack Joseph 和 Morton Mandel 基金會提供，並得到 Dealer Tire 的慷慨支持。要瞭解更多信息並加入我們的郵件列表，請訪問 midtowncleveland.org/clevelandwalls。

您想當志願者嗎？在 bit.ly/clewallsvolunteering 註冊！
聯繫方式和查詢網站
(p) (216) 391-5080 轉 107
(c) (216) 288-4693
ktzeng@midtowncleveland.org



天然寺開工典禮

潔的氣質吸引，她近 70 歲還是那麼精神煥發，不是疫情她是全球飛的人，我特別感動，她請我吃飯是從去年 3 月疫情後她第一次出門進餐廳，感謝她的這份友情。
參觀完鳳凰衛視，我問曾台長下午我有三個小時我可以去哪裡玩，她建議我去 Huntington Park，她的建議，讓我們大開眼界啊，大自然帶給人類的美麗。在水聲鳥語花香中，我們聞到自然界的味道... 在這美麗的背后有多少人，在這裏付出。
晚上見了好朋友張曼君夫婦，他們請我們吃了地道的墨西哥菜，我們一起談命運，她的先生二周前車被撞了，10 秒鐘車就火燒，我告訴她先生，他逃大難必有後福，晚飯後，他們還請我們在百年美麗的小鎮吃冰淇淋，喝茶，時間已經 11:40，雖然疲勞但真的不捨得離開，友情的貴重只能



尊敬領袖 完美雕塑

7月29日，我看到我家隔壁鄰居 20 歲的女孩 Alexa Tonge 在做雕塑，她是自學做雕塑，這是她第一個雕塑作品，我星期二 8 月 1 日採訪她，她好高興，這是第一次有人採訪她，她告訴我這個雕塑是她叔叔讓她做的。

Alexa Tonge 和母親剛從紐約搬到克利夫蘭，現在暫時住在她的叔叔家，我告訴 Alexa Tonge，我們的家與她叔叔家是同一個時間建造的，我還知道早在 2002 年，她的叔叔造這棟房子是因為要送給他母親，沒有想到他拿到鑰匙的那一天，是他母親去世的那一天。人生就是無常。

現在 Alexa Tonge 和母親已經找到公寓，不久她也要回到學校去上課了。

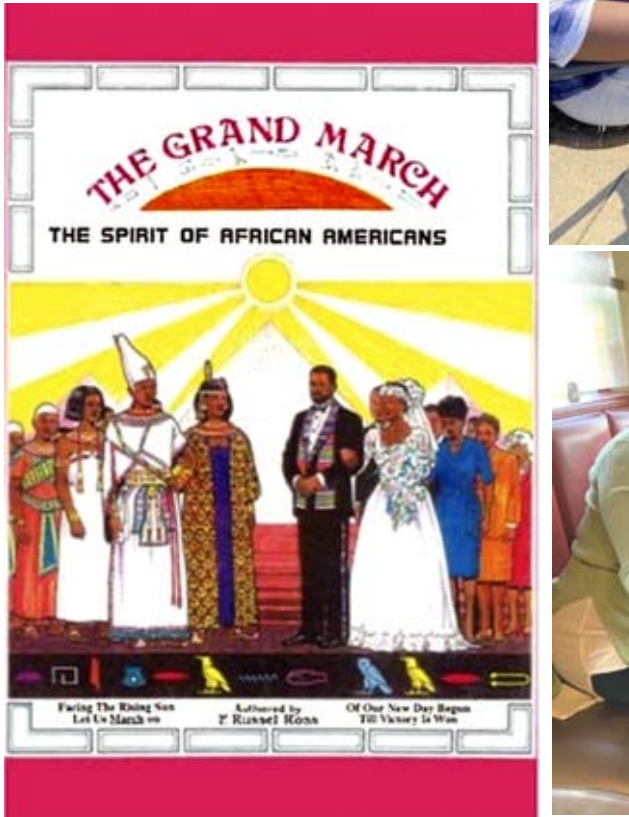
2000 年出生在紐約的 Alexa Tonge 十分懂事，我請她吃早餐，她說她要自己付費，我說請她，她十分有禮貌地謝謝我，那天我真的發現我和她有代溝。因為科技的發展讓年輕人想的做的都與我不同，我感到自己的落伍，就拿她追求的藝術來說，她是一位以不同形式工作的藝術家，如數字攝影 / 視頻、數字繪畫和雕刻。未來，她有一個很好的願望：想用她的藝術以一種新的、有趣的方式來幫助人們。

她也是在一個單親家庭里成長的孩子，母親喜歡藝術，所以三歲就開始跳芭蕾舞，在她 10 歲的時候，她立志要當一個醫生或者工程師，就在她 15 歲那年她去了一個夏令營，改變了她對未來的憧憬，藝術更讓人充滿激情和正能量，做個藝術家成了她的願望。

Alexa Tonge 是一位有個性又自信的女孩，小的時候她去學芭蕾舞，就她一個黑人，她的媽媽告訴她，永遠不要在乎其他人的眼睛，做好自己最重要。今天她就是一步一步去實現她的夢想。

雕塑的故事：

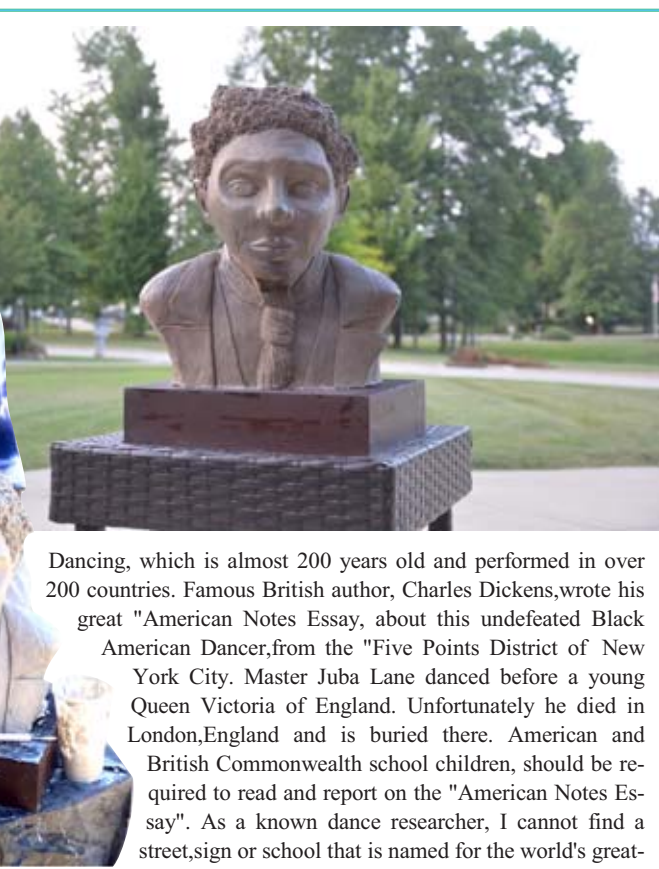
Frank Ross: "This is a commissioned Bust of the great William Henry Lane (Master Juba-1832). The Master Juba Bust was created by New York City artist, Alexah Tonge. He is the creator of the dance art form of Tap



用無價表達，生命就在呼吸瞬間。
我看著張曼君的背影，想著她早期幫助中國選手在奧運會比賽，還有她幫助董卿來美國深造，幫朱建華全家移民，她真是一位平易近人的名人...

我做夢都不會夢見我在洛杉磯與克利夫蘭百佳陳老闆在洛杉磯見面：

世界真小，我到洛杉磯的第一天就在微信群里說我在洛杉磯，巧了，克利夫蘭百佳陳老闆也在洛杉磯。謝謝微信，這樣相逢的機遇太小了。我們通了微信，他說 7 月 25 日上午，他來接我去吃早餐，美國這么大，百佳老闆這 10 年從開第一家超市到現在開了 10 家超市，集團還有基金會，他的眼光決定了他的行動，加上他天天不斷學習。
陳老闆和他太太的弟弟，還有紐



Dancing, which is almost 200 years old and performed in over 200 countries. Famous British author, Charles Dickens, wrote his great "American Notes Essay, about this undefeated Black American Dancer, from the "Five Points District of New York City. Master Juba Lane danced before a young Queen Victoria of England. Unfortunately he died in London, England and is buried there. American and British Commonwealth school children, should be required to read and report on the "American Notes Essay". As a known dance researcher, I cannot find a street, sign or school that is named for the world's greatest dancer, Master Juba Lane. "Something is rotten, in the State of Denmark". His new and original bust, resides in the Nations First Black Dance Museum, in Cleveland, Ohio, Curator Frank R. Ross M.A. Tel. 216- 2536934. Master Juba belongs in his beloved, 5 points district of New York City. (Please Bring him home). "To everything, there is a season, a time to Dance." Link for the book: The Grand March "The spirit of African Americans" https://www.amazon.com/dp/1591298652/ref=cm_s_w_r_cp_apr_pt_glb_fgtc_SNY-BK70X6RS878G97MTF



伊利華報

約來的公司經理到佛堂接上我，我們先去了洛杉磯大華超級市場，據說大華超級市場在洛杉磯有 20 多家連鎖店，我看大華超級市場許多菜比克利夫蘭貴，不過非常乾淨，參觀完超市，我們一起在 85'C 咖啡館吃了早餐，那里點心做的還沒有克利夫蘭餅屋的好吃，當然這是我自己的口味...

我看著陳先生他們離去的背影，想著百佳陳老闆他已經停不下腳步，勤奮努力加機會，想著陳老闆每天堅持在微信群里寫微語，今天寫道：各位早安！今日微語：人生的感悟就是這樣，沒錢把人做好，有錢把事做好，永遠不要透支身邊人對你的信任，多一點真誠，少一點套路，千金易得，信任難求。他對自己的要求：求實求真，還有他的包容和善良讓他一步一步一個腳印踏踏實實實現了自己的夢想。

我在與百佳陳老闆聊天中發現，他在更高的維度考慮事情，更高的思想去思考事情，當一個人雄心萬丈，立志為社會謀福利，為人類開闢新道路的時候，必然事情會越做越大，直到事業匹配自己的雄心為止。



頂有彬“微叙事”：一個合肥名門望族家庭的命運傳奇

提起頂有彬，許多老合肥人對他都很景仰。

出生於1928年的頂有彬是新中國第一代的新聞工作者，《安徽日報》的創辦人之一。他以記者的勤奮、睿智和熱情，撰寫了大量歷史、旅遊、人文作品，僅結集出版就達300多萬字。

頂有彬

“他才思敏捷，頭腦機靈，善於捕捉富有時代痕跡的新聞。”原合肥市書記、市人大常委主任鄭銳對頂有彬如此評價。

頂有彬是少有的合肥“土著”——祖上幾代人都是土生土長的合肥人。也許是出於記者的職業秉賦，以及“善於捕捉富有時代痕跡”的特點，頂有彬的筆下有許多以個人話語表述的“微叙事”，這些“微叙事”構成了具有重要價值的“個人私史”，展開畫卷，則是一個幾代合肥人在大的歷史背景的命運變換傳奇。

名門望族

頂有彬的母親是一個了不起的人物。她是毛澤東在1952年8月7日親自任命的第一屆安徽省人民政府委員龔維蓉先生。



女“二爺”

基督醫院解散、元嘯集老家的房子被燒，丈夫身故，人生的磨難降臨到龔維蓉的頭上。無奈之下，龔維蓉在二兒子頂有彬的陪同下去了安徽金寨縣（當年叫立煌縣）。在這里，她把合肥基督醫院的牌子掛了起來。由於龔維蓉是全科醫生，名氣很大，醫術又高，找她看病的人漸漸地多了起來，手頭也不那麼侷促了。

一位四十來歲上下的女人，做了許多男性無法完成的工作，當媽又當爹，甚至將兩個兒子都培養成了大學生。龔維蓉的兒子們後來稱呼她“二爺”，孫子們後來稱呼她“爹爹”。按現在的話講，就是一個十足的“女漢子”。

1946年8月，美國人柯普仁回到合肥，繼續擔任基督醫院院長，而在此之前的一年，抗戰一勝利，龔維蓉就已經回來了。1948年12月，國民黨在全國陷於頹勢，柯普仁接美國大使館的通知，要求撤離中國。臨行前，他將合肥基督醫院交給龔維蓉等6人組成的院務委員會全權負責。

一個月後，合肥解放。基督醫院的名稱改為“皖北行署直屬醫院”、“安徽省立和平醫院”，也就是今天安徽省立醫院的前身。龔維蓉當時被任命為副院長兼外科主任。1952年成立安徽省婦幼保健院，龔維蓉調去任副院長，1954年更名合肥市婦幼保健院，龔維蓉繼續擔任副院長。

在1952年8月，龔維蓉作為一名醫生和醫院的管理者，被毛澤東親自任命的第一屆安徽省人民政府委員，由此可見龔維蓉當時的影響力，新中國政府對於社會各界人士的團結和重視，也可見一斑。

“文革”時期，由於家庭出身的問題，60多歲的龔維蓉不能幸免于難，她被停職。除了挨批鬥寫檢查，竟被造反派安排在醫院打掃衛生。

文革期間的挨批挨鬥，並沒有打倒這個“二爺”奶奶。造反派也不能避免生病，而懂醫術的“二爺”，雖然是“反動學術權威”，但治病救人總是必需的。於是，龔維蓉開始帶領醫療隊到安徽長豐



龔維蓉是一個名醫，是安徽省立醫院和合肥市婦幼保健院的創辦人之一。

在那個兵荒馬亂的年代，能夠受到良好的醫學教育的人必不會出自於一般尋常家庭。

往上尋譜，龔維蓉先祖龔鼎孳是明朝的龔大司馬，也是明、清兩朝的禮部尚書，擁有合肥古逍遙津的產業，是合肥延綿數百年的旺族。龔維蓉伯父龔伯衡曾任北洋政府山東省省長，生父龔理庭隨兄在山東軍法處處長和日照、平度等縣縣長，之後又任國民革命軍第三十三軍總參謀長。在家時龔維蓉是“龔二小姐”。

1918年，龔維蓉來到山東齊魯醫學院（今山東大學醫學院）學習。1924年畢業後，龔維蓉來到合肥基督醫院，任實習醫生。

對於這一段的經歷，合肥學者戴健先生說：“龔維蓉早先在濟南學的是德文醫科教材，但教會醫院用的是英文。為了立足，也為了更好地為患者服務，她擠出休息時間補習英語，以便於工作和中美同事交流。由於她功底紮實，有敬業精神，又刻苦勤奮，漸升至住院醫師、主治醫師。”



幼時的頂有彬與母親龔維蓉在一起

頂有彬的父親頂以鼎是合肥市肥東縣元嘯集大商戶，他與龔維蓉的婚事乃是父母之命，可見家產也算殷實。頂以鼎與龔維蓉有兩個兒子，頂有彬是老二。但不幸的是頂以鼎是在抗戰初期去世，那時龔維蓉當時才37歲。很快，合肥淪陷，合肥基督醫院難以維持，當時的院長美國人柯普仁決定帶外籍人士返國，給中國職員發放了從醫經歷和資格證。



龔維蓉

縣農村巡迴醫療，吃住均在農村。這時發生了一個奇特的現象：這邊報紙上還在表彰她不顧年老體弱為農民服務，那邊造反派又勒令她回合肥接受批鬥。

1979年3月1日，幾經磨難的龔維蓉終於恢復了自由和政治地位，但當時她已經80高齡。多年的身心壓抑和摧殘，終獲平反，龔維蓉無比興奮，但沒想到卻因過度興奮而突患腦中風。1982年秋，龔維蓉離世。

一代報人頂有彬

在母親“二爺”的培養下，1948年，頂有彬就讀於南京建國法學院。在革命大趨勢感召下，毅然從國統區奔向解放區，於1949年1月到山東濟南華東大學學習，先後在山東《大眾日報》、華東新聞出版社、《皖北日報》、《安徽日報》工作。

當年在毛主席“一定要把淮河修好”的號召下，頂有彬作為安徽日報的一名記者，日夜奔波在淮河水大堤上，睡工棚、吃山芋飯，先後完成了多篇治淮的重頭報道，受到多次嘉獎。

1956年，頂有彬負責組建安徽日報駐合肥記者站。他拿出創業的精神，全身心地撲在工作崗位，以一天撰寫一篇至兩篇新聞稿產量，及時、迅速、準確地反映正在建設中的合肥市嶄新面貌和成就，受到合肥市委的高度評價和重視，特許列席市委常委會議。

2016年9月，在頂有彬身故五年後，《頂有彬文集》出版發行，一些曾與頂有彬一起工作過的政界、學界、新聞界、旅遊界的人紛紛出席發行座談會，認為文集的出版是安徽省重要的文化資產，也是對頂有彬多年工作成果的一種認可與讚許。



《頂有彬文集》

《頂有彬文集》分為《似水年華》、《走遍安徽》、《旅遊行與思》、《歷史的見證》四卷，以他多年來的新聞報道精選、家族回憶錄、風景名勝旅遊叢書等編而成。其中，《似水年華》文風樸實，筆下含情，思想厚重，平淡有奇，從一個側面反映了其個人的成長史、呈現了一個家庭的發展史，也從一個角度折射了合肥的變遷歷史，內容里有許多安徽人文歷史演化的精彩記憶，具有很強的史料價值、借鑒意義。

中國幾千年的歷史都是帝王將相史，沒有百姓史。頂有彬的筆下，以一種“微叙事”的方式，記錄了一個家庭和個人的私史，是整個社會群體記憶中一個精彩的篇章。

孫女眼中的爺爺

在頂有彬老先生仙去之後，他的外孫女陳凌曾寫了一篇文章，深情地懷念他的爺爺頂有彬：

家附近有個銀河公園，爺爺常去，當年他的60大壽就是在銀河茶座舉行的，後來改名叫蘭宮，也是爺爺一直愛去的地方，他經常請大家去喝早茶，我想他喜歡那里，因為他最開心的時候是在那里度過的。那時候，奶奶還在世，全家三代同堂，子女工作穩定，家庭幸福。爺爺那時很瘦卻很精神很年輕！據我爸爸說，他58歲的時候，還曾經表演在自行車上倒立給我爸爸看，並獲得合肥市慢騎自行車第一名！我想如果爺爺在今天一定可以去參加達人秀！爺爺大壽那晚大宴賓朋，大舅當主持司儀，爺爺和奶奶和媽媽載歌載舞，談笑風生，瀟灑個個，男人本色盡顯！

生活上、社會上的事，互相關心、打氣，給子女好的建議，有時也會談起何時集體出去品嚐新開的飯館或看看沒看過的世博會，總之激勵所有家庭成員銳意進取，成為對得起自己，對得起社會，有長足發展的人。

新的大家庭

從外孫女陳凌的筆下，你可以看到頂有彬是家庭里的既有權威又慈祥的一個大家長。



頂有彬與家人在一起

這又是一個旺族。頂有彬一共有5個子女，三個女兒，兩個兒子，老伴也是個新聞工作者。其中三女項賢峻，繼承了父母頂有彬夫婦的接力棒，成為新一代的媒體人。她是安徽省記者協會副主席，省廣播影視協會副主席，合肥電視台第一任女台長，為當年全國4名女台長之一，還是中國記協理事。1998年，項賢峻獲首屆安徽省“十佳電視藝術工作者”稱號，2000年被評為全國廣播電訊系統先進工作者（部級勞模），曾任合肥市廣電局局長、市政府副秘書長。



項賢峻接過了父母手里的接力棒，成為新一代杰出的媒體人

項有彬在退休之後曾創辦了安徽省旅遊協會，現在也已退休的項賢峻也曾在這個父親創辦的協會發揮余热，擔任旅遊協會的副會長，安徽省記者協會副主席，省廣播影視協會副主席。

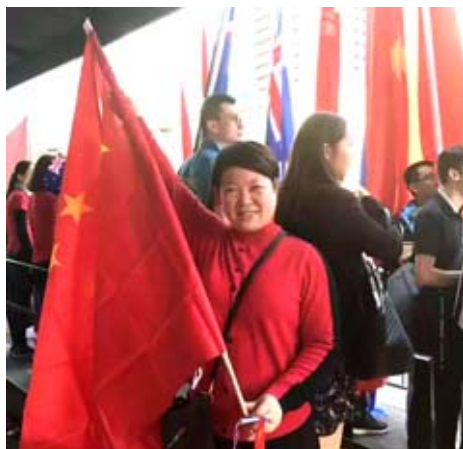
項有彬的兒子項翔，早年畢業於西南交大，現在澳洲任華僑傳媒集團董事長，全球海外華人傳媒協會主席，世界頭條總裁，因貢獻突出被英國女王授予澳大利亞亞太紳士稱號。

項有彬的外孫女陳凌是項賢峻的女兒，畢業於中國傳媒大學，但她沒有從事傳媒工作，而是在澳大利來從事房地產行業。

以頂有彬為軸的上下幾代人，從為官為商到為醫，再到新聞記者，以及晚輩更加豐富多彩的職業經歷，甚至分布于海內外。我們透過這樣的一個家庭的命運轉換，看到的是時代的變遷與發展。

2011年4月，頂有彬走完了生命的最後一程。

“病重時刻，他躺在病床上，常在昏迷中呼喚：我二爺不在了，沒人管我了……此時的父親患腦梗塞，神志不清，已有很多人我不認識了。為了確定父親的思維情況，我們把奶奶龔維蓉的大照片放到他眼前，問父親：您還認識她嗎？父親說：認識。我們問：是誰啊？父親說：是我二爺。我們那半身不遂的80多歲的父親，臨終前心底最依戀、最想念的還是他心中的母親龔維蓉。”項賢峻回憶說。



頂有彬的外孫女陳凌在澳洲的華人圈里很活躍

也許是幸福的讓老天爺都嫉妒了，就在爺爺60大壽辦完後不久，奶奶因車禍突然逝世，給爺爺很大打擊。爺爺早年喪父，幼年保護守寡的母親奔波於亂世中，在文化大革命時又受到殘酷的批鬥，後來終於可以和奶奶一起共享晚年的清福，兒孫繞膝，舉家團聚，卻又面對喪妻之痛。老天爺太不公平！真不知道他老人家如何承受得了这么多的磨難？沒想到，爺爺卻唱着“歲月不知人間多少的憂傷，何不瀟灑走一回！”又一次站了起來！

爺爺雷打不動地召集子女每周六家庭聚會，在不足15平米的小客廳里，一家人晚飯後準時趕到，內容不外乎是開心的聊天，交流工作上、



頂有彬的大家庭



羅曉雯 / 文
作者為合肥電視台主持人、製片人

河南頌



一向奮戰在暴雨中的豫州人民問候、致敬！

嵩岳巍峨，伊洛蜿蜒。
賈湖初聞骨笛之音，濮陽始見龍貝之形。
靈龜負圖而修律數，倉頡鳥迹而創文言。
伏羲八卦兼書契，安陽甲骨藏殷銘。
軒轅螺祖教稼穡，仲景炎黃脈相承。
李聃道德明宗義，御寇齊一實與名。
黃帝故里，民封百姓。

偃師夏墟，鄭州商城。
漢楚逐鹿，劉項爭先。
子牙神乎兵策，少林武功厲精。
釋祖達摩面壁，白馬玄奘窮經。
南陽諸葛，匡扶漢祚。
高平仲達，繼立晉廷。
禹王治水安邦域，太行紅旗舉世驚。

清明河圖宋韻，包拯鐵面光明。
昔賴守敬築臺告成，觀星象，定緯經。
方有三寶受命南京，造海船，涉滄溟。
覽龍門石窟之勝，登邙山陵園之巔。
遙想當年，天子六駕，垂範中原，九鼎為微。
偉哉！遠矣！豫州厚載，華夏文明！
河南頌己亥十月 李兆良撰書2021-7-21

嵩岳巍峨伊洛蜿蜒賈湖初聞
骨笛之音濮陽始見龍貝之形
靈龜負圖而脩律數倉頡鳥跡
而創文言伏羲八卦兼書契安陽
甲骨藏殷銘軒轅螺祖教稼穡
仲景炎黃脈相承李聃道德明
宗義御寇齊一實與名黃帝故里
民封百姓偃師夏墟鄭州商城漢
楚逐鹿劉項爭先子牙神乎兵
策少林武功厲精釋祖達摩面
壁白馬玄奘窮經南陽諸葛匡
扶漢祚高平仲達繼立晉廷禹王
治水安邦域太行紅旗舉世驚
清明河圖宋韻包拯鐵面光明
昔賴守敬築臺告成觀星象定
緯經方有三寶受命南京造海
船涉滄溟覽龍門石窟之勝登
邙山陵園之巔遙想當年天子
六駕垂範中原九鼎為微偉哉
遠矣豫州厚載華夏文明
河南頌
己亥十月李兆良撰書



《項有彬文集》：安徽人文歷史上的一段精彩印記

在2019中國黃山書會上，有一套由安徽人民出版社出版的四卷本文集——《項有彬文集》引起了不少讀者的注意。項有彬曾是一名資深的記者。他的這套文集如今已被省市圖書館、安徽日報報業集團和安徽大學等多家單位收藏。

項有彬，1928年出生於肥東縣元疇鎮。他先後在山東《大眾日報》、《安徽日報》等單位工

作。1956年，項有彬被派往合肥，組建《安徽日報》社駐合肥記者站，以一天撰寫一到兩篇新聞稿的速度，及時、迅速、準確地反映了正在建設中的合肥所取得的各項成就。

項有彬不僅是新中國第一代新聞記者，同時也是安徽旅遊學的奠基者和開拓者。1985年，在臨近離休之時，他創立了安徽省旅遊學會，主辦了《旅遊生活》雜誌，為安徽旅遊業的發展作

出了重要貢獻。在臨近古稀之年，項有彬再次提筆，將自己畢生心血集結成冊。三年前，四卷本《項有彬文集》出版。

《項有彬文集》共分《歷史的見證》、《似水年華》、《旅行與思》、《走遍安徽》四卷。其中，《歷史的見證》記錄了安徽在新中國成立後的发展歷程；《似水年華》講述了作者家族四代人從事新聞事業的傳奇故事；《旅行與思》與《走遍安

徽》記錄了作者遊歷五湖四海的採訪經歷，完成了安徽旅遊學的早期調查。這套文集面世後，在不少讀者心中引起了共鳴。

儘管項有彬先生已于2011年逝世，但是，這套四卷本《項有彬文集》不僅記錄了他奮鬥的一生，更留住了安徽人文歷史上的一段精彩印記。合肥新聞頻道全媒體出品編輯：NLL

合肥新聞頻道



旅澳華人畫家：圓珠筆畫重現中國歷史名人

《澳中文化藝術》創作原始資料以旅澳華人華僑提供的資料為主，同時對各國友人提供的資料再創作。

偶爾看到孫中山與宋慶齡年青時的照片。就構想畫一些名人的《老照片》

就從孫中山與宋慶齡的老照片開個頭吧。大家應該都知道孫中山這個偉大的革命之父，而他的妻子宋慶齡也是我們都熟知的，但是在那個年代，能夠擁有這種令人羨慕的愛情，除了孫中山與宋慶齡我們似乎很難再找到另一對，他們兩個人相差多少歲，這樣的愛情也印證的一句話，只要有愛，什麼也都不是阻礙。他們的老照片也是讓我們看得心中有另一番滋味。

1894年，孫中山在宋家第一次見到了一歲多的宋慶齡，當時誰也沒料到這個可愛的女嬰竟會在21年後，不顧父母親的強烈反對，奔赴日本嫁給這位“革命之父”。

孫中山與宋慶齡結合，對兩人都產生了重大的影響。對於孫中山來講，宋慶齡不僅是他的生活伴侶，更是他革命事業忠實的戰友、助手、繼承者。

而對於宋慶齡來說，孫中山是丈夫，還是拯救中國的英雄，也是她的革命導師。在她的意念中，愛情與革命已經融為一體。

他們在一起的十年中，生活上很艱苦，也很坎坷。孫中山三次上台三次下野，經歷了很多鬥爭。

但是，宋慶齡對這段感情經歷印象很深，始終不能忘了孫中山，她曾說，和孫博士的關係是至死都不能忘的。

1915年10月25日，孫中山與宋慶齡在日本東京舉行婚禮。在婚禮上，孫中山送給新娘的禮物不是鑽戒，不是耳環，也不是什麼其他的世俗首飾珠寶，它是一支手槍。

孫中山說：“這槍配了二十顆子彈，十九顆給敵人準備，最後一顆，是危急時留給自己的。”

宋慶齡與孫中山年齡上相差近30歲，但這並沒有妨礙他們成為志同道合的革命伴侶。宋

慶齡對孫中山一往情深，內心充滿無限崇敬與愛戴。

早在1894年，孫中山在宋家第一次見到了一歲多的宋慶齡，當時誰也沒料到這個可愛的女嬰竟會在21年後，不顧父母親的強烈反對，奔赴日本嫁給大她27歲的“革命之父”。

1915年10月25日，孫中山與宋慶齡在日本東京舉行婚禮。

宋慶齡嫁給了孫中山，宋慶齡嫁給了蔣介石，她們的姐姐宋霽齡嫁給了孔祥熙。沒有宋慶齡與孫中山的結合，也許就沒有宋美齡與蔣介石的結合，也許就沒有蔣、宋、孔、陳四大家族的結合；沒有“四大家族”的結合，20世紀中國的歷史也許就會是另一種樣子。

宋慶齡從美國畢業後，于1913年8月29

孫中山與宋慶齡



老照片孫中山·宋慶齡

日抵達橫濱，第二天就由父親和姐姐陪着去拜訪孫中山，這是宋慶齡長成後首次會晤她所仰慕的革命家。19年前，慶齡還在襁褓中時“見過”孫中山，她當然完全記不起來孫的模樣。宋慶齡見到孫中山，極為興奮，她也加入了父親與姐姐的行列，協助孫中山處理英文信件。1914年9月宋慶齡回上海與孔祥熙結婚，宋慶齡接替姐姐，做了孫中山的秘書。

孫是革命家，年歲的差距顯然無法阻止兩個

她為孫中山工作的愉快與期待。

1915年6月，宋慶齡特地為她和孫中山的婚事返回上海徵求父母的同意，宋家上下像遭遇了大地震。宋嘉樹夫婦更是震怒驚駭，破口大罵孫中山，宋母淚眼婆娑地勸導慶齡說：孫已有妻室，兒子孫科比你還大，兩人年紀相差懸殊。意志堅定的慶齡始終不為所動，父親決定將慶齡軟禁在家。

孫中山的友人亦紛紛表示異議。孫卻道：“不，如能與她結婚，即使第二天死去亦不後悔。”1915年6月，孫中山將元配從澳門接到日本辦理離婚手續。10月的一個夜晚，宋慶齡在女傭的幫助下，爬窗逃走，來到日本。

10月24日中午，孫到東京車站迎接她，第二天上午即在日本律師和田家中辦理結婚手續，孫中山49歲，宋22歲。當天下午在日本友人莊吉家舉辦婚禮，到場致賀的中國人只有少數幾人。

宋嘉樹在女兒離家出走後，立即與妻子搭船追至日本攔阻。宋慶齡向斯諾回憶說：“我父親到了日本，對孫博士大罵一頓，我父親想解除婚約，理由是我尚未成年，又未徵得雙親同意，但他未能如願，於是就和孫博士絕交，並與我脫離父女關係。”莊吉女兒的回憶是，宋嘉樹站在大門口，氣勢洶洶地吼道：“我要見搶走我女兒的總理！”莊吉夫婦很擔心出事，打算出去勸宋嘉樹。孫中山向他們說，這是他的事情，不讓他們出去。孫走到門口台階上對宋嘉樹說道：“請問，找我有什麼事？”暴怒的宋嘉樹突然叭的一聲跪在地上說：“我的不懂規矩的女兒，就託付給你了，請千萬多關照。”然後磕了三個頭就走了。

宋慶齡晚年時提及當初違抗父命與孫結婚，說：“我愛父親，也愛孫文，今天想起來還難過，心中十分沉痛。”

宋氏夫婦阻婚未成後，仍送了一套古傢具和百子綢緞，給宋慶齡做嫁妝。這也許是天下父母心的投射。

(文：摘錄自作者：狂想曲)《騰飛圓珠筆畫原創奉獻》

廖仲愷于1877年出生在美國舊金山的一個旅美華工家庭。16歲那年，其父親廖竹賓病故後，廖仲愷隨母親回到中國廣州，投奔時任清政府招商局總辦的叔父廖志崗。

中日甲午戰爭後傾心西學，就讀於香港皇仁書院。

1897年在叔父的安排下，與香港地產商何戴的九女兒、同為國民黨左派的何香凝在廣州結婚。戊戌變法失敗後，很多青年出國留學，希望學成歸國後，改變中國危亡局勢。廖仲愷結束了也有了去日本留學的願望。為了支持丈夫實現自己的理想，何香凝毅然把陪嫁的珠寶首飾和所有的細軟及傢具等賣掉，連同私蓄總共“湊得三千餘金”，資助廖仲愷赴日留學。

1903年1月，廖仲愷暫別何香凝先行赴日；之後何香凝在同年4月抵達東京，開始了夫婦倆同為旅日留學生活。

同年9月，兩人在日本東京結識了孫中山，被他堅定的革命信念深深打動，便向孫中山表示“想參加革命工作，願效微力”。遵照孫中山指點，他倆在日本“物識有志學生結為團體，以任國事”。從此後夫婦二人便追隨孫中山，踏上了艱辛的民主革命之路。

1904年3月，廖仲愷考入早稻田大學經濟預科學習，後亦曾于中央大學求學。並與有志青年相互激勵，萌發了反清革命思想。

1905年廖仲愷、何香凝夫婦協助孫中山建立了中國同盟會。廖仲愷擔任同盟會總部的副會計長和外務部幹事、外務部副部長，而作為同盟會的首位女會員何香凝，擔負了革命黨人的聯絡和勤務工作。夫婦倆在東京的家，也成為孫中山等革命黨人的聯絡和聚會場所。

忙碌的學業與革命工作期間，女兒廖夢醒和兒子廖承志相繼誕生。

在這期間廖仲愷多次潛回國內到天津等地進行秘密活動，從事聯絡革命志士、宣傳革命道理、籌設革命機關等工作。

廖還翻譯了一些早期社會主義學說，並在同盟會機關報《民報》上發表。是最早介紹和探索社會主義問題的中國人之一。後廖又轉入東京中央大學政治經濟科。

1909年宣統元年，廖在日本中央大學畢業後回國考取法政科舉人，在吉林巡撫處任翻譯。武昌起義後在廣州就任廣東軍政府財政部副部長。

1911年辛亥革命後，曾先後任廣東任都督總參議、總統府財政部長兼廣東省財政廳廳長。次年又任廣東軍政府財政司長。

宋教仁案發生後赴北京運動國會議員反袁。

1913年“二次革命”失敗後與孫中山等亡命日本。第二年，協助孫中山組織中華革命黨，1915年任中華革命黨財政部副部長，繼續參加護法運動，致力於反袁鬥爭。

1917年9月，任中華民國軍政府財政部次長，代理總長。五四運動發生後讚揚和支持學生運動。

1918年6月，隨孫中山到上海後，與朱執信、胡漢民等在上海創辦《建設》雜誌，發表《三大民權》、《譯序》等文章，宣傳和研究革命理論。

同時翻譯孫中山用英文寫的《實業計劃》第一計劃。次年10月，任中國國民黨財政主任。稱讚十月社會主義革命是“空前之舉，震懾全球，前途曙光，必能出人羣于黑暗”。與朱執信等學習俄文，準備赴蘇俄學習。

1919年到1920年，多次奉孫命赴福建漳州，幫助援閩粵軍的建設和解決財政困難，推動粵軍回師廣東，驅趕桂系軍閥。1921年驅逐桂系軍閥的戰爭結束後，孫中山組建廣東革命政府，廖仲愷被任命為財政部次長，隨後，又兼任廣東省財政廳廳長，他努力協助孫中山，力圖在廣東開創一個新的革命局面。陳炯明也被任命為廣東革命政府陸軍總長、粵軍總司令和廣東省省長等要職，掌握了廣東軍政大權。廖于當年5月，任中華民國政府財政部代理總長。

1922年，孫中山為打倒軍閥，統一全國，決定北伐。而陳炯明卻反對北伐。

陳炯明公開叛變前夕，廖仲愷被囚禁於廣州郊區兵工廠，經何香凝等營救脫險，即乘船赴港轉滬，與孫中山重新會合，協助孫中山先生制定“聯俄、聯共、扶助農工”三大政策。

1923年1月孫中山通電討伐陳炯明，組成東、西兩路軍，16日攻克廣州。陳炯明通電下野，退居香港。

同年3月廖任陸海軍大元帥大本營財政部長，5月任廣東省長。10月以後被孫中山委派為國民黨改組委員、臨時中央執行委員，積極參與領導改組國民黨的工作。

1924年1月20日，中國國民黨第一次代表大會廣州開幕，被孫中山指派為主席團成員。堅持國共合作和反帝反封建的原則，促成了大會的成功。又當選為海陸軍大元帥大本營秘書長、國民黨一大中央執行委員、常務委員、工人部部長。協助孫中山籌建陸軍軍官學校——著名的黃埔軍校，任該校黨代表，為建立革命軍而努力。同年6月任廣東省長。7月任國民黨中央政治委員會委員。9月任大本營財政部長，堅持主張鎮壓廣州商團叛亂。孫中山北上前夕任廖為所有黨軍、各軍官學校和講武堂的黨代表兼農民部部長。11月任大本營參議兼任中央農民部部長。

廖仲愷與何香凝



老照片廖仲愷·何香凝

甚至不惜與北方反動軍閥勾結。5月間，廖仲愷發表了一篇《革命派與反革命派》的文章，對國民黨老右派作了辛辣的批判。

這篇文章給鄒魯、孫科、胡毅生、林直勉、朱卓文等老右派刺激很大。他們對廖仲愷恨之人骨，其中一部分人便蓄謀用卑鄙的暗殺手段除掉廖仲愷。

到了8月，滿城風雨流傳着國民黨右派要殺害廖仲愷的消息。朱卓文等右派分子經常密謀殺害廖仲愷，他們熟知蘇聯顧問鮑羅廷、加倫和汪精衛、廖仲愷等，每日必集老山百子路館會議。朱卓文等人起初欲以兇手用炸彈機槍狙擊，把這些領導人員全部殺害。下手前，公安局長吳鐵城獲知此訊大驚，從中阻止了這次流血事件。廖仲愷面對這種情勢，無所畏懼，繼續孜孜不倦地工作。當他聽說敵人要用機關槍殺他時，一笑置之。

何香凝勸他多加兩個衛士防備一下，他不以為然地回答：“增加衛兵並不能阻擋他們行兇。我是天天到工會、農會、學生會等團體去開會或演說的，而且一天到晚要跑幾個地方，他們要想謀殺我，很可以假扮工人、農民或學生模樣混入群眾中間下手的。我生平為人作事憑良心，自問沒有對不起黨、對不起國家、總之，生死由他去，革命我總是不能鬆懈一步的。”

在國民政府的一次會議上，坐在廖仲愷身旁的汪精衛給他寫了一張條子，告訴他有人將對他不利。他當即表示：“為黨為國而犧牲，是革命家的夙願，何事顧忌！”8月19日，又有人以確切消息報告他，廖仲愷慨然道：“際此黨國多難之秋，個人生死早置之度外，所終日不能忘懷者，為罷工運動及統一廣東運動兩問題尚未解決！”這一天，他又為給黃埔軍校等籌集經費工作到深夜，很晚才回到家中。

同年8月20日上午，廖仲愷攜夫人何香凝乘車前往黨部開會，半路上遇見陳秋霖，隨即同車前往，不想竟在戒備森嚴的國民黨中央黨部（惠州會館，位於廣州市越秀南路89號中華全國總工會舊址）門前慘遭殺害。

廖案發生後，國民政府迅即組成“廖案檢查委員會”，追查暗殺的幕後策劃者和兇手。經查明，暗殺是帝國主義和國民黨右派集團所為。主要成員便是鄒魯、胡毅生、林直勉、朱卓文、許崇智等人，出面收買兇手的便是胡漢民的堂弟胡毅生及其死黨朱卓文、梁鴻楷等人。兇手之一陳瑞在刺殺廖仲愷後，找到朱卓文告以其事，朱即給陳瑞二百元，打發他離開廣州。案情查明後，國民政府派軍隊搜查了胡漢民兄弟的住宅，逮捕了胡漢民的哥哥胡清瑞和林直勉，撤掉了梁鴻楷第一軍軍長的職務。

胡毅生、朱卓文先潛逃，胡漢民也因涉嫌離開廣州，國民黨右派勢力受到沉重的打擊。廖仲愷是資產階級革命派中堅定支持和追隨孫中山的代表，他同孫中山一起為尋求救國救民的新道路而努力。

他又是第一次國共合作的重要推動者，他公開支持和幫助孫中山改組國民黨，始終是三大政策最堅決的執行者和貫徹者，認為“而欲國家富強，則必要國民黨之三民主義能得實行，方能濟。故謂三民主義，即救國主義也”。他不僅積極同中國共產黨合作，領導開展農工群眾運動；還藉助中國共產黨的力量，籌備和創辦黃埔軍校。同時積極捍衛第一次國共合作的成果，為第一次國共合作的開展發揮了積極作用，因此被譽為“第一次國共合作的第一功臣”。

廖仲愷為支持工農運動的發展，開辦農民運動講習所，建立並指導農民協會的發展，還統一工會，建立工人武裝。

鄧穎超曾言：“廖仲愷、何香凝先生一生為中國革命事業鞠躬盡瘁，建樹了光輝的業績。他們堅持原則，威武不屈，貧賤不移，廉潔奉公，不斷進步，勇于犧牲的革命精神和高尚品德，永遠值得我們尊敬和學習！”

補充一句：何香凝還是書畫界的“同行”，擅長花鳥畫。還擔任過中國美術家協會第一個女主席。

《騰飛澳大利亞華人通訊社》

美國會百名議員呼籲 就司法部針對亞裔 種族定性調查

新聞來源：美國之音

近 100 名美國國會議員敦促司法部長梅里克·加蘭調查司法部涉嫌對亞洲人進行種族定性的行為。



這個由來自加州的民主黨籍國會議員劉雲平提議的行動得到國會參眾兩院近百名議員的支持。他們在周四向司法部長加蘭遞交的一封信中寫道：“種族定性既非法又會腐蝕我們的民主。這種歧視的一種特殊形式對亞裔美國人和太平洋島民 (AAPI) 社區產生了不成比例的影響。”

議員們表示，種族定性作為一種錯誤觀念，“即亞裔不知何故不忠誠”，仍在李文和、陳霞芬、郝小星和胡安明等人的間諜指控中上演。他們要求司法部對一錯再錯地針對亞裔人的間諜指控進行調查，並要求對時任司法部長洛雷塔·林奇 (Loretta Lynch) 於 2016 年強制執行的部門範圍內的隱性偏見培訓進行更新。

2016 年 6 月 27 日，在國會議員和公眾向司法部長林奇表達了對種族定性的強烈擔憂後，司法部宣佈在該部全面實施隱性偏見培訓。議員們在信中寫到：該培訓旨在應對針對亞裔美國科學家和教授的一些備受矚目的間諜指控案件，但所有指控都被撤銷。他們說：“我們希望培訓能夠防止未來無辜者因種族、民族或民族血統而被錯誤逮捕。”

但議員們看到，不久前發生的胡安明教授的案件中，執法人員和檢察官挑選有色人種的模式和做法似乎一直在持續。

議員們對聯調局在未能成功起訴的田納西大學諾克斯維爾分校副教授胡安明案中涉嫌不當行為的報道深感不安。

據華爾街日報報道，聯調局 (FBI) 在胡安明案 6 月底審中的證詞顯示，FBI 和其他政府特工在 2018 年和 2019 年向田納西大學官方提交的材料中提出了對胡安明的懷疑。這些材料顯示，特工提到了胡安明向中國一所國防大學下屬的期刊提交了一篇論文，以及他為中國進行的研究與為美國航天局 (NASA) 進行的研究的相似之處。

辯方表示，這些陳述錯誤百出。一名 FBI 特工也承認，引發對胡安明的懷疑的一些資訊最終沒有得到證實。

議員們在信中表示，普遍存在的種族偏見和針對亞裔美國人的目標並不是什麼新鮮事。儘管幾個世紀以來亞裔美國人一直是美國社會結構的一部分，但有時仍被視為“永遠的外國人”。

信中提及美國歷史上的一些針對亞裔的種族主義事件，包括 1871 年在洛杉磯對中國移民進行大規模私刑；1882 年排華法案；第二次世界大戰期間監禁了超過 12 萬名日裔美國人；1982 年陳果仁被誤認為日本人而慘遭殺害；新冠病毒大流行以來針對亞裔仇恨犯罪的增加；以及針對亞裔科學家和教授的攻擊。

議員們要求對司法部的運作進行調查，特別是所謂的“中國倡議”。“中國倡議”是唐納德·特朗普總統領導下發起的一項計劃，旨在針對中國政府竊取美國知識產權的企圖展開深入和廣泛的調查。

National Chinese Language and Culture Coalition (NCLCC) Forum
全美中華語言文化聯盟論壇
Chinese American Studies in American Classrooms
—— the Illinois TEAACH Act as a Model
華裔研究進入美國課堂：以伊州平權教育法案為模版

Saturday, August 7, 5:30-6:30 pm (EST)
星期六，8月7日，下午5:30-6:30 (東部時間)
Host: 全美中文學校聯合總會年會
Zoom ID: 818 4293 0683
Password: 202108

Meiju Lee 李梅如
President, National Council of Associations of Chinese Language Schools (NCCLS)
全美中文學校聯合總會總會長

Galal Walker 吳偉克
Director, National East Asian Languages Resource Center (NEALRC), OSU
俄州大全美東亞語文資源中心主任

Baocai Jia 賈寶才
Executive Director, Chinese Language Association of Secondary-Elementary Schools (CLASS)
全美中小學中文教師協會執行長

Allan Yang 楊敦倫
Secretary-General, Chinese School Association in the United States (CSAUS)
秘書長，全美中文學校協會

The Importance of Working in Coalition with Other Ethnic Groups
與其他族裔組成聯盟的重要性
Grace Chan McKibben 陳本恩
Executive Director, Coalition for a Better Chinese American Community (CBCAC)
華埠更好團結聯盟執行主任

TEAACH Act and the Development of Chinese American Youth
亞裔平權教育法案與華裔青少年成長
Jan Zheng 鄭征
President, Chinese American Association at Greater Chicago (CAAGC)
大芝加哥地區華僑華人聯合會主席

The Importance of Fighting for Asian American Equality in the US
亞裔在美維護權益的重要性
Hong Liu 劉紅
Executive Director, Midwest Asian Health Association (MAHA)
中亞裔健康協會行政主任

Resources and Classroom Implementation on AAPI History & Culture Education
亞裔歷史文化教育的課堂實踐和資源共享
Bobby Bao 包東宇
IB Chinese Teacher, Chicago Public Schools
芝加哥公立學校IB中文教師

全美中華語言文化聯盟 舉辦論壇，伊州推動亞裔 教育平權法案經驗登上全 美平臺

8月7日，星期六，下午5:30-6:30 (美東時間)，全美中華語言文化聯盟將應全美中文學校聯合總會邀請，在其年會上舉辦論壇，討論怎樣學習伊州成功通過亞裔教育平權法案的寶貴經驗，將華裔與亞裔研究引進美國課堂，讓美國年輕一代了解美國華裔與亞裔歷史，為更好地建設一個平等的多元文化社會做貢獻。

論壇將由全美中文學校聯合總會現任總會長李梅如女士主持。她還將代表總會發言表示積極支持這一重要項目。俄亥俄州立大學全美東亞語文資源中心主任吳偉克 (Galal Walker) 發言將談及華裔研究的重要性。全美中小學中文教師協會執行長賈寶才老師發言將討論怎樣在全美中小學將華裔研究加到課程設置中。全美中文學校協會秘書長楊敦倫先生將淺談如何在中文繼承語教學中整合華裔歷史學習。

本論壇很榮幸地邀請到了伊利諾州成功推動「亞裔教育平權法案」的傑出代表來介紹他

們寶貴的經驗。華埠更好團結聯盟陳本恩執行主任將著重討論華裔與其他族裔組成聯盟的重要性。大芝加哥地區華僑華人聯合會鄭征主席將談一談亞裔教育平權法案與華裔青少年成長的重大意義。美中亞裔健康協會劉紅行政主任將強調亞裔在美維護權益的重要性。最後芝加哥公立學校 IB 中文教師包東宇老師將介紹他的亞裔歷史文化教育的課堂實踐以及怎樣實現資源共享。

全美中華語言文化聯盟於 2016 年正式成立。該聯盟由全美中小學中文教師協會，全美中文學校協會及全美中文學校聯合總會組成，俄州大全美東亞語文資源中心協助工作。三個全國性的組織有超過 30 萬的學生，如把家長算進去，約有百萬之眾。聯盟能夠直接聯繫到第一線老師，能夠在學校的支持下，實現使華裔在美國的歷史及貢獻的學習內容進入中小學課堂這一偉大的歷史任務。有關聯盟的信息，請訪問：<http://nclcc.org>
論壇對公眾開放，誠邀出席！
ZOOM ID: 818 4293 0683 Password: 202108
聯繫人：李敏儒 電話：614-483-5835
電郵：li.28@osu.edu

M&M 律師和會計師事務所

168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081
電話：(614)358-3590 傳真：(614)358-8572 微信：MTang_OH 郵箱：tangming@tanglawoffice.com

唐鳴, 移民及稅法律師
Ming Tang, Attorney
親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學

Mary Sun, CPA
注冊會計師
公司個人報稅, 公司註冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣

注冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc
公司地址：92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235
中英文電話：614-962-0868 郵箱：fred@nationaltax.net 微信號：Nationaltax

成立於 1999 年，具有豐富的稅務和會計經驗，人力資源雄厚，價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務，為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務：
* 個人稅務申報 * 公司會計服務 * 員工工資及相關稅務
* 公司稅務申報 * 公司稅務計劃 * 公司成立登記註冊

哥倫布綜合醫療中心

Columbus Center for Integrative Medicine
地址：2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

內科 婦女保健 家庭科 移民體檢 中醫 針灸 推拿 理療

提供優質醫療服務
接受各種醫療保險
優惠自費病人
可當天預約
周六預約應診

李柯娃 醫師
Kewa Li, M.D. Board Certified
美國內科專家文憑
俄亥俄州行醫執照

陶煉暉 醫師
Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified
美國中醫針灸專家文憑
俄亥俄州中醫針灸醫師執照

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer
614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括：家庭移民, 工作移民 (H-1B & L), 入籍申請, 投資移民 (E treaty), 豁免申請 (Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP
545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017
Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

一站式的服務，省心又省錢

State Farm Jonathan Yu 辦公室

Yu Ins and Fin Svcs Inc
Jonathan Yu, Agent
1930 Crown Park Ct. Ste 140
Columbus, OH 43235
Bus: 614-885-9507
我們精通中文

State Farm 提供各種保險的一站式服務，讓您 省時省心更省錢，如果您把汽車和房子一起投保，State Farm 就可平均節省 \$761 保費！

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價，或許能幫您省一些錢。汽車，房屋，人壽保險，銀行，理財都可以呦！

向更好邁進 現在就打電話給我！

State Farm

2019 年每戶平均年度節省金額是以 年全國性問卷調查中轉購在轉購 State Farm 後獲得節省的新投保人為標準。State Farm 保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
State Farm - Bloomington, IL

有人一喝水就想尿,有人喝很多也沒尿意,爲什麼?

水是生命之源,多喝水一來能補充人體所需水分,促進細胞新陳代謝;二來可以加快血液循環,排出代謝廢物和毒素;此外,還有助於平衡血液的黏稠度、預防腎結石病……

但同樣都是喝水,且飲水量差不多,有的人喝完10多分鐘就想上廁所,有的人卻幾小時後也毫無尿意。這到底怎么回事?真的是腎臟問題嗎?

一喝水就排尿怎么回事?

一喝水就想排尿的人,一般都存在“尿頻”的症狀,時不時就要上廁所,不論是工作開會還是外出遊玩,都提心吊膽的,很是影響生活。爲什麼有些人就特別容易要排尿呢?

膀胱神經—肌肉疾病

身體里的尿液主要是貯存在膀胱里,膀胱就像一個蓄水池,當尿液貯存到一定程度就會排出,這個過程受到神經和膀胱逼尿肌等的控制,有時候,由於神經或肌肉的病變,比如神經原性膀胱,膀胱逼尿肌不穩定,導致少量尿液就刺激膀胱收縮,產生較強烈的尿意,易出現一喝水就想上廁所的現象,甚至尿濕褲子。

天生膀胱較小

膀胱的大小各有不同,一些人天生膀胱就比較小,存儲的尿液容量也就比較小了,加上本身體內就有尿液,再喝水,即使不多,也可能會出現想上廁所的現象。特別是在喝水喝得比較急的時候,就更加容易加快尿意的產生。

喝水、排尿習慣

有些人平時不習慣主動喝水,非要等到特別渴了才會去喝,時間久了膀胱也會適應缺水的環境。一旦有水分流入,膀胱突然受到刺激,產生尿意。

因此,平時還是要注意養成主動喝水的習慣,能慢慢增加膀胱的儲尿量,改善一喝水就上廁所的情況。

心理因素、寒冷刺激

當人體處於緊張狀態時,血液循環加快,體內激素改變,抗利尿激素減少,也容易出現頻繁上廁所的現象;而寒冷的環境下,身體爲保持熱量,肌膚和膀胱都會自動收縮,蓄尿能力下降,排尿次數也容易增多。

血糖水平高

血糖水平較高的人,通常存在代謝障礙,吸收葡萄糖的能力減弱,尿液中的糖分就會增多,尿液也會增多,即使喝水不多,也容易頻繁跑廁所。

此外,喝多了含糖飲料,尿意比喝白開水更



泌尿系統疾病

如果存在泌尿系統的感染、膀胱過度活動症或者泌尿系統相關的刺激性病變(尿道炎、尿道結石、膀胱結石等),都可能造成排尿頻次增加或者排尿量增加等改變。

而與此同時還可能伴隨排尿疼痛、尿色異常、腰痛等現象。建議及時

到醫院進行尿液相關的化驗檢查,並做泌尿系統的B超檢查進一步的評估,排除病變可能。

喝水多無尿意又是怎么回事?

無尿意的人首先可能天生膀胱比較大,儲存的尿液多,排尿次數也就少。另外還有以下幾點原因造成喝水多無尿意的情况:

經常運動的人

經常運動的人,身體消耗能量、水分的速度都會比較快,水進入體內被代謝得較快,加上出汗等,也就沒什麼尿意。

處於極度缺水狀態

這時補充水分,腎小管會首先吸收大量水

分,形成的尿液就比較少,所以喝了很多水,也可能難以有尿感。

有憋尿習慣

如果平時經常憋尿,膀胱的敏感度就會有所下降,即使喝很多水,身體也能適應,不會那麼快的產生尿意。

但憋尿並不是一個好習慣,若不及時排尿,尿液長時間的堆積在體內,毒素也會變多,會給膀胱、泌尿系統等帶來很大壓力,還容易影響排便。因此,要養成有尿及時排的好習慣。

疾病因素

能夠引起尿量減少的疾病其實並不少,比如心功能異常、腎臟功能下降、尿路堵塞等,所以發現總是喝水卻很少上廁所,身體還伴隨其它不適,建議還是到醫院檢查一下,儘早排除掉疾病的可能性。

夜尿次數多是怎么回事?

還有些人白天排尿正常,一到晚上就出現排尿次數增多的情况,這是怎么回事?以下情况可以參考:

①失眠所致,除了夜尿多,還有尿量少、總想尿等現象;

②前列腺問題所致,除了夜尿多,還有尿急、尿不盡等現象。

提示:中老年人常見夜尿多,很多是糖尿病腎病、高血壓腎病、慢性腎炎、腎衰等疾病的先兆,最好及時去醫院做尿液以及腎臟方面的相關檢查。

適量飲咖啡可降低心律不整風險

一項最新研究消除人們對“咖啡會導致心悸或心律不整”的擔憂,並證實喝咖啡的習慣會讓發生心律不整的風險降低。

該研究19日發表在“JAMA Internal Medicine”期刊上,分析三年內超過38萬6000人的咖啡消費量,並將其與可能發生包括心房顫動在內的心律不整的發生率進行比較。

心律不整專家馬庫斯博士(Gregory Marcus)指出,在調整人口統計學、生活習慣和可能導致心臟疾病等狀況後,“每天多喝一杯咖啡的習慣,會讓心律不整的風險降低3%”。



研究人員還研究咖啡與基因之間的關係。“CYP1A2基因”,也被稱爲“咖啡基因”有助於咖啡因代謝,具有完全該功能基因的人能以正常速度代謝咖啡,意味着在大多數情況下“他們可以喝咖啡而不會產生不良影響”,但當該基因發生突變,身體代謝咖啡的速度可能會減慢,而咖啡的高濃度可能會持續更長時間或以更高的速度被感覺到。

同時在遺傳分析中,該研究未發現咖啡代謝受損與心律不整風險之間存在任何顯著關聯。此外,該研究還指出“咖啡因和咖啡可能對健康有益,例如減少癌症、糖尿病、心血管疾病和總體死亡率”。

尿酸高了不想“痛風” 5類食物要忌口

一般情况下,高水平尿酸應注意飲食的合理化,當尿酸過高時,許多人仍然不注意正確的飲食,總是攝入不利于疾病控制的物質,這可能導致尿酸水平的增加,甚至導致痛風。

因此,如果你想防止高尿酸引起更嚴重的情况,你應該注意禁忌食品。

尿酸高的人有哪類食物不能夠攝入呢?

1、海鮮

如果尿酸含量增加,應該注意合理的飲食,如果你可以在飲食中遠離海產品,控制尿酸的水平是有幫助的。海鮮中含有更多的嘌呤。過量攝入嘌呤對人體健康有害,這可能導致尿酸水平的上升,從而導致痛風的幾率顯著增加。

2、酒

過量飲酒不僅會影響肝臟的健康,還會刺激胃



減少尿酸和促進身體健康的過程中,我們應該遠離酒精。

3、干豆類

豆類,特別是干豆類,也含有更多的嘌呤。許多人通常會爲了獲取蛋白質而大量食用這些豆類,這可能會導致尿酸水平的增加,因爲攝入過多的嘌呤,這是不值得的。

4、老火湯

有些地區的人喜歡用老火煮湯,尤其是用骨頭和肉煮湯。此時,湯中的嘌呤含量很高,容易導致痛風,因此很難控制尿酸水平的增加。

5、動物內臟

過量攝入動物內臟不僅可能導致膽固醇過高,還可能導致攝入嘌呤引起尿酸水平升高。

因此,在控制尿酸的過程中,應注意合理飲食,減少嘌呤攝入量,不要總是吃大量動物內臟,以達到維持身體和促進健康的目的。

“那麼,我還能變好嗎?”她的眼神很複雜,焦慮、沮喪、迷茫,又懷着一絲期待。

“有時候,我會非常絕望。”她說,“我讀了很多心理學方面的書,學了很多心理學課程,我試圖去瞭解自己的問題,嘗試做改變。我有意降低自己的標準,學着對那些我看不起的人友好,可是這些努力總是半途而廢。我覺得自己糟透了。”

想起來,遇到楊小姐,已經是十年前的事了。那時候我剛學心理諮詢,對任何問題都充滿好奇。

第一次跟楊小姐見面是在一個咖啡廳的包廂里。那是一個炎熱的夏天夜晚,楊小姐穿着一件白色的碎花裙子,說話的時候會低頭,有時候還會臉紅一下。很難想象,她已經是一家公司的高管了。

楊小姐說自己的問題,是覺得自己不夠好。她覺得很多心理學書籍和文章中講的問題,她都有。平時的生活中,她對人有些恐懼,能不接觸就不接觸。但是在工作中,她又像換了一個人,變得非常苛刻,只要同事的工作做得不符合她的要求,她就會大發雷霆。所以,同事經常在背後議論她,甚至躲着她。這加劇了她對自己的負面評價。她覺得自己糟透了,也有些抑鬱。

但不是所有的人都這麼看她。比如,老闆就很器重她,準備讓她帶一個挺大的團隊,這讓她更加恐懼,她覺得自己肯定做不好。

我知道這種負面評價。有時候,我們的不安來自別處,比如,童年時沒來得及跟父母建立起親密關係。但是這種不安最終總會歸結爲“自己不好”。當情緒和理智需要協調一致的時候,理智總會屈服於情緒。對楊小姐來說,她無法馬上驅散這種不安,所以就把自己評價往負面扭曲了。她對自己的成功視而不見,卻將自己的缺點無限放大。這聽起來很不合理,但持有這樣的觀點會讓她安心——這才是她熟悉的世界。

我理解這種感受。我想幫她。

於是,我向她擺事實講道理。我列舉了她

的很多優秀之處,試圖讓她明白她並沒有自己想象的那么不堪。我還告訴她,不安會如何影響我們的自我評價,在我們的頭腦中混淆視聽。

經過近一個小時苦口婆心的勸說,她好像意識到了什麼。她說:“謝謝你,陳老師,我覺得

我控制不住地貶低自己

你說得對。確實,我就是這樣沒來由地不停貶低自己。”

“嗯。”我長噓了一口氣,剛想爲自己的工作得意一下,她卻低下了頭,彷彿認罪般地接着說:“如果我是外人,看着自己這樣不停貶低自己,傳遞負能量,估計也得抽自己兩個嘴巴。”

她的眼神又黯淡下去了。我忽然意識到,壞了,她貶低自己的武器庫里又多了一件重型武器,這件武器是我剛剛添加進去的:我在不停貶低自己,卻控制不了自己!

這可太糟糕了!讓她意識到自己在“貶低自己”非但沒能糾正她對自己的看法,反而讓她覺得自己更不好了。我得想想別的辦法。

想了一會兒,我說:“雖然你在不斷貶低自己,但內心深處,也許你並不覺得自己有那么糟糕。”

她迷惑地看着我。我接着說:“不信我們來打個賭。如果你能在10分鐘之內說出10個貶低自己的詞,還不重樣,我就輸給你100塊錢,否則你就輸給我100塊錢。”

她更迷惑了,但也有些好奇:“這是什么意思?我說出我的10個缺點,然後你給我錢?”

“是啊,要不要打這個賭?”

“那好吧。”她仍帶着點疑慮,但看我胸有成竹的樣子,就決定配合一下。

“脾氣不好、不寬容、社交恐懼……”她停

頓了一會兒,“哎呀,想不出來了,應該沒有10個……”

“還有時間,還有時間。”我鼓勵她,“才這麼幾個,你不像你所說的那樣,是成天琢磨自己不好的人啊。”

她頓了頓,接着說:“傳遞負能量、自控力差、沒安全感、不自信……太霸道……悲觀……疑心重。”

最後一分鐘,終於說完了。她松了一口氣,似乎有些沮喪,可這沮喪里也有一些小得意。哪怕是一個故意設計的小遊戲,贏了也會讓人感到開心。

該清點數量了。不多不少,正好10個。

於是,我從兜里掏出了100塊錢,說:“願賭服輸,請收下。”

她沒想到我真的會給她錢,連忙推辭:“別別,千萬別,你聽我的問題,我感謝你還來不及呢。”

我說:“這句話是,當你再用這些詞攻擊自己的時候,記得要跟自已說,‘這些標籤也不全是壞事,我用它們贏過錢。’”

“啊,是啊!”顯然這句話出乎她的意料,她笑出聲來。在談話中,這是她第一次笑,氣氛一下子輕鬆了。想了一會兒,她說:“很有趣。只是100塊錢太少瞭,如果是千兒八百的,那印象就深刻了。”

“嗯,你還得在你的負面詞庫里加一條:貪心。”

“不算貪心,如果講自己的差評就能掙錢,我能說到讓你破產……”

我這麼做的本意,是希望創造一種新的情境,在這種新情境里,能說出更多負面詞語不再是一件壞事,反而是一件好事。我想創造一個悖論:

“如果你說不出很多關於自己的負面詞語,那很好,說明你並沒有那么負面。”

“如果你說出了足夠多的關於自己的負面詞語,那也很好,你贏了遊戲,還贏了錢。”

在這樣的悖論里,無論你如何做,都是對的。

我得意極了,我覺得這樣的干預方式一定會起作用。尤其當分開時,她很誠心地跟我說:“陳老師,謝謝你,我很受益。”

後來我就再也沒見過楊小姐了。聽那個介紹我們認識的朋友說,楊小姐說,那次見我,她覺得還是挺有幫助的。

“哦,怎么有幫助呢?”我滿懷期待地問。是我的悖論起作用了嗎?

“她說,你爲了幫助她,給了她100塊錢。諮詢師通常都是收錢的,她第一次見諮詢師爲了幫助人,給人錢。她覺得你特有誠意。”

“原來是這樣……”跟我想的不太一樣。我想了一下,忽然明白了。也許悖論是有效的,但是更有效的,是我花了心思和誠意在幫她,況且還付出了真金白銀。這樣的舉動讓她覺得自己是重要的,被接納的。這樣的行動恐怕比語言和道理更重要。

作者:陳海賢



讓桌面保持整潔

從桌面到抽屜，統統亂成一團，這是許多人常見的毛病。為什麼你不能有整潔的辦公桌呢？因為混亂正是忙碌的象徵，你根本來不及整理，就必須投入新的任務。於是在不知不覺中，就陷入了“忙碌—沒空整理—工作效率更低—更加忙亂”的惡性循環。

要斬斷這種惡性循環，請試試“將桌面歸零”。

把桌面及四周堆滿的雜物，全部毫不猶豫地打包裝進紙箱或紙袋里。別懷疑，這是應急的方法，只要把你現在用不到的東西挪到視線範圍以外，就能提昇工作效率。

當桌面亂七八糟時，不僅要用的東西常被淹沒，你還得花時間翻找。現



在，如果你仍然需要這些東西，那麼再從箱子或袋子裡把它們找出來也不遲。

或許有人覺得，翻箱倒櫃也要花時間，這跟從亂七八糟的東西中找到所需物品差不多。但是，現在你可以一眼看到待處理的急件、隨時

要查閱的資料，效率肯定會迅速提陞。原先堆在周遭的東西，不是每樣都非留不可。7天內一次都沒用過的東西，根本不必放在桌上。

你可以定期檢查，留下最近要用的東西，然後再考慮如何整理它們。

接下來要教你“歸位的方法”。選好要留在桌上的東西之後，很多人會全部擺回去，正好將桌面塞滿，這可不行。要記住，桌上只能擺到八分滿。如果一開始就把桌面和抽屜塞滿，那麼將來新的東西根本沒地方放，更不必說收納或整理了。請謹記“80%原則”，因為新的東西增加的速度是非

常快的。

還要注意“固定東西的位置”，這點非常重要。如果你養成習慣——筆放在這裡、橡皮放在那裡，知道每一件物品的位置，那麼使用時就能輕鬆拿到。

作者：〔日〕美崎榮一郎



老嫗

那是一個賣茶蛋的老嫗。12月的一個冷天，兒子須作一篇遊記，我帶他到北京龍慶峽附近“體驗生活”。

賣茶蛋的皆鄉村女孩兒和年輕婦女，就那麼一個老嫗，躡身她們中間，並不起勁兒地招呼，偶爾發一聲叫賣，嗓音是沙啞的，所以她的生意就冷清。老嫗似乎自甘冷清，低著頭，撥弄煮鍋里的蛋。她時不時抬眼，睜一睜攤前行人，彷彿也只因為不能總低著頭，目光里無半點兒乞意。

我出于一時的不平、一時的體恤、一時的憐憫，向她買了幾個茶蛋。活在好人邊上的人，

大抵內心都會產生這種一時的小善良，並且總克制不了這種自我表現的沖動——表現了，自信自己仍立足在好人邊上，便獲得一種自慰。

老嫗應找我兩毛錢，我則扯著兒子轉身便走，佯裝沒有算清小賬。兒子邊走邊說：“爸，她少找咱們兩毛錢。”我說：“知道，但是咱們不要了。大冷的天她賣一只茶蛋掙不了幾個錢，怪不易的。”於是我向兒子講，什麼叫同情心，人為什麼應有同情心，以及同情心是怎樣一種美德，等等。

兩個多小時後，我和兒子從公園出來，被人叫住——竟是那老嫗。她袖著手，縮著脖頸，身子冷得尪佻著。“你剛纔買我的茶蛋，我還沒找你錢，一轉眼，你就不見了。”老嫗從袖筒里抽出一只手，乾枯的一只老手，遞給我兩毛錢，皺巴巴的兩毛錢。

兒子仰臉看我，我不得不接了錢。我不知自己當時對她說了句什麼，而公園的守門人對我說：“人家老太太，為了你這兩毛錢，站我旁邊等了那麼半天！”

我和兒子又經過老嫗攤前時，見一老叟，守著她那煮鍋。如老嫗一樣，他低著頭，撥弄煮鍋里的蛋，偶爾發一聲叫賣，嗓音同樣是沙啞的。他的目光偶爾掃向攤前行人，也不過是任意一睜，絕無半點乞意。

我覺得我的類同施捨的行徑，于那老嫗，實在是很猥瑣的。作者：梁曉聲



信徒問蘇菲：“你是如何開悟的？”

蘇菲說：“是因為一只狗，我才開悟的。”

信徒問：“狗是你開悟的導師？”

蘇菲說：“有一天我看到一只狗站在水邊渴死了。每次它探頭到水邊想喝水，就被嚇一跳，

因為水里有一只狗。”

信徒又問：“然後呢？”

蘇菲說：“最後它渴得實在受不了，顧不得恐懼便縱身躍進水中，發現水中的狗不見了，原來無法喝水解渴的障礙只是自己的影子。由這件事我發現，阻隔我的障礙是我自己，於是便頓悟了。”

作者：蔡志忠

自己是開悟的障礙

我和姥姥，有好幾種對話。

這一種是最長的。我在她身邊坐著，她忽然像想起很重要的事，低聲問我：“你現在是上學，還是上班了？”唸書的時候，我說：“上學。”後來畢業了，我就說：“上班了。”

如果我回答上班，她就笑一笑，問：“上班掙多少錢？”

我說：“一千元。”她非常驚訝地一探身子，問：“多少？多少？”

我重複道：“一千元。”其實我的收入不止這些，不過因為我知道她下面的話，所以故意把工資說少了。

果然，她拍著巴掌說：“欸，一千元，真不少，太了不起了！我們那時候，剛進廠子，當學徒工，每個月只有十六元。哎喲，一千元！掙大錢了……”她感嘆又，又有點兒促狹地沖我笑，說：“跟你商量一件事，你掙大錢了，給姥姥一點兒吧？”我說：“沒問題！”她便滿足地將身子往後一靠，說：“我說笑話呢，姥姥哪能要你的錢？”

我說：“為什麼不能要？我這就給你拿錢。”

第一次拿錢的時候，母親把我攔下了。母親並不避開姥姥，說：“你給她錢，是給我找麻煩。她稀里糊塗的，數不清時，又要鬧了。”

為什麼這樣說？因為錢是她的夢魘，是全家共同的夢魘。

她是那種把一生獻給別人的人，唯一開心的歲月是在山東老家當閩女時。她爹是“漁老大”，祖上傳下一份花錦似的家業，家中有許多艘打魚的船，又雇了好些佃戶在田里做工，甚有氣象。姥姥是大小姐，出去溜達買些針線、花束，身上從不帶錢，只說一句：“記在賬上。”到節下，店鋪的夥計自會到她家收賬。

後來，姥姥的爹迷上了抽鴉片，幾年就把家財敗光了，無奈之下，將長女下嫁家中長工的兒子。接著，我姥爺北上天津打工，在熟食坊當醬肉師傅。姥姥跟過來，在天津養育了四個兒女。

那時，當家人工資不多，家里吃飯的嘴卻不少。姥姥不識字，而且是三寸金蓮，無法出去工作，丈夫還有揮霍、賭博的毛病。後來兒女們生活不如意，贍養費都給得少，所以這輩子，她在錢上一直沒鬆快過。對於失掉錢財的恐懼，日灼心，她熬煉出一個幽靈盤踞在心里。至耄耋之年，記憶昏茫，她的理智再也禁錮不住那個幽靈。

母親說：“人老了，性格真會大變。以前多溫柔、多有自尊的人，現在說變臉就變臉，六親不認，只認她的錢。”

姥姥一生的積蓄到底有多少呢？誰都不清楚。

大舅給她做了個白鐵匣子，她將錢都放進去，用一把鎖將匣子鎖住，鑰匙放在她隨身的小錢包里。而錢包，有時被她擱在大褂的口袋裡，有時又被塞進褲子口袋。

對這種複雜的保險系統，青壯年人亦未必時時能頭腦清明。她經常趁無人時打開匣子，點錢，點清楚數目才放心，但裝鑰匙的錢包或許隨手一放，或許塞在床褥下，或許竟一時

糊塗鎖進鐵匣子里。總之，鑰匙不見了！

隨後，她就要開鬧了。她先是默坐垂淚，繼而不吃不喝，接著喃喃咒罵，最後號哭大罵，直至闔家聚會，勸解安慰。但肯定是勸不動，解不開，她磐石般無轉變，一定要哭罵竟夜，震動鄰里。

因為姥姥一直跟我的母親、父親以及我一起住，母親服侍她更衣、做換洗被褥等事，最有作案時間和作案機會，所以當她因丟錢的事鬧起來，最先被懷疑的就是母親。

從我十三四歲起，她大概隔幾個月就要鬧上一次，哭罵的內容如下：“我知道你缺錢，可我的錢都是一毛一毛攢的呀，你偷你媽媽的錢包，真忍心啊，真下得去手啊！你是要你媽媽的命啊……拿出來！你把我的錢拿出來，我不跟你計較！不拿出來，我跟你拼命……”

後來，她會迷迷糊糊地在腦中編造自己的財物，若找不見，就說被偷了。她曾比畫出一個火柴盒大小的存摺，說里面存著八百元，但是丟了。

在起初數年中，母親也經常哭，哆嗦著手為自己辯白，但姥姥毫不動心，也根本不理會，就像被設置好的機器，只反復說著那幾句話：“偷你親媽的錢包，真下得去手啊，你是要你媽媽的命啊！你把我的錢拿出來，我不跟你計較……”

在那些時候，我真恨她。她不再是那個笑咪咪、慈愛的姥姥，而是個冷漠無情、蠻不講理的老婆子。

於是趁大人不在的時候，我獨自跟她理論。我從強作鎮定地理論，到邊哭邊喊，她始終陰著臉，沉浸在自己的憤恨中，末了，輕蔑地瞥我一眼，說：“你什麼都不懂，閉嘴。”

鬧丟錢的劇目，上演了十幾年。到九十多歲，她的體力終究不行，鬧不動了，便採取冷戰的方式。比如，父親下班，走到臥室來問候她，她劈頭冷冷地來一句：“恭喜你啊。”

父親自然問恭喜什麼。

“恭喜你發了財啦，你的媳婦給你偷回錢了。”

父親一笑，轉身走了。

其實她已經十多年沒出門買過東西了，錢于她早就失去了通貨的基本意義。對兒女來說，錢是哄她開心的道具，以及盡孝的證據；對她來說，錢如同供幼兒攬在懷中賴以獲得安全感的娃娃，以及生命意義的所在。

這就是母親不願我給她很多錢的原因。不過，母親也常讓我給她一沓面值十元的錢，她數一數，便感到很开心。

但有一次，我給了姥姥兩百元錢，兩張紅彤彤的百元紙幣，擱在她面前的床單上。

她將那兩張紙幣好好看了一陣，笑道：“真沒想到，我還能花上外孫女的錢呢。”說著，她把錢放到床頭櫃上，讓鈔票靠牆立著，像展覽獎狀。

過一會兒，她喝了幾口茶水，就忘記了。一轉頭看見鈔票，盯了一陣，有些疑懼，低聲喚著我的母親：“這錢哪兒來的，怎麼放我這兒了？是你的嗎？怎麼不趕緊收起來。”

母親大聲說：“那是你外孫女孝敬你，給你買巧克力吃的。”

她重新快活起來了：“欸，給我的？好好好，那我趕緊收起來吧。”

母親知道，她一旦將錢收進她的白鐵匣子，這事就算徹底被她拋進深淵了，於是連忙說：“你先別收，別收！擱那兒看看多高興。”

她連連說：“好，我不收，看著。”又一拍手，“嘿，真沒想到，我還等到花外孫女錢的時候了。當初，巴掌那麼小的人兒，現在都掙錢了……”當然，再過五分鐘，她還會再問，這是誰的錢。

母親就這樣陪著她，一次又一次地回答她，逗她高興。

我跟母親說：“姥姥愛忘事也有好處，別家的孩子給錢孝敬長輩，長輩只能當時驚喜一次。姥姥呢？你要是總跟她說，她就能驚喜好多次。”

半年前的某晚，我剛好在家。母親給姥姥掖了掖床邊的被褥，她立即疑心是母親搜她的錢。

她開始時是和顏悅色的，喊我的母親：“三閩女，別逗我玩了，把錢還給我吧。”

聽閩女說“我沒拿你的錢”，她立即虎起臉低吼：“你敢說沒拿我的錢！我親眼看見的！一千元，我塞在褥子下面，你一下就抄走了！”她一邊說著，還案件回放似的，抖著手將被褥掀一掀，模擬“一下就抄走”的動作。

怎麼解釋自然都不頂用，她就開始號哭叫罵了。

後來，我和母親躲到另一間屋。隔著兩扇門，我們還隱隱聽得見她慘痛的哭聲。此時已經是凌晨一點。

母親反倒安慰我：“沒嚇著你吧？她隔幾個月照例要鬧一次，我習慣了。”

我依偎母親坐著，心里居然涌上一些陰暗的憤憤之情：為什麼偏偏我的母親要受這些折磨？那些能過安逸日子的人，那些品香、飲茶、大談境界、詩意、春雪秋葉的人，你們不過是運氣好罷了，你們不必耗盡時間與心力服侍、招架這樣一個高壽的老娘。

但這事情該怎麼了結呢？母親悄悄跟我說：“要不，你偷偷拿一千元錢放在她的褥子下面，然後假裝幫她找到了。”

母親又說：“你總看電影，應該會演吧？”我被母親逗笑了。她從抽屜里拿一沓錢給我做道具。我笑道：“劇組里演戲用的都是假錢，哪有真錢演戲的。人家照單全收，假戲真做，你豈不虧本？”

母親的話讓我沒法笑了：“以前他們出主意，說偷偷找假幣來，幾萬幾萬的，隨便給老太太玩。我不同意，怎麼能那樣糊弄她。”

為治親人的精神疾患而演戲，比如王熙鳳騙寶玉要給他娶林姑娘，倒也有前賢可效。如今對姥姥來說，錢，就是她念茲在茲、何日忘之的愛人。

我捏了捏錢，硬著頭皮進屋去，她正沉浸在哭泣的余韻中，小孩子似的捧著臉，不停地抽搭。我遞毛巾給她擦臉，背過身把錢塞到被褥下，又柔聲說：“我來給你找找吧。”她抽噎著說：“你找不到的，我親眼看到讓你媽拿走了。”我掀開被褥，很驚喜地說：“噢，你看這是不是你的錢？”

她睜開通紅的眼，看了一下。我想這事總算可以了結了。她看了一眼，眼里的光變得黯淡，一甩頭，凜然道：“不對，不是這些，我的錢有八千多元。”

我無言敗退。

母親一攤手：“那真沒法了，總不能現在去銀行給她取錢吧。你去睡，我陪她熬著。”

直到凌晨兩點多鐘，我還聽得見隔壁房間的聲音。

天光大亮，我一睜開眼就翻身下床，到隔壁去觀望。只見她面色平靜地坐在床上，母親正給她擦臉，擦手，梳頭。她又慈和地笑著喚我：“來，坐我這兒來，咱吃早點。”

她全然忘了昨晚的風波。

那是她最後一次鬧丟錢。此後，她的體力與精神不再允許她這樣折騰。

作者：張天翼



錢財

女兒：
我問你心里有什麼難題，你紅着眼眶反問我：“為什麼大家不理我？”我知道，你是說自己在學校里被同學冷落了。

我小時候在學校里也遇到過這種事情，當時我心里也難過極了。

那天早晨我去上學時，心情很好。我最要好的同學是我的同桌許達三。我們兩個長得一樣高，一樣好看，功課也都不錯，同學都喊我們“雙胞胎”，這是我當時最得意的一件事。我可以這樣說，我每天那樣熱心地上學，有一大半原因是為了能跟許達三在一起。他人很聰明，也不固執，我有什麼主意，他總是依我的話做。他口才很好，每當我跟同學辯論，他一定站在我這一邊。只要我們倆在一起，班上就沒有人能說得過我們。

為什麼大家不理我

想想看，那時的我們多神氣！

那天，我書包里帶着一套新買的郵票，當然是準備到教室里拿出來，讓他第一個欣賞，然後等他大聲贊“好”，吸引同學們都圍過來看。我們在班上常常做這種事情。

我一進教室，便喊了一聲：“喂，許達三，看郵票！”他沒有理我。我走到他身邊，又說了一遍。他很冷淡地看了我一眼，說：“不想看。”這是我們認識以來從沒有發生過的事情。我心里一涼，忽然有種要暈倒的感覺。有一種孤獨爬上我的心頭。我很害怕，就像在幼兒園還沒準備好就溜下了滑梯，完全不知道自己會掉落在什麼地方。又像小時候跟母親去電影院，壯着膽子自己去上廁所，回來的時候，在黑暗的大廳里，卻找不到母親坐在哪一個角落。

當時我雖然已經上了五年級，卻難過得想哭。我完全不知道該怎麼辦。我的臉色一定很慘白，很難看。

過了一會兒，那種感覺總算過去了，這才慢慢生起氣來。“不看就不看。”我說。可是他不再理我。

陳文虎平常也很想跟許達三接近。每次他來了，我就把許達三拉開，離他遠遠兒的。想不到那天他又來了，還低聲跟許達三說：“出去走走。”許達三站起來就跟他走了。這讓我怎

麼能忍受。

“以後誰也別理誰好了！”我狠狠地對自己說。其實，我心里還有另外一個聲音，帶着哭腔跟自己說：“回家去吧，學校沒有意思。現在就回家去吧！”當然，這是不可以的。

為了出氣，我特意去找別的同学說話。我不習慣跟他們在一起說話。我說的話他們也不大喜歡聽，有幾個還揮手叫我走開。最淘氣的石振家說：“去你的吧，別來搗亂，我們有事要忙，用不着你參加！”

我感覺到真正的孤獨了。不管是誰，遇到像我一樣的情形，一定也會覺得自己孤單可憐。那天放學，我獨自回家，想起這事，又掉了眼淚。你爺爺問我發生了什麼事，我的回答正好跟你的一樣：“為什麼大家不理我？”

為什麼？第二天再去上學我就知道了。還是許達三自己告訴我的：“昨天我母親在醫院里開刀，我很擔憂，心情不好。對不起。”

我很感動，哭了，也笑了，還流了鼻涕。我多自私啊，只曉得關心自己，不知道去關心別人。只知道別人應該對我熱心，根本不知道別人對我也會有熱心不起來的時候。

一個人不能老等着享受別人的歡迎。應該想想，別人不是專為你一個人活着的。如果別人冷落了你，總是有原因的。你應該先學會不害怕，因為這並沒有什麼可怕的。你在沒有認識你的朋友以前，在沒有走進一個新環境以前，不也是一個人嗎？別人冷落你的時候，在其他的環境里不是還有許多

人深深地愛着你嗎？就算全世界都冷落了你，不是還有我嗎？所以，你根本不可能遇到那種情形的！

把心放寬，不要計較，並且學着去慰問別人。也許你是太害怕寂寞了。不要怕。堅強的人都有不怕寂寞的美好品質。堅強的人最能吸引人，不怕寂寞，就不會寂寞。

爸爸

本文摘自《爸爸的16封信》，作者：林良。沈璐圖



那一天突然鮮明地浮現在我的記憶中。我站在黑板前，小心地用印刷體書寫小學一年級老師要求我寫出的詞。我寫完後往回走，同學們的笑聲告訴我，我犯了嚴重的錯誤。有什麼可笑的？我迷惑不解。老師警告說：“佛瑞德，你把所有的e都寫顛倒了！”

我父親約瑟夫畢業於耶魯大學醫學院，是著名的神經科醫生。我母親莉蓮是一位精神病社會工作者，曾獲碩士學位。我大哥西蒙學習沒有任何問題。我弟弟艾布拉姆也注定是一名出色的學生。

而我卻苦苦地掙扎，剛剛能跟得上。為了逃避上學，我常常裝病。到五年級時，我開始不情願地屈服於這種念頭：或許我根本跟不上課程了。但是，我的老師赫爾伯特·墨菲改變了我的想法。一天下課後，他把我叫到一旁，給我看我交上去的考試卷。我垂着頭，羞愧難當——每一道題都答錯了。

他告訴我說：“我知道你理解這些題，咱們再復習一遍好嗎？”他讓我坐下，問我卷面上的問題。我一題又一題地給他做出口頭回答。

“答對了！”每答一題，他便這樣說。他的笑容把世界都照亮了。

五年級後，我轉學到當地的公辦學校。在那里，我的新老師肖小姐也看出我正在努力爭取進步，儘量幫我。經過長時間艱苦努力地練習書法，她建議我給校長（校長一直輕視我）展示我的書寫能力有了多大的進步，我興奮得發抖。

然而，校長誤會了肖小姐派我去的原因。整整半個鐘頭，她都在批評我的書法。她得出結論：“你的問題，在於你沒有任何動力。你根本就不用心。”

回到教室，我渾身戰慄。我從未把遇到的事告訴肖小姐。我感到無比尷尬，無地自容。

不過，我在家里看到了希望。這來自一項我非常熱衷的不尋常的技能：超強的記憶力。我可以清楚地回憶起三四個星期前吃的午餐或者當時的天氣情況。我總在想，為什麼我擅

長一件事，又不擅長另一件事呢？

我的父母感到迷惑不解，給我做了一項心理測驗，測試我的智力。結果讓他們吃驚，我也同樣吃驚——我的分數相當高。

後來，我又得到我母親的妹妹洛蒂姨媽的幫助。她是一個溫柔、善良的女人，是一名優秀的老師，經常幫助有閱讀困難的孩子。

只要我寫作文，最後總會把單詞搞混。所以，洛蒂姨媽每周都會看我寫的作文。她即便不夸獎我的字體，也會對其中的思想性讚揚一番。

慢慢地，我取得一些小的成績。我聲音洪亮，開始在學校參加戲劇演出。由於我的記憶力好，很容易便記住了台詞。我還在理科學習中表現優秀，這就鼓勵我樹立起更大的夢想——我想學醫，成爲一名神經科醫生，就像我父親那樣。我知道對我這樣存在學習困難的人來說，那是一個不可能實現的夢想。

“我們想讓你上霍爾斯特德學校。”臨上十年級前的暑假，我父親告訴我。

霍爾斯特德學校是揚克斯市的一家小型私立學校，專門培養有嚴重文科障礙的孩子。在那里，我平生第一次成爲最優秀的學生。

那一年，霍爾斯特德的女校長將我作爲特

讓時間給出答案



學繼續學習。

在一次重要的有機化學考試後，我感覺像被打入了死囚牢。公佈分數那天，我跑到化學樓。我細看了分數單，一下子垂頭喪氣了——我不及格。我找了一位導師，努力使各科成績保持在中上等水平，直到大學畢業。

我知道，要想進入醫學院，將會面臨許多困難。果然，我遭到一家又一家學院的拒絕。“你不屬於這里。”當地一所著名醫學院的院長告訴我。“你的理科成績說明你的情緒不穩定。”但是我知道我不是不穩定，我只是在掌握某些科目的時候有很大的困難。在我父親的幫助下，我設法進了紐約醫學院。我爸爸說：“困難很大，但我知道你能克服。”

我喜歡學習。在我三年級的時候，我去護理病人，在神經外科值班。幾乎每天我都能見到在外科醫生技藝精湛的治療和護理下，一個個血管畸形或身患腫瘤的病人轉危爲安。尤其是那些孩子，他們的恐懼、脆弱、天真、渴望打

鮮為人知的牙籤文化



可以當成貴重禮品饋贈親朋好友的。

古人牙籤多次用

現代人用的牙籤基本是一次性的，古人也是這樣的嗎？答案是否定的。古人用的牙籤有骨制、木制、金屬等質地做成的，它可以像筷子、叉子一樣反復地使用。

1979年，在江西境內發現的三國東吳高榮墓中曾出土一只精美的金牙籤，這個金牙籤，一端可用做牙籤，另一端可當刷子使用。從出土的文物來看，古人使用的牙籤絕不是一次性的。

牙籤雖小，但它卻是大家生活中離不開的好幫手。不僅如此，牙籤還有着鮮為人知的趣文化。

牙籤可當禮品送

牙籤也稱“剔齒簪”，除此之外，還有柳杖、剔牙杖、嚼楊枝、牙杖、挑牙等多種叫法。它在中國有着很悠久的歷史，距今近三千年前的東周時代，人們就已經開始使用用動物骨頭製成的牙籤了。隨着時間的推移，使用牙籤便有了相應的規矩。《禮記·曲禮上》中提出“毋齧羹，毋刺齒”。這裏的“刺齒”就是剔牙，意思是吃飯時不能當着衆人面來剔牙的，否則有傷大雅。

到了漢魏時期，用牙籤剔牙已十分普遍，大家熟悉的名人曹操就特別喜歡剔牙。據《陸士龍集·與兄平原書》記載：西晉人陸士龍曾看到曹操的生前遺物，除了床、帽子、被子、扇子等生活用品外，還有“剔齒簪”。後來，陸士龍將所見寫信告訴了哥哥陸機，並花錢買下曹操使用過的牙籤當作禮物送給了陸機。陸機收到禮物後非常開心，回信夸讚弟弟細心周到，所送禮品太貴重了。透過這樣的一件事情我們不難理解：牙籤在古代是

不僅如此，到了明代，古人用類似鋼筆筆帽的金屬製作了一個小圓筒，這個小圓筒的一頭兒挂着許多小小的鏈子，鏈子上系着鑷子、耳挖、剔牙杖之類的東西，只要收緊鏈子，這幾樣東西就能恰好收納到小圓筒里面。古人的小圓筒便是類似於現代人裝牙籤使用的“牙籤筒”，“牙籤筒”的出現從而使牙籤使用起來更方便更衛生。

牙籤別名是書籍

古代被叫作“牙籤”的東西其實和書有關。有專家說，這里所說的牙籤是系在卷軸書上便于翻閱的書籤，還有專家說是插在線裝書邊上的鎖孔里面的剔子，因為它們大部分是用象牙或其他骨頭做的，所以叫牙籤。不管怎樣，這裏的牙籤便是書籍的一個代稱，有詩歌爲此做了印證，比如蘇軾的“讀遍牙籤三萬軸”，紀昀的“檢校牙籤十萬餘”，等等。這些詩里的“牙籤”都是書籍的意思，而不是大家用來剔牙的牙籤。書籍代稱是牙籤，這充分說明瞭我國的漢字博大精深，也折射出小牙籤內涵着深厚的文化底蘊。

作者張朝元

有一句話，叫作“破鏡不照”。

破了的鏡子就不要再照了。不要對過去了的事情耿耿于懷，努力向前才是最重要的。失敗是沒有辦法的事情，原地止步也是毫無意義的。

不要停留在原地，快速邁出下一步——禪里也有這種積極的精神。

反省，不是要求你去自我批評。只是要你冷靜地回顧自己的行爲。

失敗了，當然要好好分析失敗的原因。一定要把教訓銘記在心，以免再犯同樣的錯誤。不過，反省完了，就不要耿耿于懷。

“沒事兒，沒事兒，總有辦法。”

“過去的事情已經沒辦法了，忘掉吧！”一定要把這些話說出來——不光在心里想，說出來才是最重要的。

若你積極地思考，大腦本身也會積極地思考，聽說這一點在大腦科學的領域已經得到了證明。一味地後悔只會得病。

作者：〔日〕枏野俊明



中國駐美大使館：駐美國大使秦剛抵美履新



2021年7月28日，中華人民共和國新任駐美利堅合眾國特命全權大使秦剛抵達美國履新。秦剛大使到任時受到駐美大使館公使李克新、駐紐約總領事黃屏等中國駐美外交官的歡迎。秦剛是第十一任中國駐美大使，出使美國之前任中國外交部副部長。前任駐美大使崔天凱已于6月23日離任回國。中國駐美大使館官網報道外交部副部長秦剛赴美履新就職駐美大使曾兩任發言人“剛猛犀利”令人印象深刻

據央視新聞報道，當地時間7月28日下午，中國新任駐美大使秦剛抵達紐約。稍早前，中國外交部發言人華春瑩也在其個人推特賬戶上證實，秦剛已啟程赴任，擔任新一任中國駐美大使。秦剛此前以外交部發言人身份和“剛猛”的言辭風格而為人所知，此次任命則正值美國總統拜登試圖聯合盟友對抗中國、而中國試圖將中美關係重塑為“兩個平等大國之間的關係”之際。

值得注意的是，秦剛履新正值美國副國務卿哈曼訪問天津並與王毅等中國高級外交官會面之後兩天。分析人士對《環球時報》記者表示，在當下中美關係的大背景下，秦剛擔任駐美大使後的首要任務，一方面將是傳遞中方的立場與訴求，推動美國改弦更張，解決中美關係現存的問題；另一方面，也要管控兩國分歧，避免中美關係繼續惡化。

駐美大使在中國外交官序列中歷來佔據重要地位。公開資料顯示，今年55歲的秦剛是目前最年輕的外交部副部長，他的履新也意味著中國駐美大使進入“60後時代”。秦剛最為外界矚目的履歷是他曾先後擔任過兩次外交部發言人，前後長達八年之久，也被認為是一名形象風度頗佳的外交官，有與國際媒體打交道的豐富經驗，中外輿論對他也十分熟悉。此外，秦剛先後三次在中國駐英國大使館任職，

并于2014年至2018年擔任中國外交部禮賓司司長。禮賓司是外交部最重要的部門之一，需要幫助規劃中國最高層領導人的出訪、會晤與參加大型活動的行程。

一名熟悉外交與中美關係事務的中國專家告訴《環球時報》記者，秦剛在外交部不同部門均有豐富的履歷，且在國內和海外相關部門都有經驗，處理過許多挑戰，是一名專業性極高的外交官。當前中美關係高度複雜，在崔天凱大使今年6月結束任期後，處理棘手而敏感的中美關係，更需要一位專業與能力俱備的外交官擔任大使一職。現年68歲的崔天凱擔任中國駐美大使已長達八年，也是任職時間最長的中國駐美大使。他見證了中美關係從合作為主到競爭乃至對抗為主的巨大轉變。

中國人民大學國際關係學院副教授刁大明對《環球時報》表示，秦剛履新後的首要任務是堅持中國一貫對美政策，穩定中美關係，並儘可能推進對美合作。這意味著，一方面，他需要儘快與本屆美國政府官員建立高效溝通，維護中國國家利益，同時管控分歧、增信釋疑；另一方面，他還要廣泛接觸美國各界，擴大兩國合作的民意基礎。

《華爾街日報》此前分析認為，秦剛面臨的一大挑戰是既要能代表北京方面的立場，同時仍要構建中美之間的橋樑。當前，美國兩黨在對華強硬立場方面展現了少有的團結。

上述不具名的外交領域學者對《環球時報》記者分析稱，比起前些年，當下中美關係呈現出的新挑戰是，美國國內對華政治氛圍已“極度不健康”，反華情緒持續抬頭。在這一背景下，如何把中國的立場與聲音傳遞到包括美國政府在內的不同階層、領域，推動美國各界重新以冷靜、理性的方式看待中國的行動和意圖，將成為新任中國駐美大使的重要挑戰。他認為，秦剛在外交部新聞司多年的工作經驗將有助於這一目標的完成。

2014年，秦剛在一次外交部記者會上回應中國軍費預算增長時說，“中國人民解放軍不是只端着紅纓槍的童子軍。國外有些人總是希望中國是長不大的童子軍。如果是那樣的話，誰來維護國家安全？怎麼維護世界和平？如果是那樣的話，中國就安寧了？地區就穩定了？天下就太平了？即使是童子軍，他的個頭也是一年比一年長，他的腳也是一年比一年大。你不能讓他總是穿着以前的小衣服、小鞋吧？”

後來，秦剛在一次和記者的閑聊中談及，為了以最易於理解且有理有據的方式回應外界對中國軍費預算增長的疑慮、清晰闡釋相關政策背後的考量，他思考了許久，整整一夜未能入眠，後來才有了“中國解放軍不是端着紅纓槍的童子軍”這一流傳甚廣的佳句。

一名曾和秦剛有過交集的中國記者告訴《環球時報》，秦剛給她留下印象最深的就是“隨和”，沒有架子，和記者毫無距離感，說話行事大膽且直白，與通常的嚴肅、謹慎的官員傳統風格不太一致。

而在今年2月9日的一場外交部吹風會上，秦剛針對一名外媒記者提出的“中國戰狼外交”的說法反駁稱，“如果我們看一看當前的國家和有的人對中國進行的毫無根據、毫無底線的抹黑誣毀，我們恐怕都不能用‘戰狼’來形容，那簡直就是‘惡狼’。”秦剛強調，面對中國的各種瘋狂攻擊，中國外交官當然要站出來說不，這和一味示強完全是兩碼事。美國全國公共廣播電台(NPR)曾援引一名美國前外交官的話，這樣形容秦剛當年的發言人生涯和它對中國外交的意義：“那是在全球金融危

機之後，中國走上世界舞臺的時刻……從某種意義上來說，他(秦剛)就是一個在收拾殘局的、新興的中國的面孔——在中國人看來，美國讓全球金融體系垮掉了，而中國正在拯救它。”

值得注意的是，有外媒注意到，與此前多名駐美大使的履歷有所不同，秦剛此前並未在中國駐美使領館內有過任職經歷，而是更多專注於英國和歐洲事務。刁大明表示，秦剛是中美建交以來第十一任駐美大使，此前十任駐美大使多數都曾擔任過外交部副部長，對秦剛的任命符合這一慣例。而除此以外，此前各個駐美大使自身經歷皆各有所長。

他同時表示，中國在處理對美關係時，不僅需要“深入美國看美國”，還需要“繞開美國看美國”，即在全球大圖景的基礎上看待美國。“這樣在處理對美政策的時候，會有更多的新思路、新想法。”

“一位言辭犀利、有表演天賦的中國大使，或許會讓中美關係更加繽紛多彩”，NPR這樣評論稱。

另外值得注意的是，美國駐華大使布蘭斯塔德于去年9月已離任，接替人選至今未公佈。在過去一個月中，兩國同時未有駐對方大使，這在中美建交的歷史中很不尋常。來源：中國駐美國大使館、環球時報

駐美大使秦剛致信中國留學生：望你們成爲促進中美友好的民間大使

我於今日抵美履新，擔任中華人民共和國駐美利堅合眾國特命全權大使，特向你們致以最親切的問候！

你們遠渡重洋來美留學，追求知識，對人生充滿憧憬和希望。慈母手中線，游子身上衣。祖國和親人時刻牽掛着每一位在海外留學人員，無論你們身處何地，都期盼你們健康平安，學有所成。

希望你們讓祖國放心。習主席指出：“實現中華民族偉大復興的中國夢，離不開一代代青年的接力奮鬥。”同學們要不負青春、不負韶華、不負時代，胸懷大志，刻苦學習，早日成長爲可堪大任的優秀人才，讓青春之光閃耀在爲理想奮鬥的道路上。也希望你們通過自己的言行，成爲促進中美友好的民間大使。

希望你們讓親人放心。兒行千里母擔憂。在當前美國社情和新冠肺炎疫情形勢下，希望同學們把安全 and 健康放在首位，做好自我保護，照顧好自己的飲食起居，加強鍛煉。希望同學們平時多和家人聯繫，多報平安。

同學們，祖國永遠是你們最堅強的後盾，使領館永遠是你們最溫馨的家。我將和使領館同事一道，繼續做好你們生活學習的“大家長”，盡力保護你們的正當權益、回應你們的合理訴求。期待與大家早日見面。



秦剛：中國新任駐美大使 熟悉外媒的習近平親密助手

秦剛就任中國駐美大使的消息直到他抵達華盛頓才得到官方證實。

中國官方證實，原任中國外交部副部長的秦剛已抵達紐約，將接替崔天凱出任中國駐美國大使。

現年56歲的秦剛曾在中國外交部負責新聞和禮賓事務。他曾多次言辭犀利地回擊外國記者對中國的質疑。他還被視爲是中國國家主席習近平的得力助手。

美中兩國的關係目前正處於數十年來的最低點，使得此次大使人選備受關注。在秦剛出發的前一天，美國副國務卿謝爾曼(Wendy Sherman)到訪天津，與中國外交部長王毅進行會談，但雙方重申了現有立場，沒有達成具體成果。

崔天凱上個月結束了他在華盛頓的八年任期，68歲的他也是中國任期最長的駐美大使，已超過退休年齡。他在北京和華盛頓都被認爲是一位經驗豐富和受到尊敬的人物。抵達美國

據中國駐美國大使館官網消息，當地時間周三(7月28日)下午，中國新任駐美大使秦剛抵達紐約，受到中國駐美大使館公使李克新、駐紐約總領事黃屏等外交官的迎接。

中國外交部發言人華春瑩周四(7月29日)凌晨也在其個人推特賬戶上證實，秦剛已啟程赴任，並祝他旅程“安全和順利”。

在抵達美國後，秦剛便向媒體發表演講，他表示希望與美國各界架起溝通、合作的橋樑，推動中美關係“重回正確發展軌道”。

“中美關係的大門已經打開，就不會關上……一個健康穩定發展的中美關係，是兩國人民和國際社會的普遍期盼，”他用英文說道。

他還表示，中美文化和制度不同，目前進入了“新一輪相互發現、認知和調適中”，兩國在尋求新時代彼此相處之道。他還分別引用習近平和美國總統拜登(Joe Biden)的話，強調任何困難都可能被解決。

外界關注到的一個細節是，相比于中國其他的外交官任命，秦剛的此次赴美履新顯得頗爲低調。直至其抵達美國之前，中國官方媒體都未按照慣例，發布有關他被任命的報道。

今年4月，秦剛將擔任中國駐美大使的消息最早由《華爾街日報》披露，但中國官方一直沒有予以證實。在周二(7月27日)的外交部記者會上，當被問及相關問題時，發言人趙立堅表示：“我們將適時公佈有關的消息”。

在抵達美國的途中，秦剛註冊了推特賬號。他在一條推文中稱，自己將在官邸進行14天的自我隔離，儘快開始工作。

秦剛是誰？

秦剛是一位經驗豐富的外交官，已在中國外交系統任職30多年。中國外交部公開信息顯示，他曾三度派駐倫敦，在中國駐英大使館擔任參贊、公使等職務。

他爲人熟知的經歷是其在2005年和2011年兩度擔任外交部發言人，期間負責主持例行新聞發佈會。他是第一批發表尖銳言論捍衛中國的外交官之一，也常在發佈會現場與記者辯論。

2007年，他曾在記者會上回應有關中國國務院發表的《2006年美國的人權紀錄》問題時，表示希望向美國贈送一份“禮物”——儒家典籍《四書五經》。他稱，希望美國學習孔子“正心、修身、齊家、治國、平天下”的思想。

在2009年的一次記者會上，當秦剛被BBC記者問及有媒體報道中國當局要求境內生產銷售的電腦預裝綠色上網過濾軟件時，他突然反問記者說：“你有孩子嗎？”

“如果你有孩子，或今後將要有孩子，我想你能夠理解廣大家長對互聯網上有害信息傳播的擔憂和關切，”他說道。

2008年，在外交部記者會上，當被問到“槍與玫瑰”(Guns N'Roses)樂隊發行了一張名爲《中國式民主》(Chinese Democracy)的新專輯時，秦剛不屑一顧。

“據我瞭解，很多人不喜歡這類音樂，因爲它太

嘈雜，噪音太大。”接着，他意外地對記者說：“我想你應該是一個成熟的成年人了吧？”

在2015年，他成爲了禮賓司司長，負責中國對外活動和典禮事務，並在2018年被擢陞爲當時最年輕的外交部副部長，分管歐洲事務和新聞、禮賓事務。

不過，與自1980年代以來的歷任中國駐美大使不同，秦剛並沒有與美國打交道的經驗，也沒有派駐過美國，儘管在1992年加入中國外交部之前，曾在美國合衆國際社(UPI)北京分社擔任新聞助理。

中國媒體“澎湃新聞”稱，這可能使得秦剛“熟知外國媒體運作規律”。他是“戰狼”外交官嗎？

作爲駐美大使，秦剛的前任崔天凱並沒有太多中國外交界近年盛行的“戰狼”言行，被視爲是風格較溫和的外交官代表。

崔天凱在去年接受美媒訪問時曾表示，揭開新冠病毒的來源是科學家的工作，而非外交官，這被認爲是妥協地與當時積極散播病毒來源于美國實驗室陰謀論的中國外交部發言人趙立堅保持距離。

這讓外界關注，此次秦剛的赴美上任是否會改變此前崔天凱的聲調，加劇中美在包括新冠病毒溯源和其他問題上本已十分明顯的分歧。

特別是，在今年2月的一次外交部吹風會上，當被問起“戰狼外交”的問題時，秦剛曾表示：“如果我們看一看當前的國家和有的人對中國進行的毫無根據、毫無底線的抹黑誣毀，他們恐怕都不能用‘戰狼’來形容，那簡直就是‘惡狼’”。

新加坡拉惹勒南國際研究學院(S. Rajaratnam School of International Studies)國際關係副教授李明江認爲，在與美國打交道時，秦剛可能會顯得比崔天凱更強硬。

“但鑒于中美關係現在在很大程度上受到結構性因素的制約，如國內壓力和戰略競爭，一位大使在影響兩國關係方面能做的事情是有限的，”他對路

透社說道。

布魯金斯學會高級研究員何瑞恩(Ryan Hass)則對《紐約時報》表示，在習近平2015年訪美期間，秦剛“在他覺得有必要的時刻毫不猶豫地激怒他人”。何瑞恩時任國家安全委員會(National Security Council)的中國事務負責人。

“秦剛非常關注領導人如何被描述以及領導人公開露面所傳達的形象，”何瑞恩說。“他在習近平對白宮進行國事訪問時尤其如此。”

秦剛一直被外界視爲是習近平一個非常信賴的助手，曾多次陪同習近平外訪。2016年，秦剛曾幫助習近平籌備在杭州召開的G20峰會。據參加峰會的人向《華爾街日報》憶述，展開主持外交的習近平有一次轉過身，半開玩笑地問秦剛，能否在連軸轉的日程中休息一下，引起現場一片笑聲，緩和了氣氛。

不過，相比于經常使用挑釁性言論主動發起攻擊的趙立堅、盧沙野等中國“戰狼”外交官，秦剛被視爲在講話時更加謹慎和有分寸的“戰狼”言行，被視爲是風格較溫和的外交官代表。

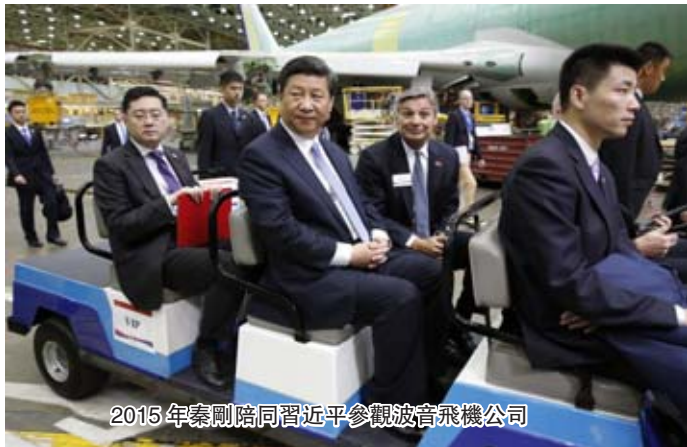
在美國前總統特朗普(Donald Trump)當政期間，中美關係急劇惡化。兩國在新冠病毒起源、香港和新疆人權等多個問題上隔空交火。拜登上台後，兩國關係並未如一些觀察人士期待的那樣得以改善。

兩國的較量無處不在。美國國務卿布林肯(Antony Blinken)周三(7月28日)在新德里會見了被北京視爲分裂分子的西藏流亡精神領袖達賴喇嘛的代表。與此同時，中國外交部長王毅高調會見了在美軍撤離後大舉攻城掠地的阿富汗塔利班的代表。

秦剛的近期工作可能包括勸說美國同意北京向謝爾曼提出的一系列要求，包括取消對中國官員的制裁、對赴美學生的簽證限制以及對在美中國媒體和外交官的限制。

值得注意的是，自美國前駐華大使布蘭斯塔德(Terry Branstad)在去年10月卸任以來，美國駐華大使一職一直空缺。

據多家美國媒體此前報道，華盛頓計劃任命前美國駐北約代表尼古拉斯·伯恩斯(Nicholas Burns)擔任駐華大使。



2015年秦剛陪同習近平參觀波音飛機公司

“蚝油大王”李錦記第三代掌門人李文達離世

不借錢不上市，他是香港富得最長最強的豪門當家人。

2021年7月26日，李錦記家族沉痛宣佈，李錦記集團主席李文達先生在家人的陪伴下安詳離世，享年91歲。

在福布斯實時富豪榜單上，“蚝油大王”李文達以174億美元（約合1132.13億元人民幣）身價排名第110位，同時也是香港第六大富豪。



在第三代傳人李文達手中走向巔峰的李錦記，曾歷經2次家變，5代傳承，依然長盛不衰130年，打破了“富不過三代”的魔咒。李文達身後的衣鉢，不僅是享譽國際的百年醬料王國，更是“永遠創業、永不封頂”的企業家精神。

1888年，在廣東珠海南水一個小漁鄉，20歲的李錦裳在自家小茶寮里煮生蚝時，一不小心煮糊了，鍋底留下一層香郁的濃稠汁液。

李錦裳心頭一動，乾脆把煮生蚝煉出的油製成一種新調味汁，從此打出了李錦記蚝油的招牌。

生逢亂世的李錦記，先後因火災和戰亂輾轉澳門、香港。然而不論在何處立業，李家人都一絲不苟地保持100斤生蚝熬2斤油的製作方法，親自跟船採購最鮮嫩的原料，從澳門到香港一路賣響了名氣。

1930年代，李錦裳的兩個兒子繼承父親衣鉢。新掌門路子活，以李家秘制的蚝油為敲門磚，藉助來往香港的華僑客商，把李錦記賣到了東南亞和北美華人圈。

海外知名度起來了，生產力卻沒跟上。直到1960年，李錦記還是家只有20人的小作坊；到1970年代，李家孫輩中頗具經營手腕的李文達接任，李錦記才全面駛入擴張快車道。

李文達早年在海外歷練，很能摸準華僑圈的品味。

他先把李錦記半個多世紀的老商標改成英文設計，而後搬出小作坊，投入重金，率先在調味品行業引進自動化設備，鎖定了勁兒攻佔北美、歐洲、東南亞和日本華僑市場。

短短幾年，漁村起家的李錦記就佔到美國近90%、香港80%以上的蚝油市場，在日本排名第二。

乘勝追擊的李錦記，1990年代又接連在中國香港、廣東、北美和東南亞建設萬噸級生產基地，由原來只做蚝油和蝦醬的小門臉，發展成蚝油、醬油、辣椒醬、方便醬、XO醬等數十個品類，220多款調味品的醬料王國，行銷100多個國家。

世紀之交，李錦記第四代接棒，第五代也下場歷練。此時距離家族開山人李錦裳在漁村電鍋前辛苦煮蚝，已過去130多年。做醬，中國人是祖師爺。

與許多起源于中國的工藝遭遇類似，後來居上的日本孕育了龜甲萬這樣綿延300多年的醬料大師，穩居北美市場第一；而中國古法制醬工藝早已鳳毛麟角，20天速成的流水線醬油充斥廚房。

論制蚝油，原料、火候以及什麼風味配什麼菜式，李錦記是行家。

可是論制醬油，工藝斷層，李錦記能做的，是虛心借鑒日式“高鹽稀態發酵”工藝，以脫脂大豆和小麥為原料，守住半年發酵期，改良日本頂尖釀造機械，中西合璧，奮起趕超。

在廣東新會李錦記生產基地，4套直徑20米、年產18萬噸的生產線晝夜不息地運作着。

這套設備是全球第一套中式醬油全自動生產線，不僅能自動控溫、控濕、控風，還能自動進出原料、翻曲、清洗、消毒、吹干，嚴格監測密封環境安全，節省三分之二人力。

憑藉精選原料和精密流程，市面上，李錦記是為數不多無需氨基酸類添加劑就可在鮮美程度上與日本醬油媲美的中國產品。

然而，要從口碑穩固的龜甲萬手中爭得一席之地，除了學習上乘工藝，還要有撼動消費市場的牌力。李錦記很快找到了突破口。

日本醬油雖好，但其民族喜冷食，醬油主要功能是點蘸。而中國飲食煎炒燜煮一應俱全，李錦記，包括內地的後起之秀海天味業，都以此為突破，在生抽、老抽、味鮮醬油等中餐調味品類上推陳出新，扎入細分市場曲線逆襲。

1980年代至今，李錦記研發的醬料新品超過200種。其首創的蒸魚豉油和改良款頂級XO醬在華人和歐美市場大獲成功，豆瓣醬、蒜蓉辣椒醬等爆款甚至賣到一些連地圖上都很難找到的島國。

近幾年，李錦記又推出方便醬料包、低鹽醬油等新品，還跟隨神十、神十一上太空，獲得航天級食品背書，主動適應現代都市人對飲食日趨講究的潮流，將品牌做得既傳統又時尚。

“100-1=0”，這條在李錦記廠房隨處可見的“軍規”，意在告誡操作者：一百個步驟中只要有一個出了問題，所有努力都會付諸東流。

與部分跨國企業“因地制宜”地制定生產標準不同，李錦記在全球各地的工廠都“同線同標同質”——只執行一個標準生產線，恪守三條安全紅線：

一是所有環節必須經過內部全面檢測原料及生產安全指標，二是主動邀請政府檢測機構，定期識別原料危害及管伴控制，三是加入世界食品標準檢測體系，接受不定期抽查。

1990年代初，在國內食品行業還在國際化質量標準上摸索時，李錦記就已獲得英國頒發的ISO9002證書，成為全港首家獲此殊榮的食品製造商。

“我們的產品按照航天食品來做，是給太空人吃的。”一位李錦記高管曾自豪地介紹。在接連跟隨神九、神十、神十一飛船進入太空後，李錦記將航天級安全標準列為生產指標之一，成為世界首家最全面運用SAP系統管理的調味品企業：從原材料開始，自己選種、種植，自己採購、運輸，真正做到“從田間到餐桌”全過程控制……

一瓶李錦記醬油從黃豆到成品，需歷時三到六個月，完成936項安全檢測。每一批辣椒原料，必須空運至德國Eurofins實驗室檢測農藥殘留599種，全部合格再投入生產。

這樣的李錦記，在2011年美國FDA（食品藥品管理局）企業審核中，成為唯一零缺陷通過的中國食品企業。2017年，美國FDA對李錦記實施二次審核，依然零缺陷通過。

李錦記已連續三年參展中國進口博覽會，是世界500強林立的食物及農產品展區里，為數不多的調味品老字號。

它的展台簡約樸素，琳琅滿目的醬料是唯一的主角。仔細看這些產品的瓶身上，都印有

一個專屬二維碼，掃描即可追溯產品信息、批次、生產日期、原料和食用方法，各個環節有源可查。

“在品質控制上，只要你有一件事做錯了、做不好，你的結果就是零。”130多歲的李錦記或許很難概括成功的秘訣，可它太知道死亡的捷徑。

說起李錦記做生意的本事，一位清華教授曾感嘆：好像一個戰略家，每次都能看到遙遠的機會，“那些機會看似遙不可及，但很快就會出現在家族行進的前方”。

李錦記從上世紀30年代開始出口，當時蚝油還只能靠人工熬制，架鍋燒柴，十幾個小時不間斷攪拌、加工，售價昂貴。來香港採買的美國客商一看價格就嚇退了，更不消說是否擔心異國食客吃不得慣。

為了打開北美市場，李錦記幾乎不計成本和風險，不僅大膽賒賬，先交貨做代理、賣出後才收賬，對海外分銷商有求必應，而且歷代接班人必須親往北美考察市場，研究口味，調制配方，挨家拜訪當地中餐館，一家一戶磕下美洲華人市場。

然而，正當李錦記在海外風生水起時，這個盛名在外的民族品牌，卻在中國內地吃了閉門羹。

1978年改革開放後，李文達抱定“要成就一番大事業，必須要回到中國內地去”的信念，在內地普遍消費不起（當時有進口稅）、甚至很多人沒聽說過蚝油這種調味品的情况下，堅持投下數億巨資，在廣東籌建萬噸級生產基地。用當時的眼光看，這差不多是“瞎子跳舞”，盲目樂觀。

彼時的香港，何時回歸尚未可知，大陸的開放政策還在搖擺，外資紛紛觀望，生怕投資打水漂，只有李錦記不留退路地放手佈局。

事實證明，李錦記又看遠了一步。

1992年改革開放深化，中國南方經濟熱得發燙；1997年香港回歸，吃了定心丸的港商們一擁而上。而此時，李錦記在新會建設的50萬噸級生產基地已經投入生產。

▲李錦記廣東新會工廠

轉瞬間，進口稅沒有了，本地生產線開工了，內地人的消費能力和飲食需求迅速提陞，一時間，吃李錦記的蚝油、醬油變成富裕家庭和高級餐廳的時尚。

甚至，當年在廣東經商的內地款爺，都以吃上一道正宗李錦記蚝油淋汁的蚝油生菜為餐桌美事。

進入新世紀後，李錦記更加內地化，率先踩準減鹽醬油等健康概念，贊助奧運會、G20

峰會、金磚會晤、搭載飛船，還早早搭上電商營銷快車，線上線下玩得溜。

進入內地20多年來，李錦記始終保持每年25%的增速，從未虧本。

目前，中國內地已取代美洲，成為李錦記全球最大的市場份額，僅新會一個生產基地每年生產規模就達50萬噸，營收70多億人民幣。

在《胡潤全球最古老的家族企業榜》100名榜單中，最長壽的日本金剛組公司已經生生不息1440年，傳承40代。

榜單中沒有中國企業。

據商務部統計，現存的1128家中華老字號中，僅10%蓬勃發展，90%生存困難，近50%持續虧損，40%勉強盈虧平衡。

研究這些家族企業，常見的“致死率”因素往往並非經營失策，而是內部失和。

親情與利益結合，既能產生能量，也會產生室礙。



李錦記也曾遭遇兩次分崩危機。

一次是1970年代，李文達的兩位堂兄弟因經營理念不合想要分家，李文達傾盡所有將另兩位的股份買下。

10年不到，李文達的弟弟也要求清算股權，高昂的索價讓兄弟二人足足打了6年官司，最後李文達以8000萬港幣回購股份，企業因此陷入財務危機，生產停滯長達半年。

歷經兩次分裂的李錦記，將家族和睦視為興亡之本。

為保障家族傳承，第四代接班人建立家族委員會，編訂家族憲法，上至股權分配、下至兒女教育皆遵章辦事；凡遇大事，需委員會75%以上投票表決方能通過。

在接班人培養上，李家後代必須兼修中西方文化且在家族外的公司打拼3至5年後才能進入家族工作，應聘、處罰與辭退標準皆與非家族成員一視同仁。

2017年，李錦記被HR Asia評為“亞洲最佳雇主”，員工平均在公司工作超過六年。

“你要別人怎麼對你，你就要怎麼對待別人。你要生意紅火，你就要讓你的合作夥伴和你一起分享成功和利潤。”李文達把這種價值觀總結為“思利及人”。

上世紀80年代，李錦記在日經銷商大榮公司因擴張太快瀕臨破產，合作商紛紛追討欠款。只有李錦記在摸清情況後，不僅暫不收回大榮的欠款，還以賒賬的形式繼續供貨長達1年。

對大榮的幫助，讓當時在日本名不見經傳的李錦記一下成為業界美談。後來大榮度過危機，與李錦記合作數十年，其他日本代理商也慕名而來，由此打破李錦記在日本投入大筆資金卻不見起色的僵局，逐步在醬油大國實現業績起飛。

這樣的故事並不偶然。在李錦記遍布全球的分銷網絡中，合作半個世紀以上的供應商、代理商比比皆是。有家供貨商甚至與李家合作了3代人，結成100多年的家族世交。

儘管從未公佈財報，但李錦記依然登上福布斯“亞洲最富有的家族企業”第30名。據智研諮詢數據，在調味品行業中，李錦記市佔率為4%，僅次於龍頭海天味業的7%，按照後者4700億元的市值估算，李錦記集團若上市，市值約為2600億元。

不過，就是這樣一家估值千億的家族品牌，卻始終堅持不借錢、不虧錢、不上市，與現代資本市場的理念格格不入。

“上市以後，做很多事情出發點就變了。”李錦記集團第四代成員之一李惠森認為。

不過，李錦記的20多家對手們卻紛紛上市，發展勢頭咄咄逼人，這其中包括“醬茅”海天味業，其不僅搶奪了李錦記開創的蚝油、蒸魚豉油賽道第一名，也穩坐“醬油大王”地位。

隨着“味蕾戰爭”日趨激烈，4000億規模的調味品市場機遇與風浪並存，李錦記新掌門、第四代傳人李惠中依然需要謹慎駕駛這艘巨輪，方能基業長青。



CASTP 和《伊利華報》辦了一件意義深遠的大事

作者:計冠光

如果大家留意中文《伊利華報》就會發現近幾個月來,多了一個整版的版面叫“匹茲堡資訊”。

這個專以介紹匹茲堡華人社區資訊的版面,是由這一屆“旅美華人科技協會匹茲堡分會”(CASTP)董事會和理事會,與《伊利華報》總編輯浦瑛女士的共同努力實現的。

華人在美國是一個弱小的群體,華人科技人士是這個群體中的一部分。但無論如何,華人在美國社會的整體中表現是出類拔萃的。華人在各個領域中做出的成績和貢獻,遠遠大於在美國總人口中的比例,這也是目共睹的。

長期以來,華人的成就和貢獻是被埋沒的,不但如此,華人的某些缺點,或者說某些與主流社會理念和意識不甚和諧的方面,造成負面影響卻被無限放大,以致成爲了一種刻板形象。

這對於華人是十分不公平的!對於群體受到不公平和打壓,理所當然要採取應對之策。習慣用於偶爾上街抗議當然不是唯一的辦法。

傳播發揚自己族群的正面形象,使之深入人心,才是深層次、更長久、更有效的當行之道。

匹茲堡華人社區在這方面已經做了許多工作,面對全匹茲堡社會的活動有:

每年的“春節聯歡晚會”; “春節大巡遊”; “中華文化節”;

CASTP 舉辦的包括發展本地區經濟的全美年會;

疫情以來 CASTP 及時舉辦彙聚 CASTP 醫學顧問和多位華人醫生的新冠預防講座;

在社會出現動蕩時及時,CASTP 聯繫政府安全司法警察部門普及個人安全知識;

在華人科學家可能受到無理法律侵害時 CASTP 爲科技界華人解釋知識產權法規和權益,爲華人的移民以及職場權益進行普法講座;

CASTP 爲華裔青少年兒童舉辦網上畫展表達疫情期間的心聲並吸收其它族裔青少年參加;

CASTP 舉辦網上有獎攝影展覽; 通過文化交流邀請國內的文藝團體的演出;

參加國內的一些文化活動; 這些活動無論如何都是對本地區全民開放,是參與了整個社會經濟文化生活,也造成的一定的影響。

爲了使華人社區這樣的努力達到更好的效果。必須髮掘華人社區自身的潛力,和動員



匹茲堡華人老朽 海老 KK

全社會參與,令這些努力起到更好的效果,在輿論方面的加強是當務之急。

CASTP 的董事和理事們想到了這一點,並着手進行。

在《伊利華報》的大力支持下,雙方達成了一個共識,一起來建立一個從正面展示華人理念、歷史、生活、成就、故事、煩惱……等等生活各方面的資訊:《伊利華報·匹茲堡資訊》版面。

第一步已經走出,現在這個版面已經出了幾期,內容豐富,知識性強,生動有趣,涉及面廣。

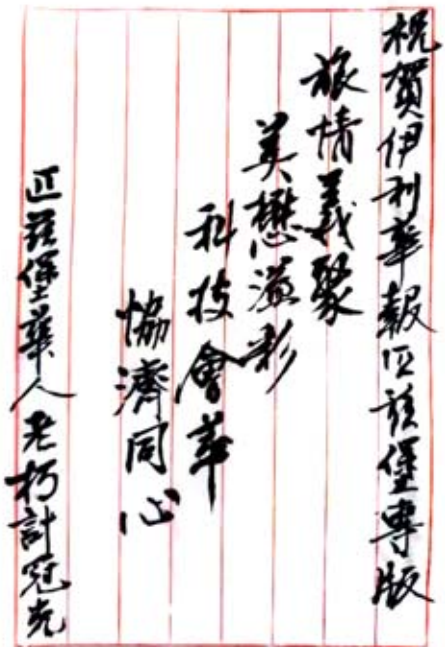
除此之外,正在籌備中英文雙語文字發表,會更好地爲非華語人士服務。

匹茲堡華人有參與群體活動的傳統,文字宣傳是群體活動十分的重要部分。也要依靠大家一起努力!

希望 CASTP 在辦起這個“匹茲堡資訊”版面的同時,發動全體華人以及更多的非華裔人士,來共同參與這個工作。

廣羅人才,收集資料,開設通道,確立規則,讓這個機製成爲一個長久存在發展的宣傳陣地,不會因人而廢。

祝《伊利華報·匹茲堡資訊》成爲華人融入美國主流社會的黏合劑。



祝賀《伊利華報·匹茲堡資訊》越辦越好!

匹茲堡華人老朽 計冠光(海老 KK) 2021年7月30日

這是 1923 年第二大道居於格蘭特街和若斯街之間的街圖。圖中標有許多華人團體和商務機構。但如今只有中國城飯店的退色的碧瓦飛檐沐在夕照中。

1872 年的 Beaver Fall 華工的案例刺激了匹茲堡的勞工組織。全美勞工騎士 1880 年在匹茲堡聚會,列舉了華工對勞力市場的衝擊和社會秩序的破壞,推動了排華法案的延續。但匹茲堡當時是“美國第十一都市,機器工廠最多之處”(戴鴻慈“出使九國日記”)對華人的吸引力巨大。一些從珠三角來的健康有能力甚至受過六年左右教育的年輕人到了匹茲堡。他們的移民費超過\$200。據“美國悲劇”作者德萊塞和紐約時報 1888 年 2 月 5 日的報道,這相當於中國平常人家十年的費用;家族舉力相助,希望年輕人在這里辛勤勞動,爲家人謀福祉,多年以後能衣錦還鄉並安度晚年。但匹茲堡這勞資矛盾風暴眼的華人卻很少被工廠鐵路雇用,甚至僕役之職也難求,只能流離在美國鍍金時代的外圍尋找着契機。



“美國諸市工價之昂以必珠卜爲最。華人在此者照例以洗衣工爲獨一無二之職業”(梁啓超“新大陸遊記”)。

1874 年,在 173 Smithfield 街首開的 Laundryman (洗衣人)也許是最早的華人洗衣店。隨後 Lee Wah 先生在 296 Liberty Avenue 開了另一家洗衣店。“最早的華人住所在郡法院以外的 Wylie 大街,隨後南移到 Water 街,慢慢地延伸並聚集到第二第三大道...” (Allegheny 郡美國服務機構簡報 1942)。屆此,匹茲堡中國城初見雛形。

漸漸地一些其他地方的勞工在合同期滿後也來此尋找機會。到 1900 年人口普查中匹茲堡有 330 華人,余,李,吳三大家族佔 81%。但梁啓超先生日記卻有“華人 600 余”的記錄。在鼎盛時期,中國城官方記錄有 500 居民(警方曾抱怨華埠 1500 人),25 個華人生意,多以步飲業,手工洗衣和國貨批發及雜貨零售爲主。

華人進了白人男性不願從事的手工洗衣業,在當時“半日素衣爲緇”的匹茲堡,華人洗衣工每周工作六天,大約可掙\$8-\$9;但梁啓超先生的日記卻記錄了“所入\$17-\$22”。一個在 Ambridge 的洗衣工幾十年積蓄了\$35000 回到廣東爲家人購屋。當時 John Laughlin Steel 的工人是平均時薪 15 美分。



賓西華人之(二) - 匹茲堡華埠

作者:Jihong Xu 文字校對:計冠光 Translated by Jenny Zhang



Demolition of Chinatown

步飲是華埠另外一個服務其他美國顧客的行業。1900 年在 314 Grant Street 開業的洪漢樓就雇用了 25 個員工。有記錄有些餐館一天有 500 多食客。雜貨店很多是爲華埠服務,除了七月四日,美國人會清空了中國城雜貨店的煙花鞭炮。本地報業也曾報道了在 Perrysville 附近 Wildwood 一帶華人租憑的百頃農場:“田地里的華農頭頂草帽,腳踏草鞋,身着藍色的中式布衣,但用着美式農具”。他們甚至計劃建造溫室大棚種植蔬菜。“他們種的豆角二到三呎長,蘿蔔可以大到半加侖,看似生菜的包菜味道完全不同”。

另外一個行業也應運而生,信貸和資金的流動管理業務。一些店主幫助華人寄錢回珠三角,抽取一些佣金;社區內短期借貸也幫助了不少困頓中的華人華商。期貨和股票的交易也出現了。一段時間,華埠被稱爲“必珠卜華人華爾街”。



Interior of a hall in Chinatown

華埠的每一點發展都很艱難。1910 年匹茲堡排華法案延續,各種行業協會與地方政府針對華人生意的苛刻條款制約了華人已經低矮的生存空間。比如中步館多有私人包廂但很快諸州諸郡出台了對私人包廂的禁令。一些華商和職業人士將家人帶到了匹茲堡。曾有一位叫 Yee Jack 的年輕的帳房先生,他成功地通過排華法規的各種限制:由不認識的白人同行業者向 INS 證明他不是苦力而是職業人士;提供各類資料細節證實他帶回美國的是他真正的法定的妻子。他們來到匹茲堡爲安良工商公司效力。更多家人和“紙面上的兒子”也漂洋過海被送到了美國。

匹茲堡華埠成了三州(賓州西部,西弗吉尼亞,俄亥俄州)華人集散地,周日,周圍華人來此購物賭博聚會以慰鄉思。周日也是他們克服各種歧視將華童送到一些友好的長老會教堂讀書的時候。報業對華人偶爾有幾篇對華人正面的報道也爲眾多的辱沒性的文章所淹沒。華童去第八街的第二長老會教堂周日學校學習不缺一課的勤勉也成了無良文人嘲笑歪曲的題

材。被美國社會隔離經濟行爲受限的華人只能自成體系。中國城有行會族堂和幫會,甚至他們合資在家林墓園買下了暫存骸骨之地。

位於第二大道 233 號的余風采堂供奉着先祖宋朝學者余安道,第二大道 509 號的李隴兩堂則是以李耳爲尊;至公堂相對獨立于加州的洪門總會,安良工商會和協勝公會卻與紐約總會息息相關。曾讀過這么一段對鼎盛時期安良工商會的描述:“第二大道聳立着寶塔式的廟宇。這個飛檐的三層結構有着碧瓦窗,體現着獨特的東方韻味。室內絢麗的綉品掛飾,柚木及珠貝的傢具,描金的紅色漆器塑像,石雕的神龕,聚會的長桌...”

匹茲堡的媒體也有了一些不偏頗的對華人生活和習俗的報道。1907 年 2 月 17 日中國新年,Pittsburgh Press 有兩篇文章。- 一篇關於華人迎接正月的習俗和禁忌,響徹街區的鞭炮,刺鼻的煙火,和本地人完全不理解的紅色的祈福春聯。這些描述不帶仇恨。- 另外一篇是關兩個令警方撓頭的衣飾華麗的女裁縫在除夕的喜慶氣氛中被錯誤拘捕的故事。警方認爲兩人的衣飾得體,言行不悖世故,是安份守紀的良民。在此以前的匹茲堡僅有二位女性的記錄,均爲商戶的家人。

我們又不得不續說英俊小生 Joe Che Oh 的故事。傷心欲絕的 Joe 形支影單地離開了 Beaver Fall,據 Dr. Rhoads 在論文中記載,Joe 去了費城,憑着他的勤奮和能幹成了一位商人。回到匹茲堡後,做了 DM Jenkin's Old Tea House (後來 Jenkin's Arcade 的一部分)的員工。他英語流利,深諳東方收藏,個性謙恭可親,爲 Jenkin 先生打理着東方藏藏品,這些藏品曾在 1875 匹茲堡博覽會上引人注目。但 Joe 和他永遠不能重聚的有緣人的故事也留在了匹茲堡的記憶里。華埠被排斥在匹茲堡主流社區以外,卻和其他社區一樣承受了不堪的天災人禍。

Pittsburgh Post Gazette 攝影師 Steve Melton 曾報道了一個爲人忽視的悲劇。1918 年的西班牙流感在十月肆虐匹茲堡。第六大道的 H Samson 殯儀館就裝載了三十名華人逝者,全都是男性,很多是單身華人。一些華人病逝于家中,臨終苦難無以言狀。Heinz 歷史博物館保存了一些當時 Allegheny 總醫院等機構的救治記錄。但當時與中國城隔街相望的報社法院卻對華人社區的悲劇聞而不問。只到中國城最富有的 Song HeeGeps 先生去世,家人向報社投了僕告,外面的世界才知道華人和他們在這疫情中



MR. Yee Jack and wife Quee Far

同船過渡。疫情過去了,華人也從巨創中復甦。他們在 1919 建立了第一個中文學校,教育孩子保有文化傳統。但人禍又臨。這一次是以發展的名義。

1921 年 9 月,蒸汽挖掘機和大卡車在華人的抗議中開始了 Boulevard of Allies 的擴建。這打斷了中國城的生命線,也結束了 Mr. Jenkins 的生意。2/3 的安良工會的建築消失了,在一堆瓦礫中,猶見茶袋和寫着中文字的紙片。沒人知道當時己人不惑之年的 Joe 的去向。

匹茲堡在以後的十年內繼續接納了從各處來的華人。華埠已經縮小,華人也開始分散,但人口和商業活動在 1930 達到頂峰。幫派矛盾也造成了 100 人的非正常死亡。匹城報紙大幅地渲染了華埠的流血爭斗,但也留下了大蕭條期間華人互助和不食嗟來之食的尊嚴的記錄。

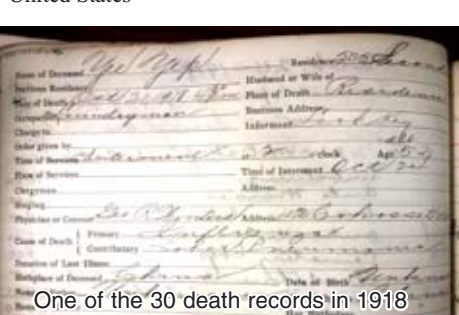
在長長地領取救濟的隊伍里,少有亞洲面孔,其中華人以爲最少。

梁啓超先生在光緒末年曾遊說美加,在與羅斯福總統會晤後,他來匹茲堡希望拜會卡內基先生。時值七月四日,梁先生卻留詩:“十里星旗連旭日,萬家紅燭隱驚雷。誰憐孤館臨淵客,憑陟升皇淚滿腮”

孤館臨淵客,這也許是早期華人的寫照吧。



Obituary



One of the 30 death records in 1918

感謝卡內基圖書館提供的兩篇論文: Dr. Edward Rhodes "White Labor and Coolie Labor" 和 Dr. Wu ChienShiung "The Chinese in Pittsburgh, a Changing Minority Community in the United States"

CLEVELAND CULTURAL GARDENS (Martin Luther King Jr. Blvd. and East Blvd.)

Sunday, August 29, 2021, 11am – 6pm

克利夫蘭文化花園

共慶《同一世界日》



FREE

Cultural and educational event for the entire family

- Parade of Flags
- Naturalization Ceremony
- Cultural Performances
- Family Activities
- Authentic Ethnic Food

Peace Through Mutual Understanding

- Beer Garden
- Children's Village
- Passport to Peace
- Free Parking at VA & Cleveland Metroparks

Hosted by **THE CLEVELAND CULTURAL GARDENS FEDERATION**

Presented by Councilman Kevin Conwell



CITY OF CLEVELAND
Mayor Frank G. Jackson



#OWD2021CLE

clevelandoneworldday.org